

La daya de Dar Bouazza, un patrimoine naturel à préserver

Gomac
Groupe d'ornithologie du Maroc



Textes
Introduction : Oussama Abaouss • Benoît Maire
Végétaux : Pascal Dupuis
Insectes : Jacques Franchimont • Sylvain Rousseaux • Jean-Philippe Joseph-Edouard
Nos remerciements à www.insecte.org pour l'aide à la détermination des insectes.
Poissons : Oussama Abaouss • Benoît Maire
Amphibiens et reptiles : Abdallah Bouazza. Traduction français/arabe : Abdellah Bouazza
Oiseaux : Oussama Abaouss • Brahim Bakass • Rajae Elksabi • Jacques Franchimont
Karim Laïdi • Benoît Maire • Sabine Zègres
Mammifères : Oussama Abaouss
Traduction français/arabe : Brahim Bakass

Photos
Brahim Bakass • Abdellah Bouazza • Pascal Dupuis • Bob Endert
Jacques Franchimont • Karim Laïdi • Sylvain Rousseaux • Beatriz Rubio Blanco
Sabine Zègres • Jean-Philippe Joseph-Edouard
Coordination : Karim Laïdi • Benoît Maire
Mise en page : Karim Laïdi
Relectures : Jacques Franchimont • Benoît Maire
Couverture : photo Bob Endert. Vignettes : Pascal Dupuis • Jacques Franchimont
Abdallah Bouazza • Fotolia

La daya de Dar Bouazza, un patrimoine naturel à préserver

C'est un petit lac entouré d'un petit bois, où subsiste encore intact un paysage naturel remarquable. Ce petit sanctuaire est la relique qui témoigne d'une nature qui, jadis, s'étendait dans les espaces occupés aujourd'hui par la ville de Casablanca.

La daya de Dar Bouazza est aujourd'hui - ni plus ni moins - le dernier sanctuaire d'une biodiversité locale, que l'urbanisation casablancaise a, jusqu'à aujourd'hui, plus ou moins épargné.

À l'instar du magnifique site de Sidi Boughaba dans la région de Kénitra, la zone humide de Dar Bouazza s'étirait autrefois à perte de vue le long du littoral, constituant un lieu de vie et de reproduction de milliers d'espèces en tous genres.

Aujourd'hui, la daya, réduite à une taille anecdotique en comparaison avec sa taille originelle, continue néanmoins à fournir aux oiseaux migrateurs (pour ne citer que ceux-là) le gîte et le couvert pendant leurs périodes de migration.

Cet ouvrage vous permettra de découvrir la diversité et la richesse de cet écosystème remarquable, mais son objectif est aussi de vous mobiliser pour le sauvegarder.

Ce qui était un sanctuaire unique en son genre, un joyau vital pour le maintien d'espèces très diverses, dont certaines menacées d'extinction, est aujourd'hui un site naturel en danger : cette dernière parcelle de nature casablancaise subit de plus en plus d'agressions, et à défaut d'engagement et de mobilisation pour une sauvegarde immédiate, elle verra ses chances de survie s'effriter irrémédiablement.

B. Endert



La daya de Dar Bouazza, description

La daya de Dar Bouazza prend la forme d'un plan d'eau tout en longueur. Elle se situe à 15 km au sud-ouest de Casablanca, à l'entrée de Dar Bouazza, entre l'océan et la route côtière d'Azzemour. Un bois d'eucalyptus et un pré faisant transition avec les sables dunaires la bordent au nord, tandis que des ensembles de villas s'alignent sur sa rive sud.

Géomorphologie

Cette daya occupe une dépression allongée, à fond plat, d'une longueur d'environ 1 km sur 150 m de large. Elle est délimitée au nord par les dunes de sable actuelles, qui la séparent de l'océan, et au sud par des dunes fossiles consolidées, parallèles à la côte. Ce type de paysage, comprenant une plaine marécageuse, l'Oulja, coincée entre les cordons dunaires actuel et fossile, est typique du littoral atlantique marocain : on le retrouve par exemple dans la région de Oualidia ou dans le Rharb. Cependant, les zones humides de l'Oulja ont pour la plupart disparu au XXe siècle, sacrifiées à l'agriculture ou à l'urbanisation du littoral. Cette zone est la dernière zone humide littorale naturelle dans la région.

Hydrologie

La daya de Dar Bouazza présente un niveau d'eau variable au fil de l'année. Elle est principalement alimentée par les eaux d'écoulement issues des précipitations hivernales et printanières. À cela viennent s'ajouter les apports d'eau phréatique, émergeant au niveau de trois sources sur la rive sud. Ces eaux d'origine souterraine permettent de maintenir une humidité élevée, même pendant la période estivale, durant les années arrosées. Les années très sèches, l'action conjuguée du déficit pluviométrique et du pompage excessif peut aboutir exceptionnellement à l'assèchement de la daya en été.

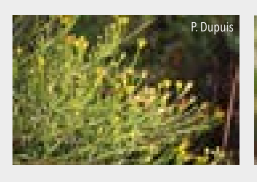
Autorité de gestion

Cette zone humide appartient au domaine public hydraulique. À ce titre, c'est l'Agence du Bassin Hydraulique du Bouregreg et de la Chaouia (ABHBC) qui en assure la gestion.


B. Maire

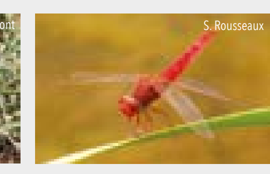
Une zone humide d’une grande valeur écologique

Cette zone humide, proche du centre de Casablanca, est sans aucun doute la zone qui présente le plus grand intérêt écologique à proximité de cette ville. Sa biodiversité (flore et faune) est abondante et variée.

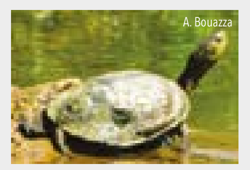

P. Dupuis


P. Dupuis

J. Franchimont

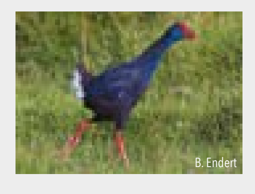

S. Rousseaux

Une flore particulière
Les végétaux de cette zone humide, comme les animaux qui la fréquentent, dépendent entièrement de sa mise en eau et de sa profondeur.
Environ 80 espèces végétales ont été relevées dans le périmètre de la daya (et autant dans les dunes environnantes).
Ces plantes qui supportent l’inondation ou le sol gorgé d’eau, sont exceptionnelles dans une région méditerranéenne semi-aride. Les promeneurs sont surpris par l’arc-en-ciel de leurs floraisons depuis l’automne jusqu’au printemps suivant.
Des massifs denses de plantes aquatiques (roseaux, massettes, joncs, …) alternent avec des zones herbeuses maintenues ouvertes par le pâturage, d’où une mosaïque de milieux variés, d’un grand intérêt pour le peuplement animal.


A. Bouazza


B. Maire

Une faune remarquable
Pas moins de 177 espèces d’oiseaux y ont été observées, dont la Sarcelle marbrée (*Marmaronetta angustirostris*), classée mondialement vulnérable sur la liste rouge de l’UICN (Union internationale pour la conservation de la nature).
Une trentaine d’espèces s’y reproduisent de façon régulière au printemps mais c’est en hiver que la daya est la plus riche avec l’hivernage de nombreux canards, limicoles, mouettes , goélands et passereaux.
C’est aussi une halte migratoire très appréciée au printemps et en automne pour quantités de migrateurs de passage, qui profitent de sa richesse en petits invertébrés pour s’alimenter et reconstituer leurs forces, afin de poursuivre leur voyage.
Elle abrite un certain nombre d’espèces rares et/ou en régression au Maroc comme le Fuligule nyroca, le Blongios nain, la Talève sultane, la Foulque caroncu-lée, le Râle d’eau, etc.
Outre les oiseaux, son peuplement en invertébrés et en vertébrés (batraciens, reptiles, mammifères) est riche et diversifié comme vous pourrez le constater dans cet ouvrage.


B. Endert


B. Bakass

La daya de Dar Bouazza, malgré la taille modeste de sa partie encore préservée, représente donc un patrimoine naturel d’une grande importance. Elle constitue le dernier rempart de la biodiversité dans la région de Casablanca : la préserver le mieux possible équivaut à garder à Casablanca une - l’unique ? - part de son histoire biologique et écologique.


K. Laïdi

Les travaux de protection et de restauration de la daya

Avec l’augmentation de la fréquentation de la zone, la daya a subi ces dernières années une dégrada-tion accélérée avec le déchargement sauvage de gravats divers dans la dépression, entraînant son comblement progressif, et l’interruption de l’ali-mentation en eau par fractionnement du plan d’eau.
Alertée, l’Agence du Bassin Hydraulique du Boure-greg et de la Chaouia a réagi rapidement en réali-sant des travaux de restauration.

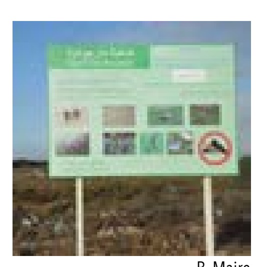
Extraction des gravats obstruant la zone humide
D’importants travaux ont été entrepris afin de dé-blayer la plus grande partie possible des gravats qui comblaient en partie la zone humide. La daya a ainsi augmenté son volume et retrouvé ses limites originelles, au moins dans sa partie centrale. La sur-face de terrain en eau a ainsi augmenté offrant un habitat propice à de nombreuses espèces animales.

Construction d’une digue de protection de la daya dans sa partie vulnérable
Cet important ouvrage, sur la rive sud de la daya, permet d’empêcher tout déversement de gravats, matériaux de construction et déchets divers dans toute la partie sud de la zone humide, pérennisant ainsi son volume.

Rétablissement de l’alimentation en eau de la daya
La communication en eau entre les bassins princi-paux est et ouest, interrompue par une piste, avait été rétablie lors d’une première tranche de travaux en 2015 grâce à la pose de deux buses en béton.
Lors d’une deuxième tranche de travaux, l’ABHBC a creusé un large chenal d’alimentation le long de la roselière du bassin est, et a nettoyé les buses, ce qui a permis une augmentation notable du débit entre les deux bassins et une meilleure alimentation du bassin ouest, très profitable aux animaux et à la végétation aquatique.


B. Maire

Installation de panneaux d’information
Des panneaux à l’entrée du site et au niveau de chacune des deux sources informent de l’intérêt faunistique et floristique de la zone et incitent à la protéger, en particulier en évitant d’y décharger des déchets et d’y pomper de l’eau.


B. Maire



Nuisances et menaces pesant sur la daya

Comblement de la daya par des remblais visant à augmenter la surface agricole
Un particulier occupe illégalement le domaine public hydraulique à l'extrémité est de la daya pour son usage personnel.
Des tonnes de terre ont été apportées et des travaux de terrassement ont été réalisés dans le lit mineur de la daya afin d'étendre la surface des champs et structures d'élevage au détriment de celle de la zone humide.
Il est urgent que ces activités cessent, avant qu'elles ne comblent complètement la partie orientale de la daya dont une surface importante a déjà été annexée illégalement.

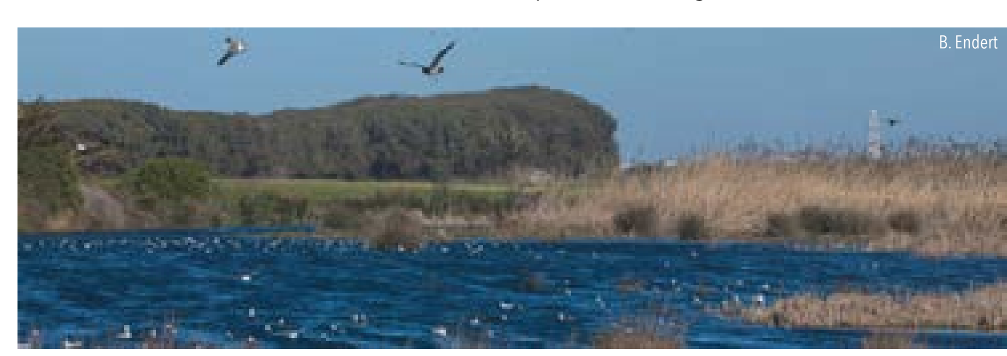

B. Rubio Blanco


B. Rubio Blanco


B. Rubio Blanco

Prélèvements en eau au niveau des sources
Des prélèvements en eau non autorisés au niveau des sources diminuent l'alimentation de la zone humide.
Ces pompages sont loin d'être négligeables puisqu'un seul camion citerne peut emporter 10 000 litres d'eau et que les camions se succèdent de façon ininterrompue tout au long de la journée. Ce sont facilement plusieurs centaines de milliers de litres qui sont ainsi prélevés quotidiennement, favorisant l'assèchement de la zone.

Pression urbaine
Dar Bouazza et Casablanca ne cessent de croître. Même si ce site est classé comme zone inondable non constructible, des demandes d'occupation, fort heureusement rejetées jusqu'à présent, menacent la daya d'une artificialisation irréversible.
Gageons que les autorités responsables considéreront avec sagesse et raison que l'intérêt général passe par le maintien de cet espace vert à l'état naturel, plutôt que par son urbanisation.
Sur le long terme, il est certain que la présence d'un site naturel de cette qualité dans une agglomération urbaine qui en compte si peu profitera bien davantage aux populations locales et ne pourra que valoriser la région.


B. Endert

Le potentiel de la daya

Cette zone humide naturelle en milieu urbanisé fournit des services écosystémiques vitaux et revêt de multiples intérêts culturels et écologiques pour la population locale :

- **Un intérêt paysager sans aucun doute.**

- **Un intérêt récréatif :** ce site est très apprécié comme lieu de détente et de loisir par les habitants de Dar Bouazza et Casablanca, chez qui le besoin de nature est réel : ils viennent se promener, faire du sport, pique-niquer dans cet endroit agréable.

- **Une fonction de protection des riverain**s contre les inondations, par sa capacité d'absorption et de rétention des précipitations excédentaires.

- **Un fonction plus globale de lutte contre les changements climatique**s et ses effets (rôle de puits naturel de carbone, protection contre l'érosion du littoral et les évènements météorologiques extrêmes, …).

- **Un intérêt touristique :** ce site commence à être connu internationalement dans les milieux naturalistes et des « birdwatchers » européens viennent y observer les espèces rares qu'il renferme.

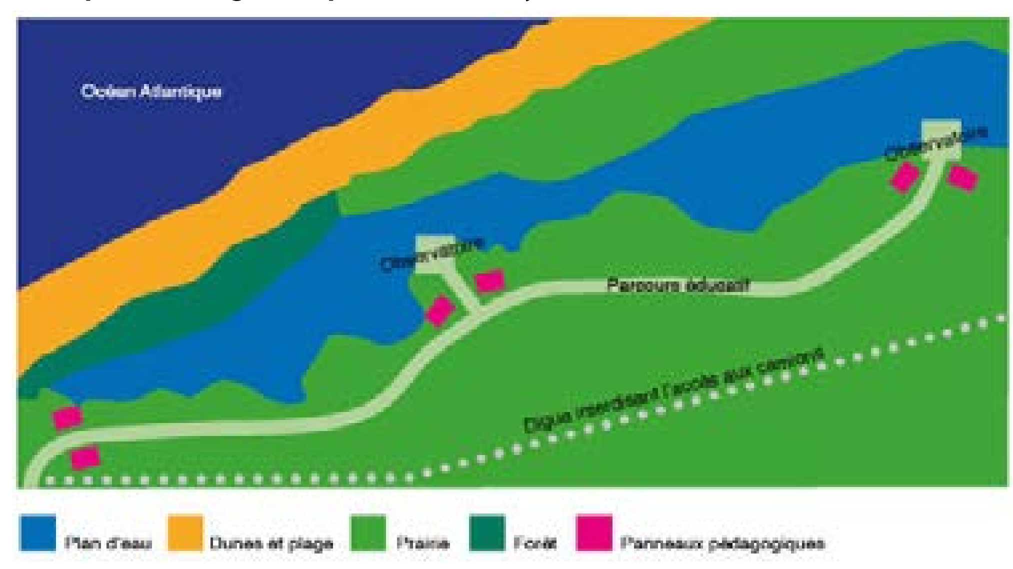

B. Maire

- **Un intérêt éducatif :** écoles, lycées et universités y emmènent leurs élèves et se servent de cette zone comme d'un support pédagogique pour étudier les écosystèmes naturels et la biodiversité.

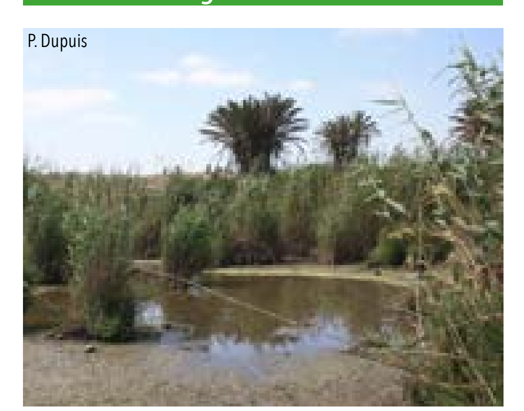
En ce qui concerne ces deux derniers points, le potentiel de la daya pourrait être encore augmenté par une mise en valeur respectueuse de l'environnement : mise en place d'un sentier pédagogique jalonné de panneaux informatifs et de structures pour observer la faune.

Souhaitons donc que chacun à son niveau prenne soin de cet espace naturel et qu'il perdure longtemps, pour le plus grand bénéfice de tous.

Exemple d'aménagement possible de la daya



القصب
Roseau
Phragmites australis



هذا النبات العشبي الكبير له سيقان طويلة قد تصل الى اربعة أمتار. في المغرب يوجد هذا النبات بضفاف الوديان ذات الصبيب البطيء، قرب المياه الضحلة المالحة او العذبة. يشكل ادغالا كثيفة ومنتشرة مما يتيح مأوى لطيور الماء، كالصفرد و البلشون وطيور المناقع. نجده في جنوب اوروبا، شمال افريقيا وجنوب غرب آسيا، يستعمل في صناعة تقنيات الجراحة. او الاقلام لكتابة الخط العربي، كما يستعمل في أسقف مباني التراب. حاليا يستعمل القصب لصناعة السلال او السياجات، براعم القصب مفضلة لدى الماشية. يتكاثر وينتشر بسرعة.

Cette grande plante herbacée a des tiges qui peuvent atteindre 4 m. Au Maroc, elle existe en bordure des oueds permanents à courant lent, des marécages d'eau saumâtre ou douce. Elle forme des peuplements denses et étalés qui deviennent de véritables abris pour les oiseaux d'eau comme les rallidés, les hérons ou les passereaux paludicoles.
On la retrouve dans le sud de l'Europe, le nord de l'Afrique et le sud-ouest asiatique. Dans la médecine traditionnelle, la tige du *qseb* ou *guesba* a servi à confectionner les premières canules chirurgicales. Elle est encore utilisée pour la fabrication des qalem pour l'écriture calligraphique. Les roseaux servaient à recouvrir les toitures des maisons en pisé ; aujourd'hui, ils sont principalement utilisés en vannerie, ou pour séparer des parcelles de terrain à proximité des zones humides. Les jeunes pousses sont appréciées du bétail et peuvent servir de litière. Ils se multiplient très facilement et peuvent être envahissants.

السمار
Jonc piquant
Juncus acutus



هذا النبات العشبي المعمر يكون على شكل كثل معزولة ذو سيقان اسطوانية والتي قد يتجاوز طولها متر ونصف وتكون صلبة. هذا النوع من السمار الكبير يشكل غالبا حزاما خارجيا حول المناطق الرطبة، يتم استعماله في صناعة الحصائر الخشنة وتستعمل ثماره الصغيرة في تسهيل تفريغ المثانة.

Juncus acutus est le nom latin du Jonc piquant ou «*kseb diel merja*». Cette plante herbacée vivace, en touffes isolées, a des tiges cylindriques qui peuvent atteindre plus d'1,5 m. Celles-ci sont très rigides. Ce grand jonc constitue souvent une bordure externe autour de la zone humide. Il sert à la fabrication de nattes rigides. Ses petits fruits, comme ceux de l'espèce suivante, facilitent la vidange de la vessie urinaire.

السمار البحري
Jonc maritime
Juncus maritimus



أكثر مرونة وعادة أقرب إلى الماء من السمار. يغطي الارض ويصل طوله مترا تقريبا، ترعى فيه الماشية خلال فترات جفاف البرك المفتوحة. يحصد من طرف الناسجين لصناعة الحصائر المرنة والسلال المنسوجة، يعتبر جزء من الصناعة التقليدية في العديد من الدول نظرا لانتشاره العالمي.

Juncus maritimus, le Jonc maritime, plus souple et plus proche de l'eau que le jonc piquant, couvre le sol et atteint environ 1 m. Il est pâturé par le bétail en période d'assèchement de l'étendue d'eau libre. Fauché par les vanniers pour faire des nattes (*hssair*) souples ou des vanneries tressées, il fait partie de l'artisanat de nombreux pays étant donnée sa répartition cosmopolite.

ريحان الماء
Salicaire jonc
Lythrum junceum



ريحان الماء، نبات معمر يكون عموما متفرعا في القاعدة، ويكون مائلا نسبيا وقد يتكئ على النباتات المجاورة، كالسمار البحري، لأجل تنصيب سنابل ازهاره الى ارتفاع 80 سم فوق الارض الطينية، ازهاره الوردية والارجوانية ذات 6 بتلات، تكون انفرادية على محور الاوراق.
يمكن استخدام النبات الطازج في معالجة بعض الجروح الصغيرة كتشقق اليدين والرجلين، على شكل كمادات قابضة. يتواجد في المناطق الرطبة الغير مالحة، في المناطق المتوسطية الاوروبية وفي اسيا وافريقيا. هذا النبات يُكَوِّن جذوعا جديدة ويمكن وضعه في المزهريات، لأنه يزهر على طول السنة إذا كان سقيه منتظما في ارض رملية غنية بالمواد العضوية.

Appelé « *rihan el ma*» en arabe, que l'on peut traduire en français par «myrte d'eau», la Salicaire jonc est une plante vivace généralement ramifiée à la base et plus ou moins couchée. Elle peut s'appuyer sur les plantes voisines, notamment les joncs maritimes, pour redresser ses épis de fleurs terminaux jusqu'à 80 cm au dessus du sol gorgé d'eau. Ses fleurs roses pourpres à 6 pétales sont solitaires à l'aisselle des feuilles.
La plante fraîche peut être utilisée dans le cas de petites blessures telles que les crevasses aux mains ou aux pieds, sous forme de cataplasmes astringents. Elle est connue des zones humides non salées des régions méditerranéennes de l'Europe, de l'Asie et de l'Afrique. Elle rejette bien de souche et pourrait être mise en pot puisqu'elle fleurit pratiquement toute l'année, si l'arrosage est régulier dans une terre sableuse riche en matière organique.

نبات البردي
Massette à larges feuilles
Typha latifolia


P. Dupuis

هذا النوع يرافق القصب ضمن تشكلات كثيفة في المستنقعات والمياه الضحلة القليلة الملوحة. هذا النبات العشبي المعمر وسط المياه يحمل على طول السنة في الجزء العلوي من المحاور الاسطوانية، تورمين صغيرين متقاربين لهما نفس الطول تقريبا، انهما سياديين (سنابل ازهار من نفس الجنس) في القمة. تطلق الازهار الذكرية اللقاح في اتجاه الريح وتنثر بعد ذلك. اما في الاسفل فتشكل الأزهار الانثوية قضيبا اسطوانيا بعد الاخصاب، والذي يميز هذا النبات. يقوم باعة الورد بقطع السيقان الحاملة للثمار، وتلميعها لتفادي سقوط الثمار الصغيرة المشعرة والتي قد تسبب في الحساسية وذلك من اجل تزيين وزيادة حجم باقات الورود. يوجد هذا النبات في العالم كله.

La Massette à larges feuilles des étangs accompagne le roseau, en peuplement dense, dans les parties marécageuses des dayas et des merjas légèrement salées. Cette plante herbacée vivace porte, presque toute l'année, au sommet des axes cylindriques, deux renflements très peu espacés et de longueurs à peu près identiques. Ce sont deux spadices (épis de fleurs d'un même sexe). Au sommet, l'ensemble des fleurs mâles libérera le pollen au gré du vent et disparaitra ensuite ; dessous, l'ensemble des fleurs femelles formera la massette brune après la fécondation qui caractérise si bien cette plante des zones humides. Les tiges portant les massettes femelles, après avoir été coupées et vernies pour éviter que les petits fruits poilus ne se détachent (car ils peuvent provoquer des allergies), sont vendus par les fleuristes pour donner du volume aux décorations florales en bouquets. Cette espèce est cosmopolite, c'est-à-dire présente dans le monde entier.

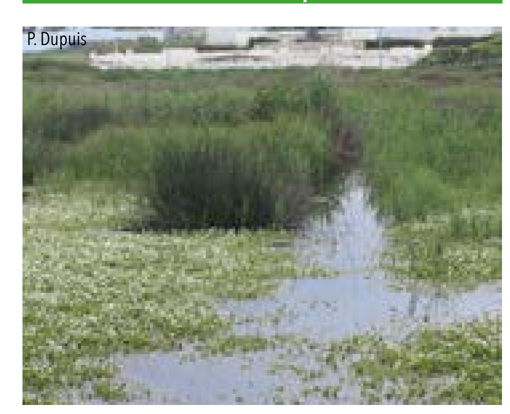
بوسيبوس
Polypogon de Montpellier
Polypogon monspeliensis


P. Dupuis

نبتة عشبية سنوية تنمو على شكل مروج في هوامش المستنقعات في المناطق المتوسطية، تفضل التربة الرملية والمروج الرعوية المالحة في المغرب. هذه النبتة شائعة الى مشارف الصحراء، علوها اقل من متر مع اذان مخملية خضراء طويلة جدا (10سم). يوجد البسيبوس في القارات الخمس.

Graminée annuelle des pelouses en lisière de marais dans les régions méditerranéennes, elle préfère les sols sablonneux. Elle apprécie les prairies pâturées saumâtres. Au Maroc, elle est commune jusqu'au Sahara. Les touffes de Polypogon atteignent moins d'un mètre, avec des épis veloutés verdâtres assez longs (jusqu'à 10cm). Les Polypogons sont présents sur les 5 continents.

نوار الماء
Renoncule aquatique
Ranunculus aquatilis


P. Dupuis

يطفو نوار الماء ذو الازهار البيضاء فوق الماء محمولا بساق طويلة، وتكون اوراقه مغمورة حين يتعدى مستوى الماء 40 سم، يتفرع هذا النبات الى درجة يشبه فيها كومة من الطحالب الخضراء الخيطية، اما حين يكون عمق المياه ضعيفا فتطفوا الاوراق وتكون مسطحة، دائرية وفصوصية، وتتطور الجذور على مستوى محور الاوراق وترسي النباتات في الطين ويستطيع ان ينمو حتى في الهوامش الرطبة. انه نبات مفيد جدا يغني محيطه المائي بالأكسجين، ويكون عشبه مكانا لتكاثر الحيوانات المائية الصغيرة.

Les Renoncules d'eau à fleurs blanches sortent au-dessus de l'eau portées par un long pédoncule. Leur feuillage reste immergé lorsque le niveau d'eau dépasse environ 40 cm : il se ramifie au point de ressembler à un amas d'algues vertes filamenteuses. Lorsque la profondeur est plus faible, les feuilles flottent, elles sont alors plates, rondes et lobées. Les racines adventives se développent de l'axe des feuilles et ancrent la plante dans la vase. Elles peuvent même croître sur une berge humide. C'est une plante très utile, qui enrichit en oxygène son environnement aquatique, et son herbier est propice à la vie et à la reproduction des petits animaux aquatiques. On retrouve cette plante dans de nombreuses zones d'eau stagnantes, ou à faible courant, dans tous les climats tempérés de l'hémisphère Nord.

كرافس
Céleri
Apium graveolens


P. Dupuis

معروف باسم الكرافس البري مند العصور اليونانية والرومانية القديمة، وقد تم تدجين هذا النبات العطري تدريجيا من اجل خلق الاصناف المزروعة، يكفي حك هذه الاوراق للتأكد من رائحتها. وهذا النبات لا يتجاوز متر من الارتفاع ولا يزهر الا في السنة الثانية من انباته، تكون اوراقه السميكة بعض الشيء مجزئة على شكل شرائح بيضوية بجانبي الوريد المركزي. وتكون الازهار مرتبة في نهاية المحاور على شكل مضلات صغيرة، يزهر الكرافس امام حزام السمار حين تجف البرك. يوجد في اوروبا، غرب اسيا وافريقيا.

L'Ache des marais est plus connue sous le nom de Céleri sauvage. Depuis l'antiquité gréco-romaine, cette plante aromatique a été progressivement domestiquée pour donner naissance aux variétés cultivées que sont le céleri-branche et le céleri-rave. Il suffit de froisser ses feuilles pour en reconnaitre l'odeur et en être convaincu. En arabe, le khafs est un végétal de moins d'un mètre de haut qui ne fleurit que la 2ème année après sa germination. Les feuilles un peu épaisses sont découpées en segments ovales de chaque côté de la nervure centrale. Les fleurs blanchâtres sont disposées au bout des axes à la manière de petits parasols, comme chez toutes les espèces de cette famille que l'on nommait autrefois les ombellifères. Le Céleri sauvage fleurit à l'avant de la ceinture des joncs lorsque le marais s'assèche. Elle est spontanée en Europe, en Asie occidentale et en Afrique.

اللزج
Inule visqueuse
Dittrichia viscosa


P. Dupuis

نبات لزج كما يدل اسمه على ذلك وهو يطلق راتنج برائحة الكافور، رائحته اقل او أكثر لطفا حسب الأشخاص، يتردد النحل على نواراتها الصفراء من اجل الرحيق حتى نهاية الخريف، مما يوفر لها احتياطات من الرحيق واللقاح لقضاء فصل الشتاء، و قد تم التوصل مؤخرا في شمال افريقيا الى ان هذا النبات يأوي دبورا صغيرا نافعا، لأنه يحارب ذبابة الزيتون. وقد يساهم تواجده بكثرة في حقول الزيتون في جودة الزيوت المنتجة.

L'Inule visqueuse, comme son nom l'indique, est une plante collante. Elle libère une résine odoriférante qui rappelle le camphre. Sa senteur est plus ou moins agréable suivant la sensibilité de chacun. Les abeilles viennent butiner ces inflorescences jaunes jusqu'à la fin de l'automne, ce qui leur permet d'avoir des réserves de nectar et de pollen pour passer l'hiver. On a découvert récemment, en Afrique du Nord, que cette inule abrite un minuscule hyménoptère très utile puisque c'est un parasite de la mouche de l'olive. Elle permettra de préserver la qualité de l'huile produite si l'on favorise sa présence dans les oliveraies.

اللزج حافر الحجر
Inule perce-pierre
Limbarda crithmoïdes


P. Dupuis

له اوراق سمينة دون شعيرات، ورؤوس ازهار أصغر من نظيرتها عند اللزج، يفضل هواء البحر المالح والتربة الغنية بالمواد العضوية في مياه الضايات والمستنقعات، ا زهارها توفر للنحل موارد هامة من الرحيق وحبوب اللقاح لفصل الشتاء كسابقتها.

L'Inule perce-pierre ou Inule fausse-criste a des feuilles charnues sans poils et ses capitules de fleurs sont plus petits que ceux de l'Inule visqueuse. Elle apprécie l'air marin salé et les sols riches en matières organiques des eaux des merjas et dayas. Ses inflorescences offrent aux abeilles les mêmes ressources en nectar et pollen pour l'hiver que l'espèce précédente.

الحيار
Maceron
Smyrnium olusatrum


P. Dupuis

يعتبر الحيار من نفس فصيلة الجزر، وتكون ازهاره مرتبة في نهاية المحور على شكل مظلات مقلوبة وهو صنف متوسطي ينمو في الاماكن الرطبة والباردة بحيث نجده في جميع انحاء اوروبا وكان يزرع في العصور الوسطى كخضرة تستهلك أوراقه وجذوره وبذوره، وكان نباتا صالحا للاستهلاك واسع الانتشار سابق قبل ان يتم تعويضه بالكرفس، ومن الملاحظ انه نبات يجتذب انواع كثيرة من الحشرات الملقحة، كالنحل والطنانات.

Le Maceron est de la même famille que les carottes ; ses petites fleurs sont en ombelle, c'est-à-dire disposées au bout des axes comme ceux des parapluies retournés. C'est une espèce méditerranéenne des endroits frais et humides, qui s'est naturalisée un peu partout en Europe. En effet, elle a été cultivée à partir du Moyen-âge en tant que légume, aussi bien pour ses feuilles, ses racines en tubercule que ses graines. C'était une plante comestible assez répandue autrefois ; maintenant, elle est remplacée par le céleri. Autre fait remarquable, elle attire de nombres espèces d'insectes butineurs, notamment des abeilles et des bourdons.

الدوم
Palmier nain (Doum)
Chamaerops humilis

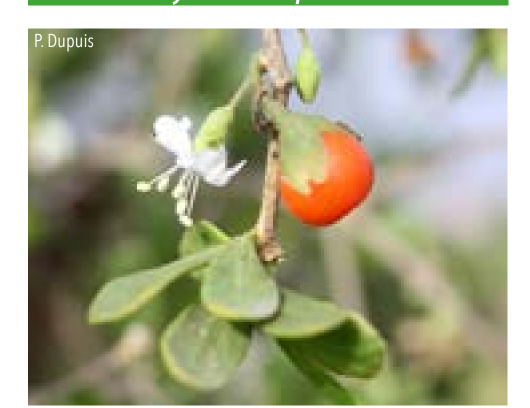

P. Dupuis

عبارة عن باقة من الاوراق المروحية المكففة، كأنها خارجة من الارض لقصر جدعها، ونظرا لكثافته، يصعب رؤية الازهار والثمار وسط الدوم، والتي تتشكل وتنضج ما بين مارس وابريل، وقد يصل جدعه الى ١٠ أمتار داخل المقابر والحدائق المحمية. نظرا لبطء نموه فان هذا النبات لا يجد الوقت الكافي للنمو الطبيعي، وهو نافع للإنسان، براعمه حلوة صالحة للأكل وتستعمل فواكهه ضد الاسهال والتهاب اللثة.

اما اوراقه، فتستخدم لصناعة اكياس الحمام، السلال، المكانس، قوالب الجبن... مما يجعله مفضلا لدى سكان البوادي. كما انه يصلح لمقاومة انجراف التربة على المنحدرات، وينمو بتلقائية في الحوض الغربي للمتوسط في التربة العميقة والطينية عموما.

Son nom fait référence à la taille modeste de son tronc. Le bouquet de feuilles palmées en éventail semble sortir de terre. À l'intérieur de chaque touffe, vous aurez du mal à voir les fleurs et les fruits qui s'épanouissent et se forment entre mars et avril. Son tronc peut atteindre 10 m dans les cimetières et les jardins protégés. Cette plante n'a presque jamais le temps de se développer normalement du fait de sa croissance très lente et de son broutage par le bétail. Elle est aussi traditionnellement très utile à l'homme. Les jeunes pousses sont comestibles, sucrées ; les fruits servent contre les diarrhées et les gingivites. Les feuilles sont exploitées pour fabriquer l'halfa (crin végétal), des couffins, des moules à fromage blanc, des balais. Le doum est très apprécié des populations rurales. Par ailleurs, il peut aussi servir contre la dégradation et l'érosion des sols en pente. Il se développe spontanément dans le bassin ouest méditerranéen sur des sols profonds et généralement argileux.

العوسج
Lyciet européen
Lycium europaeum



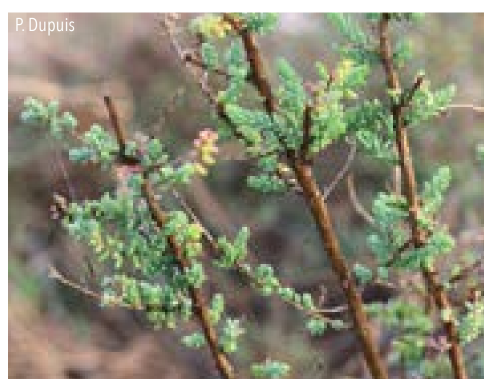
عبارة عن شجرة شوكية قد يصل علوها الى 4 أمتار ذو اوراق بيضاوية وسمينة نسبيا، ازهارها البيضاء ارجوانية في المركز وتكون منفصلة او ضمن مجموعات صغيرة، بتلاتها ملحومة على شكل انابيب متوهجة، اما الثمار الصغيرة الحمراء او البرتقالية فهي كروية وتذكرنا بانتمائها لعائلة الطماطم والبطاطس.

شجيرات العوسج عادة ما تأكلها الماشية. في بوادي حوض المتوسط تستهلك البراعيم الصغيرة مع الزيت والخل مثل الهليون. وتوضع اوراقه في السلطات، اما فواكه العوسج، الحمراء والحلوة لكن دون طعم لذيذ، فتُأكل مطبوخة في الهند وشمال افريقيا. يستخدم العشابون مسحوق اغصانه لمعالجة العقم عند النساء. يَنصب الاهتمام حاليا بالمواد المضادة للأكسدة التي يحتوي عليها العوسج. يستعمل أيضا في الحدائق للزينة وهو مقاوم للجفاف ومحبوب لدى النحل وبعض اصناف الطيور)النقشارة، الدخلة...

C'est un arbuste épineux pouvant atteindre 4m de haut, aux feuilles plus ou moins ovales et charnues. Les fleurs blanches sont violettes en leur centre. Elles sont solitaires ou groupées en petit nombre et leurs pétales sont soudés en tube évasé. Les petits fruits rouges ou orangés (appelés «*didi*») sont globuleux et rappellent que cette plante fait partie de la même famille que les tomates et les pommes de terre : les Solanacées.

Les arbustes de Lyciet sont généralement broutés par le bétail. Dans les campagnes du bassin méditerranéen, on a mangé ses jeunes pousses avec de l'huile et du vinaigre, comme des asperges, et les feuilles étaient mises en salades. Les baies rouges du Lycium, sucrées mais fades, ont été consommées cuites en Inde et en Afrique du Nord. Le bois disponible chez les herboristes était utilisé en poudre dans le traitement de la stérilité féminine. On s'intéresse actuellement aux substances anti-oxydantes qu'il contient. Il est utilisable dans les jardins comme arbre ornemental rustique, résistant à la sécheresse et très apprécié par les abeilles des ruches, mais aussi par toutes sortes d'oiseaux, en particulier pouillots et fauvettes.

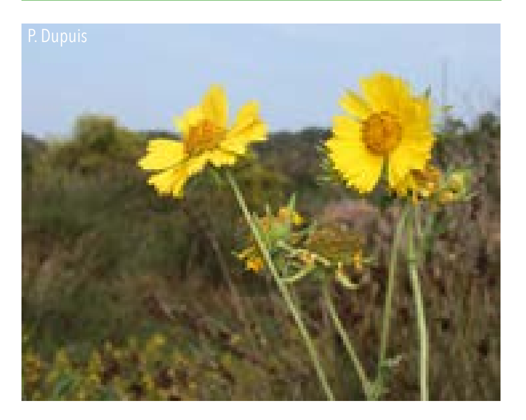
بقريبة
Soude
Suaeda vera



بقريبة الحقيقية او بقريبة الخشبية نبات شواطئ البحر، وهو مقاوم للرداد ووجود الملح في التربة، ويفضل المروج الشاطئية المالحة وضفاف السبخات. احراق هذا النبات يعطينا رمادا نستخلص منه ملح القالي، وقد تم استخدام القالي المعدني قديما في صنع الصابون، وربما كانت كالبولي جنوب ايطاليا في العصور الوسطى سباقة لصناعة صابون مارسيليا. ان فكرة اضافة بقريبة لبقايا الزيتون المعصور، مكنت سكان كالبولي من صناعة صابون مخضر، مكنهم من تنويع انشطتهم بشكل مستدام.

La Soude vraie ou Soude ligneuse est une plante des bords de mer ; elle est très résistante aux embruns et à la présence de sel dans les sols. Elle apprécie les prés salés littoraux et les bordures de sebkhas. Après leur combustion, on obtenait des cendres fournissant un sel (l'alcali ou *al kali* en arabe). Avant notre ère, l'alcali minéral était déjà utilisé en savonnerie. Au Moyen-âge, Gallipoli, dans le sud de l'Italie, a probablement été l'origine du savon de Marseille : l'idée d'ajouter de la soude aux restes des olives qui venaient d'être pressées une première fois permit aux habitants de Gallipoli de fabriquer des savons verdâtres et de diversifier durablement leurs activités.

نوار الشمس الصغير
Verbesine
Verbesina encelioide



أصلها من المكسيك وجنوب الولايات المتحدة الامريكية ووصلت الى المغرب حديثا، بحيث لم يسبق ان شوهدت في سواحل الدار البيضاء قبل القرن الحادي والعشرين. تشبه عباد الشمس صغير، براس زهرة لا يتعدى قطره بضعة سنتيمترات والذي يطلق اثناء تعرضه للشمس رائحة الشكولاتة بالحليب، ويستقر وسط الاحجار المترسبة والتربة الرملية التي يلقيها الناس قرب المناطق الرطبة، وضفاف ضاية دار بوعزة تناسبها بامتياز. وباعتبارها مقاومة للجفاف فان منطقة المتوسط تعد الاكثر عرضة لغزو هذا النبات القادم من امريكا.

La Verbesine est une plante originaire du Mexique et du sud des Etats-unis, de naturalisation récente au Maroc. Elle n'a jamais été rencontrée sur le littoral de Casablanca avant le 21e siècle. Elle ressemble à un petit tournesol avec des capitules de quelques cm de diamètre qui, en plein soleil, dégagent une odeur de chocolat au lait. Elle s'installe dans les zones de dépôts de gravas et de sols sableux retournés et déplacés par l'Homme à proximité des zones humides. Les bordures de la daya de Dar Bouazza lui conviennent donc parfaitement. Considérée comme résistante à la sécheresse, la région méditerranéenne est la zone la plus exposée à l'invasion de cette adventice des cultures américaines.

الكرنينة
Scolyme d'Espagne
Scolymus hispanicus



سميت للمرة الاولى انطلاقا من عينة وجدت بإسبانيا، وقيمتها الغذائية المشهود لها في الاندلس، انتقلت الى المغرب والجزائر تحت اسم الكرنينة. يتم حصاد المحاور الرئيسية للأوراق الفتية في فصل الشتاء، وتقطع مع اللحم في الكسكس والطاجين، وهو نبات شائع في المناطق المتوسطية على طول المسارات والبراري ويعتبر نباتا غازيا، إلا أن أزهارها الصفراء تجدب العديد من الحشرات.

Le Scolyme fut dénommé pour la première fois à partir d'un échantillon récolté en Espagne. Son utilisation alimentaire, attestée en Andalousie, s'est transmise puis répandue au Maroc et en Algérie sous le nom de *l'guernina*. Les axes principaux des jeunes feuilles sont récoltés en hiver et découpés en morceaux pour accompagner la viande du tagine ou du couscous. Elle est commune en région méditerranéenne, au bord des chemins et des terrains en friches. On la considère comme une plante envahissante mais ses inflorescences jaunes attirent de nombreux insectes (abeilles, punaises, …).

يعسوب مرهف
Orthétrum effilé
Orthetrum trinacria



الطول: من 5 الى 6,7 سم

الوضع: غير شائع بالمنطقة، في المغرب نجده أساسا شمال الأطلس ويكون متواجدا في مرحلة البلوغ من ابريل الى أكتوبر.

الموطن: نجد هذا اليعسوب بالقرب من المياه الراكدة المحاطة بالقصب، مثل ضاية دار بوعزة.

الوصف: كما يدل على ذلك اسمه فإنه يعسوب طويل ونحيل بلون ازرق داكن تقريبا، اسود بالنسبة للذكور. مصفر مع خطوط سوداء عند الإناث والصغار، وبقعة في نهاية الجناح بلون فاتح.

السلوك: يدافع الذكر عن مجاله ضد أي دخيل بفضل طيرانه القوي، هذا اليعسوب العدواني يتغذى على الحشرات بما في ذلك أنواع أخرى من اليعاسيب، غالبا ما يحط في الأرض العارية.

التوالد: يتبع الذكر الانثى حتى يتم التزاوج على الأرض وتضع الانثى بيضها على النباتات المائية.

وتعيش اليرقات المائية في قاع المياه على طول الشتاء، وبعد عدة تحولات تطفو فوق الماء وقد بلغت ابتداء من الربيع الموالي.

Taille : longueur totale de 5 à 6,7 cm.
Statut : peu commun dans la région, au Maroc on le rencontre surtout au nord de l'Atlas. Il est présent sous forme adulte d'avril à octobre.
Habitat : on rencontre cette libellule près des eaux stagnantes bordées de roselières, comme les bords de la daya de Dar Bouazza.
Description : comme son nom l'indique, c'est une libellule longue et fine, de couleur bleu ardoise, presque noirâtre pour les mâles, jaunâtre avec des traits noirs pour les femelles et les jeunes. Le ptérostigma, la tache au bout de l'aile, est de couleur claire.
Comportement : le mâle défend un territoire contre les intrus. Grâce à son vol puissant, cette libellule agressive se nourrit d'insectes y compris d'autres espèces de libellules. Le plus souvent il se pose sur le sol nu.
Reproduction : le mâle poursuit une femelle avec laquelle il s'accouple, posé sur le sol. La femelle dépose ses oeufs sur la végétation aquatique, les larves aquatiques vivent au fond de l'eau tout l'hiver et après plusieurs mues, émergent en adulte au printemps suivant.

اليعسوب القرمزي
Crocothémis écarlate
Crocothemis erythraea



الطول: الإجمالي 3,6 الى 4,5 سم

الوضع: متواجد من مارس الى أكتوبر بضاية دار بوعزة

الموطن: المياه الراكدة، البحيرات المالحة وأحيانا على ضفاف الأنهار ذات النباتات الكتيفة.

الوصف: يعسوب صغير نسبيا، لكن لا يمكن ان يمر دون مشاهدته نظرا للونه الأحمر القرمزي. الاناث والغير الناضجين لهم لون اصفر بني باهت مع شريط ابيض بين الاجنحة. اجسامهم واسعة ومسطحة. للذكور كما للإناث بقعة عنبرية في قاعدة الجناح الخارجي.**السلوك:** يتحرك بطيران سريع فوق الماء ويستقر لمدة وجيزة على فرع او ساق عاري او على الأرض المشمشة بأجنحة ممدودة افقيا، تم يبتدئ من جديد. تقوم الذكور العدوانية بطرد المنافسين. كما انها لاحمة ككل اليعاسيب، تصطاد الحشرات الصغيرة اثناء الطيران.

التوالد: يتم وضع البيض وسط الماء وتفقس بعد 9 أسابيع، تخرج منها يرقات تبقى بدورها في الماء خلال فصل الشتاء لتتحول في بداية الربيع الى يعسوب.

Taille : 3,6-4,5 centimètres.
Statut : présente de mars à octobre dans la daya de Dar Bouazza.
Habitat : eaux stagnantes et lagunes saumâtres, parfois au bord des rivières avec végétation dense sur les rives.
Description : libellule pas très grande mais qui ne peut pas passer inaperçue en raison de sa couleur. Les immatures et les femelles sont d'un brun jaune plus terne avec une bande blanche entre les ailes. Leur corps est large et aplati. Les mâles comme les femelles possèdent une tache ambrée à la base de l'aile postérieure.
Comportement : se déplace d'un vol très vif au dessus de l'eau et se pose peu de temps sur une branche ou une tige dénudée ou sur le sol ensoleillé les ailes étalées à l'horizontale, pour repartir de plus belle. Les mâles agressifs, chassent les concurrents. Carnivore comme toutes les libellules, elle chasse les petits insectes qu'elle attrape en vol.
Reproduction : les oeufs sont pondus dans l'eau où ils mettent environ 9 semaines à éclore, donnant une larve qui passera un hiver dans l'eau avant de se transformer au printemps suivant en libellule adulte.

يعسوب ذو العروق الحمراء
Sympétrum à nervures rouges
Sympetrum fonscolombii



الطول الإجمالي: 3,3 الى 4 سم.

الوضع: يعسوب شائع بدار بوعزة وبالمغرب.

الموطن: المياه الراكدة، الدافئة والضحلة.

الوصف: يعسوب صغير احمر (ذكور) تتميز عن الأصناف الأخرى بجبينها وعروقها الحمراء. وبقعة نهاية الجناح الواضحة وذات العروق السوداء السميكة. الأنثى صفراء مع بقعتين صغيرتين سوداوين في نهاية البطن، عروق صفراء والجزء السفلي من العيون ازرق - رمادي.

السلوك: يقضي الذكور المدافعون عن مجالهم وقتا أطول في الطيران. هذا الصنف يتغدى على الحشرات التي يصطادها اثناء الطيران. في الربيع تكون صغار اليعسوب مبعثرة في المناطق العشبية حول الضاية من أجل الصيد. كما يمكن رؤيتها في اعلى سيقان النباتات.

التوالد: يترادف الزوجين معا لوضع البيض بحيث يمسك الذكر الانثى من رأسها، أثناء وضعها للبيض فوق الماء. اليرقات لاحمة كذلك وتتغدى على كل أنواع الحشرات المائية الصغيرة طوال فصل الشتاء، قبل ان تطفو في الربيع الموالي وهي بالغة.

Taille : libellule de 3,3 à 4 cm.
Statut : libellule commune à Dar Bouazza et au Maroc.
Habitat : eaux stagnantes et chaudes, peu profondes comme celles de Dar Bouazza.
Description : petite libellule rouge (pour le mâle) se distinguant des autres par ses nervures et son front rouge et un ptérostigma (tache au bout de l'aile) clair bordé de nervures noires épaisses. La femelle est jaune avec deux petites taches noires au bout de l'abdomen, des nervures jaunes et la partie inférieure des yeux gris-bleu.
Comportement : les mâles territoriaux passent plus de temps en vol que posés. Cette espèce se nourrit de petits insectes qu'elle capture en vol. Au printemps, les jeunes libellules se dispersent dans les zones herbeuses aux abords de la daya qu'elles utilisent comme terrain de chasse et on peut les voir posées au sommet de plantes dressées.
Reproduction : le mâle et la femelle pondent en tandem, le mâle tient la femelle par la tête pendant que la femelle lâche ses oeufs au dessus de l'eau. Les larves sont également carnivores et se nourrissent de petits insectes aquatiques tout l'hiver avant d'émerger au printemps suivant pour se transformer en adulte.

يعسوب حساس
Agrion délicat
Ceriagrion tenellum



الطول: 3سم

الوضع: غير شائع في الموقع تتم مشاهدته من مايو الى أكتوبر. من الممكن أن نشاهده في شهر ابريل.

الموطن: يمكن البحث عن هذا الصنف على طول الضاية، يتواجد عادة وسط السمار.

الوصف: الذكر أحمر اللون ذو سيقان محمرة وبقعة صغيرة حمراء في نهاية الجناح. اما بالنسبة للإناث فإن الجسم ليس بالضرورة احمر كليا.

السلوك: طيران ضعيف وقصير جدا.

التكاثر: تضع الانثى بيضها وسط الأعشاب، بعد الفقس تتطور اليرقة في الماء وبعد عدة تحولات تطفو في كامل نضجها الجنسي، تستمر الدورة سنة كاملة. إن اليرقات المائية لهذا الصنف حساسة لجودة المياه.

Taille : 30 mm.
Statut : espèce peu commune sur le site. Observée du mois de mai au mois d'octobre à Dar Bouazza. Il est possible qu'elle soit visible dès avril.
Habitat : c'est une espèce à chercher le long de la Daya. On la trouve parmi les joncs.
Description : mâle au corps rouge, aux pattes rougeâtres et avec une petite tache rouge vers le bout de l'aile. Pour la femelle, le corps n'est pas forcément entièrement rouge.
Comportement : vol fragile et très court.
Reproduction : la femelle pond les œufs dans les végétaux. Après éclosion, la larve se développera dans l'eau et après plusieurs mues, l'imago émergera. Le cycle dure une année. Les larves (aquatiques) de l'agrion délicat sont sensibles à la qualité de l'eau.

يعسوب مغاربي - إيبيري
Ischnure maghribérique
Ischnura graellsi



الطول: من 2,6 الى 3,1 سم

الوضع: هذا اليعسوب مستوطن بشمال افريقيا وشبه الجزيرة الايبيرية. يمكن ان يتواجد محليا بكثرة في المستنقعات مثل ضاية دار بوعزة، يمكن مشاهدته من مارس الى نونبر.

الموطن: جميع أنواع المياه الراكدة والجارية. في دار بوعزة نجده وسط النباتات بضفاف المياه والتي لا تبتعد عنها ابدا.

الوصف: يعسوب صغير داكن بانعكاس ازرق مشرق. من السهل التعرف عليه من خلال بقعة ذيلية زرقاء مشرقة متعارضة مع لون بطنه الداكن. للذكور بقعة بطرف الجناح بلون داكن في القاعدة وأبيض في القمة.

التوالد: يلتصق الذكور بالإناث بواسطة الزوائد الشرجية مشكلين ترادفا نموذجيا خلال التزاوج. تضع الانثى بيضها لوحدها بلطف داخل النباتات المائية، بواسطة خنجر صغير يخترق السيقان والأوراق. يفقس البيض ليعطي يرقات مائية سوف تخضع لعدة تحولات تفضي الى يعسوب بالغ في الربيع الموالي.

Taille : longueur totale de 2,6 à 3,1 cm.
Statut : cette libellule, que l'on appelle également demoiselle, est une endémique d'Afrique du Nord-Ouest et de la péninsule ibérique. Elle peut être localement abondante dans les marais où elle est présente, comme à Dar Bouazza. On peut l'observer de mars à novembre.
Habitat : tous types d'eaux courantes et stagnantes. Dans la Daya, on la rencontre dans la végétation au bord de l'eau dont elle ne s'éloigne guère.
Description : très petite libellule sombre à reflets bleu vif. On la reconnaît facilement à sa tache caudale bleu vif qui contraste avec un abdomen sombre. Les mâles ont un ptérostigma (tache au bout de l'aile) bicolore, sombre à la base, blanchâtre à l'apex.
Reproduction : le mâle s'attelle à la femelle à l'aide de ses appendices anaux, pour former le tandem : posture typique lors de l'accouplement. La femelle pond ensuite ses oeufs seule, elle insère délicatement ses œufs à l'intérieur même de plantes aquatiques à l'aide d'un minuscule poignard (l'ovopositeur) qui perce la tige ou la feuille. Les œufs donneront une larve aquatique qui subira plusieurs mues pour se transformer en adulte au printemps suivant.

دبوس أحمر و أسود
Punaise rouge et noire
Spilostethus pandurus



الطول: حوالي 15مم

الوضع: يشاهد البالغون في ضاية دار بوعزة ابتداء من الربيع.

الموطن: في ضاية دار بو عزة يوجد خصوصا على النباتات القصيرة كالكرنينة او على الأرض.

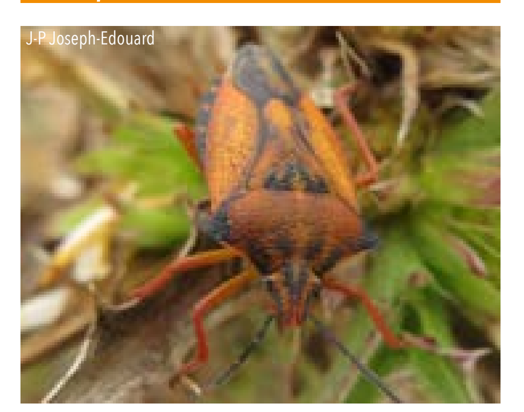
الوصف: دبوس بلون اسود واحمر مع شريطين عريضين وسوداوين خلف الراس وبقعة بيضاء على الاجنحة الغشائية.

السلوك: يتغدى على الأجزاء المختلفة من النبات (البدور، الأوراق، السيقان). له بعض الأولويات لكنه لن يتردد في اختيار انواع مختلفة من النباتات. وهناك بعض الحالات التي يأكل فيها بيض فصيلته.

التوالد: يتم وضع البيض في مجموعات. تعيش الصغار مجتمعة في بيئة قريبة من البالغين. تمر عبر 5 مراحل من التطور قبل البلوغ. اللونين الأسود والاحمر ينذران المفترسين بكون الدبوس سام. اتبت الباحثون ان المادة السامة يمكن ان تصد الطيور، القطط وحتى العقارب.

Taille : environ 15 mm.
Statut : les adultes sont visibles dès le printemps à Dar Bouazza.
Habitat : sur la daya, vous la trouverez surtout sur les plantes basses, telles que les Scolymes (cf page 17), ou sur le sol.
Description : punaise rouge et noire ayant deux bandes transversales noires sur le pronotum (=partie juste derrière la tête). Tache blanche sur les ailes membraneuses.
Comportement : elle se nourrit des différentes parties de la plante (graines, feuilles, tige). Elle a des préférences, mais elle n'hésitera pas à aller se nourrir sur différentes familles de plantes (on dit qu'elle est polyphage). Il y a des cas de cannibalisme sur les œufs.
Reproduction : les œufs sont pondus en groupes. Les nymphes, souvent grégaires, vivent dans un milieu proche de celui des adultes. On compte 5 stades de développement avant que cette punaise ne devienne adulte.
Anecdote : la coloration rouge et noire est dite aposématique, elle prévient les éventuels prédateurs de sa toxicité. Les chercheurs ont montré que cette substance peut repousser les oiseaux, les chats voire les scorpions.

دبوس جنوني
Pentatome méridional
Carpocoris mediterraneus atlanticus



الطول: 13 سم

الوضع: نوع محب للحرارة وجد شائع بالموقع، يشاهد منذ شهر ماي.

الموطن: يوجد هذا الصنف على طول الضاية على النباتات القصيرة مثل الكرنينة والتي تعتبر نباتا مفضلا لديه.

الوصف: دبوس عموما ذو لون بني احمر. وتكون زواياه الجانبية حادة وذات نقطة سوداء.

السلوك: لا توجد أي صعوبة في رؤية هذا الدبوس وهو يتغدى على الازهار الملونة الا انه يجب الانتباه عندما يكون على سيقان النباتات. يتغدى على عدة أجزاء من النباتات، عندما نقترب منه نراه يلتف خلف جدع النباتات، قبل أن يطير إذا اقتربنا أكثر.

التوالد: بعد الفقس تمر اليرقات عبر 5 مراحل وتبدأ الاجنحة في الظهور ابتداء من المرحلة الرابعة فقط، تتزاوج في شهر يونيو.

Taille : 13 mm.
Statut : espèce thermophile assez commune sur le site. Observée dès le mois de mai.
Habitat : c'est une espèce à chercher le long de la Daya sur les plantes basses. Les Scolymes d'Espagne (cf page 17) sont des plantes très appréciées par eux.
Description : punaise de couleur générale plutôt brun-rougeâtre dont les angles latéraux du pronotum (= partie juste derrière la tête) sont pointus et présentent une tache noire.
Comportement : pas de difficultés à voir le pentatome lorsqu'il se nourrit sur une fleur colorée. En revanche, il faut ouvrir l'œil lorsqu'il se trouve sur la tige. Phytophage, il se nourrit de plusieurs parties de la plante. Lorsque vous vous approcherez de lui, vous le verrez tourner autour de la tige, avant de s'envoler si vous êtes trop pressant !
Reproduction : après éclosion, les larves passeront par 5 stades. Ce n'est qu'à partir du 4e stade que l'on peut commencer à voir les ailes. Accouplement observé dès juin.

فراشة مذنبة
Machaon
Papilio machaon



باع الجناح: 50 الى 90 مم

الوضع: يمكن للبالغ الطيران تقريبا على مدار السنة، باستثناء بعض ايام الشتاء الباردة. في جيلين او ثلاثة أجيال متعاقبة.

الموطن: المروج المزهرة، المناطق غير المزروعة، المناطق الرطبة حيث تنمو النباتات المضيفة والتي توفر غداء لليرقات (الجزر المزروع او البري).

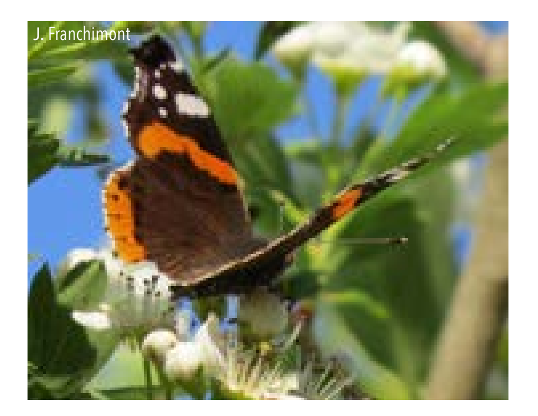
الوصف: فراشة كبيرة صفراء فاتحة مع رسومات سوداء وشريط واسع ذو عيون زرقاء وحمراء في الاجنحة الخلفية.

السلوك: يمكن معرفته من خلال تحليقه اثناء الطيران

التوالد: يضع البالغ بيضة في أوراق الجزر والتي تفقس بعد أسبوع وتعطي يرقات خضراء وسوداء ببقع برتقالية وتتغدى على الأوراق وتتحول باستمرار لمدة شهر ولما تصل الى الحجم الأقصى ستتحول الى كريساليس (مرحلة الراحة) والتي ستعطي فراشة بالغة بعد 3 أسابيع.

Taille : 50 à 90 mm d'envergure.
Statut : l'adulte peut voler à peu près toute l'année, sauf durant les jours d'hiver les plus froids, en deux ou trois générations successives.
Habitat : prairies fleuries, zones incultes, zones humides où poussent les plantes-hôtes dont se nourrissent ses chenilles (ombellifères, comme les carottes cultivées ou sauvages).
Description : grand papillon jaune clair, avec des dessins noirs et une large bordure d'ocelles bleus et rouges aux ailes postérieures.
Comportement : reconnaissable à ses grands vols planés.
Reproduction : l'adulte dépose ses œufs sur les feuilles d'ombellifères ; ceux-ci éclosent une semaine plus tard, en donnant des chenilles (stades larvaires des papillons), vertes et noires à taches oranges, qui se nourriront de ces feuilles en grandissant, par mues successives, durant un mois ; lorsqu'elles atteindront leur taille maximale, elles se transformeront, suite à une dernière mue, en une chrysalide (stade de repos), qui libérera l'adulte, 3 semaines plus tard environ.

أدميرال أحمر
Vulcain
Vanessa atalanta


J. Franchimont

باع الجناح: 50الى 65 مم.

الموطن: يوجد في كل الأماكن في المدن والبوادي والغابات. يمكن مشاهدته في الشجيرات المزهرة والنباتات المحيطة بالضاية.

الوصف: فراشة ذات أجنحة بنية داكنة بأشرطة برتقالية وسوداء واسعة وعلامات بيضاء في أطراف الاجنحة الامامية. عندما تحط هذه الفراشة تتني اجنحتها مما يجعلها غير مرئية بسبب ألوانها الداكنة والتي تحاكي ألوان الدعامة التي تحط عليها.

السلوك: غالبا ما تحط على الازهار لامتصاص رحيقها. يمكن ان تتغدى أيضا على الفاكهة الناضجة والساقطة على الأرض لشرب عصيرها المخمر.

التوالد: يضع البالغ البيض على أوراق نبات القراص والتي تصلح لتغذية اليرقات في نهاية نموه يتحول الى خادرة اليرقات معلقة ومخفية في النباتات والتي ستفرج عن البالغ الجديد بعد بضعة أسابيع.

Taille : 50 à 65 mm d'envergure.
Statut : l'adulte vole à peu près toute l'année, en une ou deux générations successives.
Habitat : peut se rencontrer partout, en ville comme à la campagne et dans les forêts; peut être observé dans les buissons fleuris et les ronciers entourant la daya.
Description : ailes brun foncé à larges bandes oranges et noires, avec l'extrémité marquée de blanc aux antérieures ; lorsque le papillon est posé, ses ailes peuvent se replier, en le rendant invisible en raison des couleurs sombres très mimétiques qui le confondent avec son support.
Comportement : se pose souvent sur les fleurs dont il absorbe le nectar ; peut aussi se nourrir de fruits mûrs tombés au sol, dont il pompe le jus fermenté.
Reproduction : les œufs sont déposés par l'adulte sur les feuilles de l'ortie, dont la chenille se nourrit ; à la fin de sa croissance, elle se transforme en une chrysalide, pendue et dissimulée dans la végétation, qui libérera le nouvel adulte quelques semaines plus tard.

فراشة أبو الهول
Sphinx livournien
Hyles livornica


J. Franchimont

الطول: 60 الى 80 مم

الوضع: يمكن مشاهدة البالغين على مدار السنة في جيلين (الربيع والخريف) ومع ذلك يبدو أن المشاهدات خلال الربيع هي الأكثر عددا في المغرب.

الموطن: في كل مكان، أوساط متنوعة، يمكن مشاهدته في المنطقة العشبية والمزهرة المحيطة بالضاية.

الوصف: مثل جميع ممثلي هذا الصنف له جسم كبير جدا اجنحته تميل الى البني مخططة بالبيج والوردي

السلوك: نوع ليلي وقد يكون نشطا خلال النهار، ويمكن رِؤيته وهو يحلق في مكان ثابت بحيث يدخل خرطومه وسط الازهار من اجل امتصاص الرحيق.

التوالد: يضع البالغون البيض على سلسلة متنوعة من النباتات البرية وتكون اليرقة خضراء بعلامات سوداء وذات ذيل صغير زائد يميز هذا الصنف. أما خادرة اليرقات فمشتيه مثلها مثل بعض البالغين.

Taille : 60 à 80 mm d'envergure.
Statut : l'adulte est visible à peu près toute l'année, en deux générations successives (au printemps et à l'automne) ; les observations de printemps semblent cependant les plus nombreuses au Maroc.
Habitat : un peu partout, dans des milieux très variés; peut être observé dans les zones herbeuses et fleuries entourant la daya.
Description : comme tous les représentants de sa famille, ce sphinx présente un très gros corps ; ses ailes sont brunâtres, rayées de beige et de rosé.
Comportement : espèce nocturne, pouvant néanmoins s'activer durant la journée ; on peut alors le voir volant sur place, en enfonçant sa trompe dans les fleurs dont il butine le nectar.
Reproduction : les œufs sont déposés par l'adulte sur toute une série d'espèces végétales sauvages (gaillet, oseille, etc.) ; la chenille, verte et marquée de noir, présente un petit appendice caudal caractéristique de la famille ; la chrysalide hiverne, de même que certains adultes.

عث مقدس
Phalène sacrée
Rhodometra sacraria


B. Maire

باع الجناح: 22 الى 28 مم.

الوضع: البالغون يطيرون ضمن جيلين متتاليين الأول في الربيع والآخر في الخريف.

الموطن: المناطق الرطبة والساحلية، الاراضي المقفرة النباتات الكثيفة. يمكن مشاهدته في المنطقة العشبية المحيطة بالضاية.

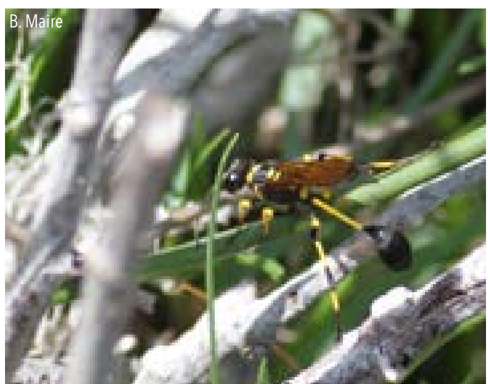
الوصف: اجنحة صفراء باهتة يخترقها شريط وردي رقيق ومتميز.

السلوك: صنف ليلي وقد يكون كذلك نشطا نهارا. يستقر على النباتات وتشكل أجنحته سقفا مثلثا

التوالد: يتشكل النظام الغذائي لليرقة من أصناف متعددة من النباتات البرية الموسمية الصغيرة.

Taille : 22 à 28 mm d'envergure.
Statut : l'adulte vole en deux générations successives, l'une au printemps et l'autre à l'automne.
Habitat : zones humides et littorales, friches, maquis; peut être observée dans les zones herbeuses entourant la daya.
Description : ailes jaune-pâles, traversées d'une fine bande rosée caractéristique.
Comportement : espèce nocturne également active durant la journée ; se pose dans la végétation, les ailes en toit (forme triangulaire).
Reproduction : le régime alimentaire de la chenille se compose de diverses espèces de petites plantes sauvages annuelles (renouées, anthémis, etc.).

دبور بناء
Guêpe maçonne
Sceliphron madraspatanum tubifex


B. Maire

الطول: الإناث (15 الى 22 مم) الذكور (13 الى 19مم)

الوضع: يوجد في الضاية من الربيع الى الخريف نظرا للحرارة المعتدلة نوعا ما بمحيطها.

الموطن: لا تترددوا في النظر الى جوانب المنطقة الرطبة لأن الاناث تأتي للبحث عن الطين لبناء العش.

الوصف: دبور ذدو سيقان سوداء وصفراء، يبدو الجسم مجزئ الى قسمين متصلين بساق رقيق.

السلوك: طيرانه يشبه باقي أنواع الدبور، تشاهد الاناث في ضفاف الضاية وهي تخلط الطين من اجل بناء العش. يمكن رؤيتها كذلك وهي تطارد العناكب. كل من الذكر والأنثى تتغذى على رحيق الأزهار.

التوالد: تبني الأنثى العش بالطين، ويكون متبثا على دعامة (حجر، سارية). خلايا العش تكون اسطوانية وتبلغ 3سم من الطول تقريبا يتم وضع بيضة على أول عنكبوت يتم اصطياده والذي يُشَل ويُدخل الى الخلية. يتم تخزين عدة طرائد قبل أن تقوم الأنثى بغلق المدخل. تستهلك اليرقة العناكب المخزنة قبل ان تتشكل شرنقة شفافة وتتحول تدريجيا.

Taille : femelle (15-22 mm) mâle (13-19 mm).
Statut : présente à la daya du printemps à l'automne, grâce aux températures plutôt clémentes qui règnent à Dar Bouazza.
Habitat : ne pas hésiter à regarder sur les bords de la zone humide, car les femelles viennent récupérer de la boue pour le nid.
Description : hyménoptère à pattes jaunes et noires. Le corps parait séparé en deux parties reliées par une sorte de tige fine appelée pétiole.
Comportement : les déplacements ressemblent à ceux d'une guêpe. On voit les femelles sur les bords humides de la daya malaxant la terre humide pour la construction du nid. On peut aussi les observer chassant les araignées. Les mâles et les femelles se nourrissent du nectar des fleurs.
Reproduction : la femelle construit un nid fait de boue. Il est fixé sur un support (roche, poutre). Les cellules du nid sont cylindriques et font environ 3 cm de long. Un œuf est pondu sur la première araignée capturée, paralysée et introduite dans la cellule. Plusieurs proies sont ensuite emmagasinées à l'intérieur avant que la femelle ne bouche l'entrée. La larve consommera les araignées stockées dans le nid avant de former un cocon translucide et de se métamorphoser.

نحلة حافرة الخشب
Abeille charpentière
Xylocopa pubescens


J-P Joseph-Edouard

الطول: 20 الى 30 مم

الوضع: موجودة من الربيع الى الخريف، المنطقة المزهرة هي مكان تغذيتها، وقد يكون الجزء الغابوي مكانا مناسبا للتعشيش.

الموطن: الاناث التي يتم مشاهدتها عادة تتغدى على الكرنينة ونبات القنطريون. وتكون ظاهرة في الأجزاء المزهرة من الموقع ويمكن رؤيتها في كل نواحي الضاية في حالة الطيران.

الوصف: شكلها يشبه طنانة كبيرة لكنها أوسع وأكثر استدارة: من السهل رؤية الإناث بصدرها الأصفر الذي يتعارض مع لون البطن الأسود.

اما الذكور فهي سوداء، تكون الاجنحة بنية وخطوطها واضحة، أزيزها قوي ويسهل التعرف عليه.

السلوك: هذه النحلة ملقِحَة جيدة ومفيدة للنباتات المتنوعة (البقوليات، والبدنجانيات)

التوالد: تقوم الإناث بحفر نفق صغير في الخشب، من الأفضل أن يكون لينا أورطبا. العش الذي يدوم بناؤه أسبوعا تقريبا يتكون من عدة خلايا، تحشو الإناث كل خلية بخليط من الرحيق واللقاح، ويلزم حوالي شهرين لظهور النحل البالغ.

Taille : 25-30 mm.
Statut : présente du printemps à l'automne. La zone fleurie est plutôt une zone de nourrissage. La partie boisée pourrait être la zone de nidification.
Habitat : les femelles observées se nourrissaient sur les fleurs de scolyme (cf page 17), etc. Elles sont donc visibles (posées) sur les parties fleuries du site. Par contre, en vol, elles peuvent être visibles sur toute la zone.
Description : ressemble morphologiquement à un gros bourdon en plus rond et plus large. Les plus faciles à repérer sont les femelles dont le thorax jaune contraste avec l'abdomen noir. Les mâles sont noirs. Les ailes sont brunes et la nervation est très visible. Leur bourdonnement est assez fort et repérable.
Comportement : cette abeille charpentière est une pollinisatrice très utile pour des familles de plantes très diverses comme les fabacées (phénomène de Tripping) ou les solanacées (cf page 16) (phénomène de Buzzing).
Reproduction : les femelles creusent un tunnel dans du bois (bois tendre, humide de préférence). Le nid qui se construit en 1 semaine environ est composé de plusieurs cellules. Les femelles garnissent chaque cellule d'un mélange de nectar et de pollen. Deux mois sont environ nécessaires pour l'émergence de l'adulte.

خنفساء الازهار
Cétoine des fleurs
Aethiessa floralis


J-P Joseph-Edouard

الطول: من 10 الى 25 مم

الوضع: يمكن مشاهدة البالغين في ضاية دار بوعزة ابتداء من ابريل

الموطن: يجب البحث عنها حيث توجد الازهار المركبة. الازهار الشوكية مكان مناسب للبحث عنها اما بالنسبة لليرقات فيجب البحث عنها في التربة.

الوصف: خنفساء سوداء مع علامات بيضاء متنوعة على جوانب الاجنحة.

السلوك: يتغدى على النباتات، نجده عموما على رؤوس ازهار الشوك وقد توجد أحيانا 8 الى 10 خنافس على نفس الزهرة مشكلين باقة.

التوالد: يتم وضع البيض في الأرض. واليرقة هي تلك الدودة البيضاء المعروفة، تتطور أيضا على الأرض وينبثق منها البالغ بعد المرحلة الثالثة من التطور

Taille : 10-25 mm.
Statut : les adultes sont visibles sur la daya dès avril.
Habitat : Il faut les chercher là où les fleurs à capitules sont présentes. Les chardons sont de très bons repères pour les recherches. Pour les larves, il faudrait fouiller le sol.
Description : scarabée noir avec des marques blanches variables sur les côtés des élytres.
Comportement : phytophage. On les trouve notamment sur les capitules des fleurs de chardons. Parfois, on peut trouver 8 à 10 individus sur le même capitule : presque un bouquet !
Reproduction : les œufs sont pondus dans le sol. La larve, le fameux « ver blanc » s'y développera également. Le troisième stade est la nymphe d'où émergera le futur adulte.

خنفساء إفريقية
Hoplie africaine
Hoplia africana


J-P Joseph-Edouard

الطول: 12 – 15 مم.

الوضع: مرئية من ابريل بالنسبة للبالغين لكن وجودها السنوي قصير جدا بالموقع.

الموطن: ما لم تبحث في الأرض على اليرقات، فيجب التركيز جيدا على المناطق المزهرة في الضاية والبحث في الازهار المركبة.

الوصف: خنفساء صغيرة مصفرة ذات سيقان خلفية طويلة.

السلوك: عاشبة تشاهد عادة على رؤوس الأزهار حيت تكون مموهة جيدا.

التوالد: بعد التزاوج تضع الإناث البيض في التربة حيت تتطور اليرقات معتمدة في تغذيتها على الجذور وينبثق منها البالغ بعد استكمال التحولات.

Taille : 12-15 mm.
Statut : visible dès avril pour les adultes. Mais sa présence est très courte sur le site.
Habitat : sauf à fouiller le sol pour trouver les larves, il vous faudra vous concentrer sur la partie fleurie de la daya. Chercher, aux abords du lac, des fleurs à capitule.
Description : petit scarabée jaunâtre avec de longues pattes arrières.
Comportement : phytophage, Souvent notée sur les capitules des fleurs jaunes où elle est bien camouflée.
Reproduction : après l'accouplement, les femelles pondent les œufs dans le sol. Les larves s'y développeront en se nourrissant notamment de racines. L'adulte émergera de la nymphe.


B. Endert

سمكة البعوض
Gambusie
Gambusia affinis


B. Maire

الموطـن: نجدهـا في ضايـة دار بوعـزة لأنهـا تسـتطيع تحمـل الميـاه القليلـة الأكسـجين وتسـتمتع بالميـاه الهادئـة والدافئـة.

الوصـف: سـمكة بنيـة صغـيرة وشـفافة نسـتطيع رؤيـة أحشـائها مـن خـلال تجويـف البطـن، طـول الأنثـى أكـبر مـن طـول الذكـر حيـث يبلـغ طولهـا 7 سـنتمترات بينـما يبلـغ طـول الذكـر 3 سـنتمترات فقـط.

السـلوك: تتغـذى هـذه السـمكة عـلى يرقـات البعـوض، ديـدان الطـين، براغيـث الميـاه والشراغيـف، كـما أنهـا تعتـبر طريـدة للكثـير مـن الحيوانـات في الضايـة كطيـور الصيـد، سـلاحف الميـاه العذبـة، وغيرهـا مـن الأسـماك كثعبـان البحـر.

التوالـد: تمتـد مـدة الإنجـاب مـن أبريـل إلى أكتوبـر، حيـث يقـوم الذكـر بتخصيـب البيـض وذلـك بإدخـال الزعنفـة الشرجيـة المعدلـة في العضـو التناسـلي للإنـاث وبعـد التخصيـب تضـع الأنثـى أعـدادا مـن الألفـين ولمـدة طويلـة. بطـول لا يتعـدى 10ملمـترات عنـد الـولادة تنتـشر الصغـار وسـط النباتـات وتسـتمر في النمـو إلى مرحلـة النضـج الجنـسي بعـد 6 أشـهر.

Taille : 3 à 7 cm.
Habitat : On la trouve à la daya parce qu'elle peut supporter des eaux à faible teneur en oxygène et qu'elle se plaît dans les eaux calmes et chaudes.
Description : petit poisson marron, translucide : sa cavité abdominale laisse apparaître ses viscères. La femelle est plus grosse que le mâle : 7 cm pour la femelle et 3 cm pour le mâle.
Comportement : les gambusies se nourrissent de larves de moustiques, de vers de vase, de puces d'eau ou même de têtards. Elle a plusieurs prédateurs à la daya, comme les oiseaux pécheurs, les tortues d'eau douce ou d'autres poissons comme l'anguille.
Reproduction : sa période de reproduction s'étale d'avril à octobre. Les mâles fécondent les œufs en introduisant leur gonopode (nageoires anales modifiées) dans l'ouverture génitale des femelles, qui une fois fécondées, pondent des œufs durant une longue période. Les alevins font moins de 10 mm à leur naissance. Ils se dispersent dans la végétation où ils continueront à se développer jusqu'à atteindre leur maturité sexuelle six mois après.

ثعبان البحر
Anguille commune
Anguilla anguilla


Fotolia

الطـول: يبلـغ طولـه مـن 40 إلى 150سـنتمتر بالنسـبة للثعابـين البالغة

الموطـن: يمكـن العثـور عـلى البالغـين منهـا في الجـداول والأنهـار المسـتنقعات المعزولـة، كـما يمكـن العثـور عليهـا في البحـر.

الوصـف: جسـم أسـطواني ثعبـاني الشـكل، وذيلـه السـميك يكـون مغطـى بمخـاط وافـر لتسـهيل حركتـه، قـد يصـل وزن الإنـاث البالغـات الى 4 كلـغ.

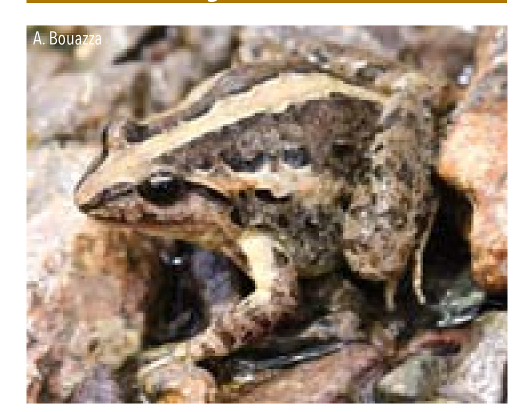
السـلوك: سـمكة مفترسـة ليليـة، ذات نظـام غـدائي متنـوع مكـون مـن الأسـماك، جـراد البحـر، حلـزون الميـاه، الحـشرات المائيـة والجويـة بالإضافـة إلى النفايـات في البحـر. كـما يمكنـه أحيانـا تـرك الميـاه والزحـف عـلى الأرض لتجـاوز بعـض العقبـات.

التوالـد: تعـد دورة ومراحـل التكاثـر عنـد ثعبـان البحـر واحـدة مـن الأكـثر اثـارة في عـالم الحيـوان، لكـون البالغـين يغـادرون موطنهـم الأصـلي ويهاجـرون آلاف الكلومـترات إلى الغـرب في المحيـط الأطلـسي إلى بحـر «سرغاسـو» حيـث يتناسـل ويمـوت، أمـا الثعابـين الشـابة فتسـافر في الطريـق المعاكـس إلى اليابسـة (اوروبـا وشـمال افريقيـا) حيـث تتبـع مجـاري الميـاه إلى الأماكـن التـي تصبـح فيهـا بالغـة.

Taille : 40 cm à 150 cm pour les anguilles adultes.
Habitat : les habitats où vit l'anguille varient selon son stade de développement. On peut aussi bien la trouver dans les ruisseaux et les rivières que dans des mares isolées voire en mer.
Description : corps cylindrique et serpentiforme. Sa peau épaisse est recouverte d'un mucus abondant favorisant sa locomotion. Les femelles adultes peuvent atteindre le poids de 4 kg.
Comportement : poisson prédateur, nocturne, avec un régime alimentaire très varié : poissons, écrevisses, escargots d'eau, insectes aquatiques et aériens, voire déchets. Face à un obstacle qu'elle veut dépasser, l'anguille peut parfois quitter l'eau et ramper momentanément à même le sol.
Reproduction : le cycle et le déroulement de la reproduction de l'Anguille d'Europe est l'un des plus spectaculaires dans le règne animal, puisque l'adulte quitte son habitat continental et parcourt plusieurs milliers de kilomètres vers l'Ouest dans l'Océan Atlantique, jusqu'à la Mer des Sargasses, où il se reproduit puis meurt. Les jeunes anguilles (appelées civelles) font alors le chemin inverse de retour jusqu'au continent (Afrique du Nord et Europe), où elles remontent les cours d'eau jusqu'au lieu où elles deviendront adultes.

B. Endert

ضفدع ملون مغربي
Discoglosse peint du Maroc
Discoglossus scovazzi


A. Bouazza

الطول: 5 الى 8 سم

الموطن: يعيش قرب المياه العذبة او القليلة الملوحة. يوجد بالمنابع، الضايات، الجداول وقنوات الري.

الوصف: ضفدع صغير ذو رأس مضغوط وخطم حاد. طبلة الأذن صعبة المشاهدة ومغطاة بالجلد. بؤبؤ العين دائري وعادة ما يكون مثلث. لون الرداء متنوع، الجزء العلوي من الجسم يكون عادة قاتما مع انعكاس اصفر أو احمر، بطنه أبيض ومنقط أحيانا.

السلوك: يتغدى على اللافقاريات المائية والبرية بما في ذلك الخنافس، الديدان، عديدات الأرجل والصراصير. يبقى عموما مختبئا تحت الأحجار حيث الرطوبة.

التوالد: تبدأ مرحلة التزاوج ابتداء من فبراير وتمتد الى نونبر مع توقف خلال الأشهر الحارة، خصوصا في المناطق ذات الحرارة المرتفعة وفترة توفر المياه مؤقتة. تضع الانثى حوالي 1000 بيضة بعضها يبقى على سطح الماء والبعض الاخر ينزل الى القاع.

Taille : 5 à 8 mm.
Habitat : vit toujours au voisinage de l'eau qui peut être saumâtre ou douce. Il fréquente des points d'eau tels que sources, dayas, ruisseaux et canaux d'irrigation.
Description : petite grenouille à tête déprimée et au museau pointu. Leur tympan, peu visible, est recouvert par la peau. Leur pupille est arrondie ou, plus communément, triangulaire. La coloration de leur robe est très variable : le dessus du corps est généralement foncé à reflets jaunâtres ou rougeâtres, le dessous blanc crème est parfois moucheté.
Comportement : se nourrit d'invertébrés aquatiques et terrestres notamment de coléoptères, mille-pattes et cloportes. Il reste généralement caché sous les pierres où une certaine humidité s'est maintenue.
Reproduction : les accouplements peuvent avoir lieu à partir de février et se prolonger jusqu'en novembre, avec une interruption durant les mois chauds notamment dans les régions sèches où les points d'eau sont temporaires. Chaque femelle pond environ 1000 œufs qui restent à la surface ou coulent sur le fond.

علجوم أخضر
Crapaud vert
Bufotes boulengeri


A. Bouazza

الطول: من 5 إلى 10 سم

الموطن: يفضل العيش في البيئة الجافة والمفتوحة، يبحث عن المياه المشمسة والضحلة والتي لا توجد بها الأسماك والنباتات.

الوصف: جلد محبب مبقع بالأخضر وله غدتين ممدودتين ومتوازيتين. رأسه ضخم، عيونه ذات بؤبؤ افقي. ينشط عموما على اليابسة وذو نشاط ليلي.

السلوك: يتغدى على الحشرات والعناكب.

التوالد: يبدأ التزاوج ما بين شهر فبراير ويونيو. تضع الأنثى مسبحة مزدوجة من البيض، داخل المياه، قد تصل الى 10000 بيضة، كل حبل من البيوض بطول 2 الى 5 أمتار يتم تثبيته في العمق او ممدود فوق النباتات.

Taille : 5 à 10,5 cm.
Habitat : vit dans les milieux secs et ouverts. Recherche des points d'eau ensoleillés peu profonds, pauvres en poissons et végétation.
Description : marbrures vertes, peau granuleuse, glandes parotoïdes parallèles et allongées. Tête large avec des yeux à pupille horizontale
Comportement : très terrestre et nocturne. Se nourrit d'insectes et d'araignées…
Reproduction : les accouplements s'étalent de février jusqu'à juin. Ponte d'un chapelet double, comportant jusqu'à 10000 œufs. Les cordons de 2 à 5 m de long reposent sur le fond ou sont étirés dans la végétation.

علجوم بربري
Crapaud de Mauritanie
Sclerophrys mauritanica


A. Bouazza

الطول: 13الى 15 سم

الموطن: يعيش في المناطق الجافة نسبيا مع الحرص على البقاء دائما قرب نقط الماء ولو مؤقتة، عادة ما نجده في قنوات الري، الينابيع، احواض المياه والبرك.

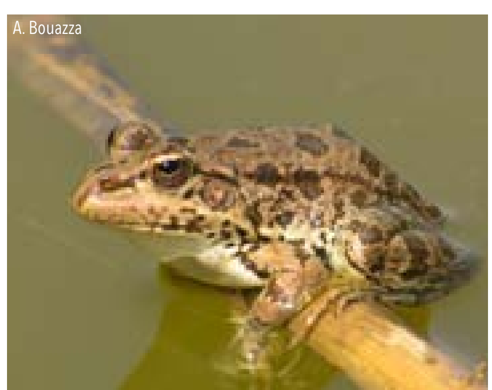
الوصف: لونه يتغير من البني الفاتح الى الزيتوني، وظهره منقط ببقع تتراوح بين البرتقالي والأحمر.

السلوك: ينشط عند العسق وبالليل وقليل الحركة بالنهار. يتحرك مع بداية الليل بحثا عن فرائس المكونة أساسا من الصراصير والخنافس وغيرها من الحشرات.

التوالد: مبدئيا تتميز الإناث بألوان زاهية بخلاف الذكور. تطلق هذه الأخيرة نقيقا قويا خلال فترة التزاوج. تضع الاناث ما بين 5000 الى 10000 بيضة.

Taille : 13 à 15 cm.
Habitat : vit dans les zones relativement sèches, tout en veillant toujours à rester à proximité des points d'eau, même temporaires. Se rencontre dans les canaux d'irrigation, sources captées, abreuvoirs et bassins d'eau.
Description : de couleur beige à olive, il a le dos parsemé de taches allant de l'orange au rouge.
Comportement : crépusculaire et nocturne, peu actif dans la journée. Dès la tombée du jour, il part à la recherche de ses proies : cafards, coléoptères et autres insectes…
Reproduction : en principe, la femelle est beaucoup plus colorée. Les mâles se caractérisent par un cri puissant pendant les périodes de reproduction. Les femelles produisent entre 5 000 et 10 000 œufs.

ضفدعة خضراء صحراوية
Grenouille verte d'Af. du Nord
Pelophylax saharicus


A. Bouazza

الطول: من 6 الى 10 سم

الموطن: مائية بامتياز، تعيش باستمرار في البرك، تتحمل المياه الملوثة. توجد في قنوات الري، خزانات واحواض المياه، البحيرات، البرك، الجداول والأنهار.

الوصف: ألوان متغيرة، عموما ذات خلفية خضراء بنية ببقع داكنة، بعض أفرادها تكون بنية تماما وبعضها اخضر كليا وأحيانا لها خط مركزي اخضر او أصفر وسط الظهر، عادة ما تصطاد الحشرات الأرضية والمائية. يمكنها افتراس حتى بعض البرمائيات الصغيرة الأخرى.

السلوك: نشطة ليلا ونهارا على طول السنة تقريبا، غالبا ما تشاهد على حافة المياه.

التوالد: تتزاوج بين مارس ومنتصف يوليوز. عند البلوغ تكون الإناث أضخم من الذكور. يتوفر الذكور على أكياس صوتية بجانبي الراس، إضافة إلى تغلظ نسيجي على مستوى الأصبع الداخلي للأطراف الامامية.

Taille : 6 à 10 cm.
Habitat : strictement aquatique. Vit à proximité des points d'eau naturels et artificiels principalement permanents. Tolère les eaux polluées. Affectionne les fossés d'irrigation, réservoirs et bassins d'accumulation d'eau pour l'irrigation, lacs, étangs, ruisseaux et rivières…
Description : coloration très variable, généralement avec un fond vert-brun sur lequel il y a des taches plus sombres. Certains individus sont complètement bruns et d'autres entièrement verts, parfois avec une ligne centrale de couleur verte ou jaunâtre sur le dos. Chasse habituellement les insectes terrestres et aquatiques et même d'autres petits amphibiens.
Comportement : active jour et nuit presque toute l'année. S'observe souvent au bord de l'eau.
Reproduction : accouplements entre mars et mi-juillet. Les femelles sont plus massives. Les mâles ont des sacs vocaux pairs et des callosités nuptiales sur le doigt le plus interne de la patte avant.

ضفدعة الأشجار المتوسطية
Rainette méridionale
Hyla meridionalis



الطول: من 6 الى 8 سم

الموطن: تفضل جميع المناطق الرطبة الغنية بالنباتات. خلال النهار تبقى ملتصقة بأغصان النباتات او داخل الشقوق الصخرية.

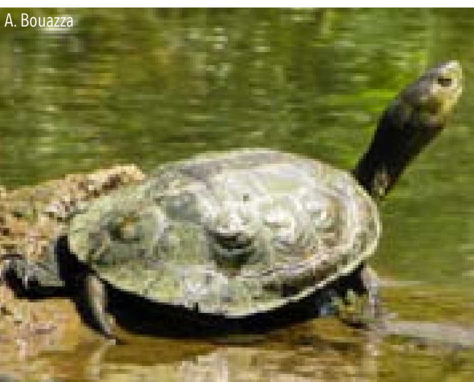
الوصف: من البرمائيات الشجرية الرشيقة. ظهرها ناعم وأخضر أو بني أحيانا، وذات شريط أسود على طول الجانبين. لها أقراص لاصقة في نهاية أصابعها الطويلة والتي تمكنها من الالتصاق بأي سطح خاصة أوراق الأشجار والشجيرات حيث تختبئ.

السلوك: خلال موسم التزاوج تصدر الذكور نقيقا متميزا بنبرة قوية خلال الليل أو النهار. تتغذى على الحشرات الصغيرة وخاصة البعوض.

التوالد: يسمع نقيق الذكور مند نهاية مارس، تضع الاناث حوالي 1000 بيضة على شكل كتلة واحدة معلقة على النباتات المائية، عادة في فصل الربيع.

Taille : 6 à 8 cm.
Habitat : affectionne tous types de plans d'eau riches en végétation. En journée, elle se maintient immobile dans les buissons ou dans les interstices des roches.
Description : amphibien arboricole svelte. La face dorsale est lisse et verte, parfois brune. Un bandeau noir parcourt les tempes de l'animal. Elle possède des disques adhésifs au bout de ses très longs doigts qui lui permettent d'adhérer à n'importe quelle surface notamment sur les feuilles des arbres et arbustes où elle se cache.
Comportement : en période de reproduction, elle chante de jour comme de nuit avec un coassement unique et puissant. Les rainettes se nourrissent de petits insectes, en particulier de moustiques
Reproduction : les mâles chantent à partir de fin mars. Les femelles déposent jusqu'à 1000 œufs en petits paquets accrochés aux plantes aquatiques généralement au printemps.

سلحفاة المياه العذبة الإسبانية
Emyde lépreuse
Mauremys leprosa



الطول: قد يصل طولها الى 25 سم بالنسبة للإناث و19 سم بالنسبة للذكور.

الموطن: البِرك والمستنقعات والأنهار. تفضل الضفاف ذات غطاء نباتي كثيف.

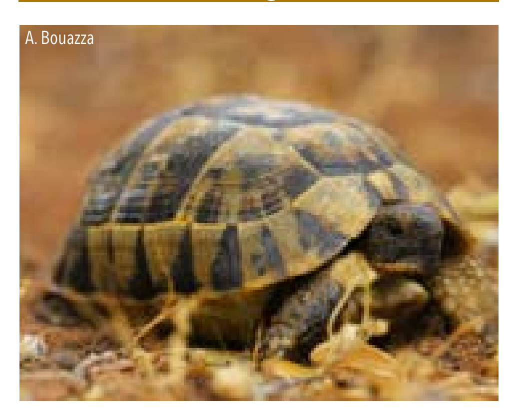
الوصف: سلحفاة مائية بنية الى زيتونة اللون وذات خطوط صفراء رقيقة على الرقبة. قبل البلوغ تكون ملونة أكثر ببقع برتقالية.

السلوك: مرتبطة بأماكن تواجد المياه العذبة. نادرا ما تقطع مسافات مهمة خارج المياه، باستثناء موسم وضع البيض حيث تبحث الإناث عن العش. تختبئ بين الحجارة ووسط الطين في المياه الضحلة، أو تحت الجدور المغمورة وغالبا ما تكون مجموعات حيث الظروف ملائمة (الشمس، المأوى، وفرة الغداء). نضامها الغذائي متنوع ويشمل الحشرات، البرمائيات الرخويات، القشريات، الأسماك، النباتات والفواكه.

التوالد: عموما تبدأ بالتزاوج بين شهري مارس وابريل اما مرحلة وضع البيض فتستمر من ماي الى يونيو. تقوم الانثى بحفر جحر في الأرض لتضع به ما بين 3 الى 14 بيضة.

Taille : jusqu'à 25 cm (femelles) et 19 cm (mâles).
Habitat : plans d'eau, marais, oueds. Préfère les rives couvertes d'une végétation dense, herbacée et arborée.
Description : tortue aquatique de couleur brune à olivâtre, présentant de fines lignes jaunes sur le cou. Les jeunes sont très colorés avec des taches orangées.
Comportement : très aquatique, elle fait rarement des trajets terrestres importants, à l'exception de la recherche de sites de nidification par les femelles. Elle se réfugie et se dissimule parmi les pierres, dans la vase du fond ou sous des racines immergées. Les individus de cette espèce sont souvent observés en groupes là où les conditions sont optimales (insolation, abris, nourriture...). Omnivore, elle se nourrit d'insectes, d'amphibiens, de mollusques, de crustacés, de poissons, de plantes et fruits…
Reproduction : les accouplements sont observés généralement en mars-avril et les pontes s'étalent de mai à juin. La femelle creuse un terrier pour y déposer les œufs (habituellement entre 3 et 14 œufs).

سلحفاة ارضية
Tortue mauresque
Testudo graeca



الطول: من 14 الى 25سم.

الموطن: سلحفاة برية، تتردد على الغابات والسهول ذات غطاء نباتي قصير.

الوصف: لها درع جد محدب وشديد الانحدار على مستوى الجوانب. عند الذكور يكون الدرع مقعرا على مستوى الصدر. وذيلها طويل وسميك. أما الاناث فلها صدر مسطح وذيل قصير.

السلوك: تدخل في سبات صيفي لمدة غير محددة، غالبا منذ بداية شهر غشت لتتجنب الحرارة المفرطة. عاشبة بالأساس.

التوالد: تدوم مرحلة التزاوج ما بين بداية الربيع وبداية الصيف وتتوقف بين يوليوز وغشت حيت تدخل في سباتها الصيفي. تستأنف نشاطها مع بداية أكتوبر. تبلغ مرحلة النضج الجنسي بعد 7 و8 سنوات عند الذكور، أما عند الإناث فقد تمتد أكثر من ذلك (9 الى 11 سنة) . تبيض الأنثى عدة مرات في السنة (1 الى 4) وتضع من 1 الى 7 بيضات كل مرة.

Taille : 14 à 25 cm.
Habitat : terrestre, elle fréquente aussi bien les forêts que les plaines à végétation rase.
Description : sa carapace est bombée et ses côtés sont brusquement descendants. Les mâles présentent un plastron concave et une queue longue et épaisse. Les femelles présentent un plastron plat ainsi qu'une queue courte.
Comportement : elle estive durant une période indéterminée vers début août pour se protéger des gros pics de chaleur. Principalement herbivore.
Reproduction : les accouplements commencent du début du printemps jusqu'au début de l'été. Ils cessent entre juillet et août lorsque les animaux sont en estivation et reprennent à partir du mois d'octobre. La maturité sexuelle est atteinte vers l'âge de 7 à 8 ans chez les mâles, et 9 à 11 ans chez les femelles. La femelle effectue plusieurs pontes annuelles (1 à 4) avec 1 à 7 œufs chacune.

حنش الماء
Couleuvre vipérine
Natrix maura



الطول: 50الى 80 سم.

الموطن: مرتبطة بالبيئة المائية وتتكيف جيدا مع كل أنواع المناطق الرطبة الغنية بالأسماك (غداءها الأساسي) او البرمائيات سواء كانت المياه راكدة او جارية.

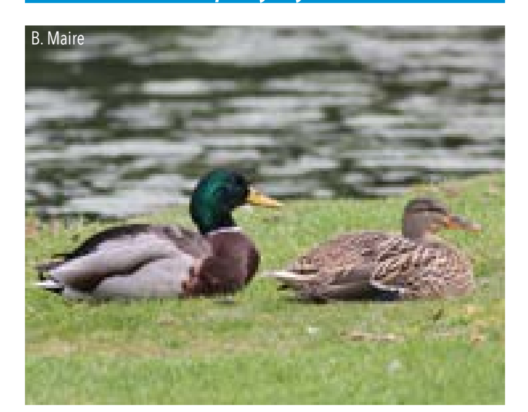
الوصف: ثعبان غير مؤذٍ ولا يشكل أي خطر. الوانه متغيرة بين بني محمر أو بني فاتح أو رمادي وغالبا ما يتميز بوجود شريط متموج على طول ظهره. رأسه عريض ومثلت الشكل لكن عكس الأفاعي السامة فإن بؤبؤ عينه دائري. غالبا ما يفرز مادة كريهة الرائحة عند الإمساك به.

السلوك: تشاهد عموما على الضفاف المشمشة. تصطاد في قعر البرك ومجاري المياه حيث تبحث عن الطرائد (الأسماك، الضفادع...) تحت الأحجار أو وسط الأعشاب المائية

التوالد: تتزاوج بين شهري ابريل وماي، أي بعد خروجها من السبات الشتوي. اما مرحلة وضع البيض فتمتد من يونيو الى غشت. تضع الانثى 20 بيضة تقريبا في مكان رطب ودافئ.

Taille : 50 à 80 cm.
Habitat : inféodée aux milieux aquatiques. Elle s'adapte très bien à toutes sortes de zones humides riches en poissons (sa nourriture principale) ou amphibiens, qu'elles soient stagnantes ou courantes.
Description : serpent totalement inoffensif. Coloration variable, brun-rougeâtre, beige, marron, grise. Un zigzag parcourt souvent son dos. Sa large tête est de forme triangulaire. Contrairement aux vipères ses pupilles sont rondes. Très souvent elle sécrète un liquide anal d'une odeur pestilentielle.
Comportement : généralement observée sur les rives ensoleillées ou en action de chasse, au fond de l'eau, où elle prospecte sous les pierres et dans les herbiers.
Reproduction : les accouplements ont lieu vers avril et mai, ce qui correspond à la sortie d'hibernation. La période des pontes est comprise entre le mois de juin et le mois d'août. Durant les trois mois, la couleuvre pond une vingtaine d'œufs dans un lieu humide et chaud.

بط خضاري
Canard colvert
Anas platyrhynchos



الطول: 50 إلى 60 سنتم، باع الجناح: 75 إلى 100 سنتم

الوضع: مقيم

الموطن: البرك، البحيرات، المستنقعات، السواحل

الوصف: منقار طويل أصفر أو برتقالي، ذنب قصير، ساقين برتقاليين، أجنحة عريضة ذات مرآة زرقاء داكنة وحافة بيضاء. يتميز الذكر برأس كبير أخضر وقلادة بيضاء ضيقة وصدر بلون القرفة وباقي الجسم رمادي باستثناء الخلف الأسود. لون الكسوف بني تماما عند الذكر والأنثى.

السلوك: طائر سريع، رأسه وعنقه ممدودين إلى الأمام أثناء الطيران. يقتات على سطح الماء، وقد يرعى الأعشاب على اليابسة أو يبحث عن البذور في الحقول في فصل الشتاء. بالرغم من كونه عاشبا أساسا إلا أنه يقتات ذلك على الرخويات، الحشرات، الشراغيف او الأسماك الصغيرة.

التوالد: يبني عشه غالبا على الأرض وسط الأعشاب. تضع الأنثى 8 إلى 10 بيضات بمعدل بيضة في اليوم وتحضنها لوحدها لمدة 30 يوما. تغادر الصغار العش مباشرة بعد الفقس حيث يسبحون ويقتاتون لوحدهم.

Taille : 50 à 60 cm de long ; 75 à 100 cm d'envergure.
Statut : sédentaire et hivernant.
Habitat : étangs, lacs, marais, côtes.
Description : gros bec jaune ou orange, queue courte, pattes oranges, ailes larges avec miroir bleu foncé à bords blancs. Mâle : grosse tête verte, étroit collier blanc, poitrine brun cannelle, reste du corps gris sauf l'arrière noir. Femelle et mâle en éclipse entièrement bruns.
Comportement : le canard colvert a un vol rapide, la tête et le cou tendus en avant. Il se nourrit en surface, mais broute aussi des végétaux au sol. S'il est essentiellement végétarien, il peut aussi se nourrir de mollusques, d'insectes, de têtards, de petits poissons et de leurs œufs.
Reproduction : nid souvent construit au sol, caché dans les broussailles. La femelle dépose 8 à 10 œufs, à raison d'un œuf chaque jour. L'incubation dure environ 30 jours, assurée par la femelle seule. Les poussins sont nidifuges : ils quittent le nid après l'éclosion, accompagnant leur mère, et nagent et se nourrissent seuls.

الحذف الرخامي
Sarcelle marbrée
Marmaronetta angustirostri



الطول: 40 سنتم، باع الجناح: 70 سنتم.

الوضع: مقيمة وشاردة، نادرة ومحلية.

الموطن: البرك الضحلة ذات غطاء نباتي كثيف.

الوصف: صغيرة ومرهفة، ذات ذنب وأجنحة طويلة ومنقار داكن. ساقين داكنين، ريش رخامي، مع بقع شاحبة في الجزء العلوي. رأس كبير دو عرف في الخلف وفاصلة داكنة فوق العين.

السلوك: طائر حذر جدا دو سلوك قريب من بط السطح وطيور العفاس وهو عاشب بالأساس. يقتات كذلك على اللافقاريات خاصة في مرحلة التكاثر.

التوالد: يبني الحذف الرخامي عشه ما بين أبريل ويونيو، وتضع الأنثى ما بين 7 و14 بيضة. مدة الحضانة بين 25 و27 يوم أما الصغار فتغادر العش مباشرة بعد الفقس.

Taille : 40 cm de long ; 70 cm d'envergure.
Statut : sédentaire et erratique, rare et localisée.
Habitat : étangs peu profonds à végétation fournie.
Description : petite et élancée, avec une queue et des ailes longues, et un bec sombre. Pattes sombres, plumage marbré avec des taches crème sur le dessus, grosse tête avec une huppe sur la nuque et une virgule sombre sur l'œil.
Comportement : c'est une espèce assez farouche, avec des mœurs proches de celles des canards de surface, et des points communs avec les fuligules. La Sarcelle marbrée est surtout végétarienne, mais se nourrit aussi d'invertébrés, surtout en période de reproduction.
Reproduction : la Sarcelle marbrée construit son nid entre avril et juin. La ponte est de 7 à 14 œufs. La période d'incubation dure de 25 à 27 jours. Les petits sont nidifuges.

الونس الأشقر
Nette rousse
Netta rufina



الطول: 55 سنتم، باع الجناح: 90 سنتم

الوضع: مقيم وزائر شتاء

الموطن: البرك، البحيرات، مستنقعات القصب، أهوار، البرك الضحلة المالحة.

الوصف: حجمه متوسط وجسم طويل وقوي، رأس دائري كبير. يمتاز الذكر في مرحلة التكاثر برأس برتقالي ومنقار أحمر. صدره أسود وكذلك جزء من الذيل والبطن. جوانبه بيضاء على خلاف ظهره البني الداكن. الأنثى بنية ذات خدود واضحة.

السلوك: تهتز وتقتلع قوتها (النباتات المائية) من السطح في المياه الضحلة. تغطس للبحث عن الغذاء في عمق أربع أمتار أحيانا. نشيطة بالليل والنهار، عاشبة بالأساس لكنها يمكن أن تقتات بالرخويات، القشريات، الحشرات، الاسماك والشراغيف.

التوالد: تبني العش على سطح الأرض تحت القصب وقريبا من المياه، ويكون محشوا بالزغب. تضع الانثى ما بين 08 و12 بيضة وتستمر الحضانة ما بين 26 و28 يوما. يغادر الصغار العش مباشرة بعد الفقس، ويستطيعون الطيران بعد 40 الى 50 يوما.

Taille : 55 cm de long ; 90 cm d'envergure.
Statut : sédentaire et hivernant.
Habitat : lacs et étangs, marais avec roselières, lagunes, étangs saumâtres peu profonds.
Description : taille moyenne, corps long et robuste, grosse tête ronde. En plumage nuptial, le mâle a une tête orange et un bec rouge; la poitrine, une partie de la queue et le ventre sont noirs. Ses flancs blancs contrastent avec le dos brun foncé. La femelle est d'un brun uni avec les joues claires.
Comportement : bascule et arrache sa nourriture (végétaux aquatiques) depuis la surface en eau peu profonde, mais plonge aussi pour chercher la nourriture jusqu'à 4 m. Active la nuit et le jour, elle est essentiellement végétarienne, mais peut aussi se nourrir de mollusques, crustacés, vers, insectes, petit poissons et têtards.
Reproduction : le nid est construit au sol près de l'eau, sous les roseaux ; il est garni de duvet. La femelle pond entre 8 et 12 œufs, dont l'incubation dure entre 26 et 28 jours. Les canetons sont nidifuges et prennent leur envol dans un délai de 40 à 50 jours.

عفاس اصدا
Fuligule nyroca
Aythya nyroca



الطول: 40 سم، باع الجناح: 65سنتم

الوضع: مقيم، زائر في فصل الشتاء، نادر

الموطن: برك، بحيرات، مستنقعات

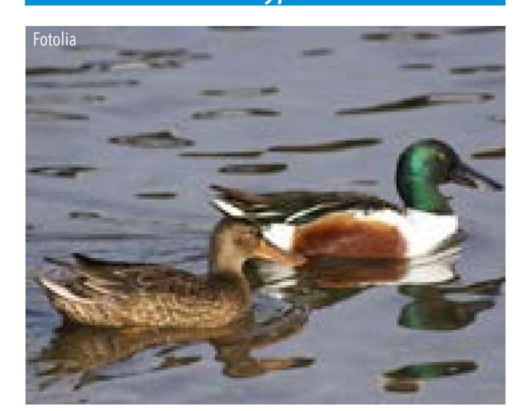
الوصف: جسم صغير نسبيا، راس بني-احمر وداكن وظهره أكثر قتامة. تحت-ذيلية أبيض، عيون بيضاء عند الذكر وسمراء عند الانثى.

السلوك: ينشط خصوصا في الصباح والمساء، يميل إلى الاختباء ومنعزل. طائر عاشب أساسا، يقتات على البدور والنباتات المائية التي يقطفها على السطح وعلى الضفاف. وقد يقتات أيضا على بعض اللافقاريات كالرخويات والقشريات والحشرات ويرقاتها.

التوالد: يضع عشه في الأماكن الرطبة ذات مياه عذبة غير عميقة وغنية بالنباتات، ويبنيه على الأرض قرب المياه وأحيانا فوق النباتات وسط الماء. تضع الأنثى ما بين 07 الى 10 بيضات وتتم حضانتها لمدة 25 أو28 يوم وتطير الصغار بعد ٥٥ يوم من فقسها.

Taille : 40 cm de long ; 65 cm d'envergure.
Statut : sédentaire et hivernant, rare et discret.
Habitat : lacs, étangs, marais.
Description : corps relativement court, de teinte générale marron-roux foncé, avec le dos plus sombre et les sous-caudales blanches. Yeux blancs chez le mâle, bruns chez la femelle.
Comportement : surtout actif le matin et le soir, il est plutôt discret. Le Fuligule nyroca est végétarien, se nourrissant essentiellement de graines et de plantes aquatiques qu'il recueille en surface ou sur les berges, mais il complète son alimentation avec des invertébrés (crustacés, mollusques, insectes et leurs larves).
Reproduction : il niche dans les zones humides d'eau douce peu profondes, riches en végétation. Le nid est construit par terre à proximité de l'eau, parfois même sur un îlot de végétation en plein milieu d'un lac. La ponte est de 7 à 10 œufs. L'incubation dure environ 25 à 28 jours et est assurée par la femelle. Les petits s'envolent après 55 jours.

بط مغري
Canard souchet
Anas clypeata


Fotolia

القامة: الطول 44 إلى 52 سم، باع الجناحين 85 سم

الوضع:مشتي

الموطن: البرك، المستنقعات، الفروع المعزولة من الأنهار.

الوصف: منقار ضخم ومهدود، مفلطح وموسع في نهايته. عند الذكور وفي مرحلة التزاوج يكون الرأس أخضر بانعكاس مائل إلى السواد، الصدر أبيض، أما الجوانب والبطن فلونها بني أحمر، وأعلى الظهر رمادي.

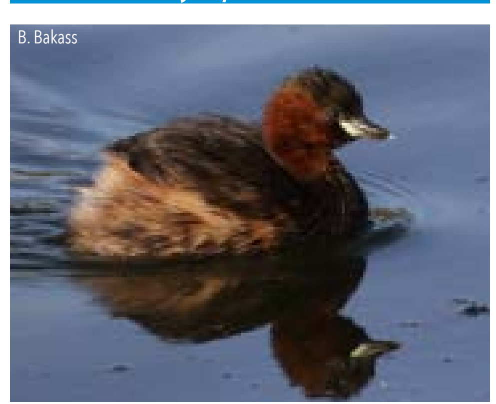
الأجنحة رمادية مزرقة في الأعلى بمرآة خضراء، قزحيته الذكر صفراء، والأنثى بنية.

السلوك: يقتات على النباتات ولذلك الحيوانات المائية الصغيرة والقشريات والرخويات والعوالق التي يلتقطها في المياه الضحلة أو تصفية المياه السطحية بواسطة منقاره الكبير، يطير ورقبته مهدودة، مما يعطي الانطباع أن جناحيه توجد خلف الجسد.

التكاثر: يتوالد بشكل أساسي في شمال وشرق أوروبا يبني عشه على الأرض بالقرب من الماء ويكون محشوا بريش البطة. وفي أبريل أو ماي تضع الأنثى ما بين 8 و 12 بيضة و تدوم الحضانة 22 أو 23 يوما.

Taille : 44 à 52 cm cm ; 70 à 85 cm d'envergure.
Statut : hivernant.
Habitat : étangs, marais, bras morts des fleuves et des rivières.
Description : bec massif, allongé, aplati et élargi à son extrémité. Chez le mâle, durant la période nuptiale, la tête est vert bouteille avec des reflets noirs, la poitrine est blanche, les flancs et le ventre sont marron-roux et le haut du dos brun. Les ailes sur le dessus sont gris bleuté avec un miroir vert. L'iris du mâle est jaune. La femelle est brune.
Comportement : il mange des végétaux mais aussi des petits animaux aquatiques, crustacés, mollusques et plancton qu'il capture en eau peu profonde ou en filtrant la couche proche de la surface à l'aide de son large bec (l'appareil filtrant le plus perfectionné chez les anatidés). Il vole le cou fort tendu, ce qui donne l'impression que les ailes sont très en arrière du corps.
Reproduction : le canard souchet se reproduit principalement dans le nord et l'est de l'Europe. Son nid est construit à terre près de l'eau et est garni du duvet de la cane. En avril ou en mai, la femelle pond de 8 à 12 œufs dont l'incubation dure 22 ou 23 jours.

غطاس صغير
Grèbe castagneux
Tachybaptus ruficollis


B. Bakass

الطول: 28 سنتم، باع الجناح: 40 سنتم

الوضع: مقيم، زائر في فصل الشتاء.

الموطن: المساحات المائية ذات غطاء نباتي كثيف.

الوصف: أصغر وأقصر انواع الغطاس. راسه دائري صغير وعنقه قصير وذو جسم مدور وخلف مقتضب، منقاره صغير ومستقيم بأسوار شاحبة. ذو خدود وحلق وامام العنق سمراء في مراحل التزاوج. اعلاه اسمر واسفله بني فاتح بقية السنة.

السلوك: حذِر، يبقى غالبا متخفيا وقد يسبح ويغطس في الأماكن المكشوفة أحيانا. يغطس باستمرار للبحث عن قوته المتكون من اليرقات، الحشرات واللافقاريات المائية.

التوالد: كباقي الغطاسات، يبني عشه بالقصب والسيقان الرقيقة. يسبح غالبا ويلتصق بالقصب والاعشاب الظاهرة فوق الماء. تضع الانثى ما بين 05 الى 06 بيضات ويحضنها الابوين معا لمدة 26 الى 27 يوم، أما الصغار فتغادر العش بعد الفقس وتبقى مرتبطة بظهر أحد الابوين.

Taille : 28 cm de long ; 40 cm d'envergure.
Statut : sédentaire et hivernant.
Habitat : tout plan d'eau à végétation fournie.
Description : le plus petit et le plus trapu des grèbes, avec une petite tête arrondie, un cou court et un corps rond, un arrière tronqué, un petit bec droit aux commissures pâles. Joues, gorge et avant du cou brun-roux en plumage nuptial. Dessus brun et dessous beige le reste de l'année.
Comportement : discret et farouche, reste longtemps caché, mais peut aussi nager et plonger à découvert. Plonge sans cesse à la recherche de sa nourriture, composée de larves d'insectes et d'invertébrés aquatiques.
Reproduction : comme chez les autres grèbes; le nid est construit avec des roseaux et branchages fins, il est plus ou moins flottant, collé aux roseaux ou à la végétation émergée. La femelle pond 5 à 6 œufs. L'incubation est assurée par les deux parents pendant 20 à 27 jours. Les jeunes sont nidifuges et trouvent refuge sur le dos des parents.

بلشون الليل
Bihoreau gris
Nycticorax nycticorax


K. Laïdi

الطول: 65 سم، باع الجناح: 1 متر

الوضع: مهاجر، معشش، زائر في فصل الصيف.

الموطن: برك، مستنقعات، مجاري المياه بالأشجار.

الوصف: بلشون بقامة متوسطة، منقار قصير، عنق عريض وقصير، ذنب قصير، اعلى الراس والرداء اسود، اما الاجنحة والذنب والردف فهي رمادية اللون.

السلوك: يقتات على الضفادع، الاسماك والحشرات، يبقى واقفا دون حركة في انتظار مرور فريسته ويضربها بقوة بمنقاره لقتلها قبل ابتلاعها. ينشط ليلا وغالبا ما يرى في الفجر او الغسق، يقضي نهاره في اشجار الأكليبتوس او القصب بضاية دار بوعزة.

التوالد: يعشش ضمن مجموعات، يبنى العش بالأعواد الرقيقة فوق الاشجار او القصب. تضع الانثى ما بين 03 و05 بيضات ويتناوب الابوين على حضانتها لمدة 24 الى 26 يوم، يحضن الأبوين الصغار ويطعمونهم بالاجترار. أما الصغار فتغادر العش بعد ثلاثة اسابيع.

Taille : 65 cm de long ; 1 m d'envergure.
Statut : nicheur estivant, migrateur et hivernant occasionnel.
Habitat : étangs, marais, cours d'eau avec arbres.
Description : héron de taille moyenne, trapu, à bec court. Cou large et court, queue courte. L'adulte présente la calotte et le manteau noir ; ses ailes, sa queue et son croupion sont gris ; le juvénile est brun, avec le dos et les ailes ponctués de taches pâles.
Comportement : se nourrit de poissons, grenouilles et insectes ; il reste debout sans bouger et attend le passage de sa proie, qu'il secoue fortement pour la tuer avant de l'avaler. Actif la nuit et généralement observé à l'aube ou au crépuscule, il dort le jour dans le bois d'eucalyptus ou dans la roselière de Dar Bouazza.
Reproduction : niche en colonies, souvent en compagnie de Hérons garde-boeufs et d'Aigrettes garzettes; nid en branchettes installé dans les arbres ou parfois dans les roseaux. La ponte est de 3 à 5 œufs. L'incubation, qui dure de 24 à 26 jours, est assurée par les deux parents. Les poussins sont couvés par les adultes et nourris par régurgitation. Ils quittent le nid au bout de trois semaines.

بلشون البقر
Héron garde-bœufs
Bubulcus ibis


K. Laïdi

الطول: 45 الى 52 سم، باع الجناح: 70 الى 85 سم

الوضع: مقيم ، مهاجر جزئيا، زائر شتاء.

الموطن: مناطق مفتوحة، مزروعة او غير مزروعة.

الوصف: بلشون صغير ابيض كليا مع بقعة برتقالية على الصدر والراس، منقاره اصفر-برتقالي.

السلوك: يقتات على الحشرات التي تخرج من ملجإها بسبب الماشية. أيضا على الفضلات بحيث يتردد على مطارح النفايات. وقد يتغدى ايضا في الحقول حيث نراه عادة يتبع آلات الحرث ليصطاد الديدان واليرقات. يعيش في مجموعات خاصة ليلا حيث يجتمع بأعداد كبيرة بالمهاجع.

التوالد: يعشش بمجموعات في الاشجار وأحيانا بالمدن.

Taille : 45 à 52 cm de long ; 71 à 86 cm d'envergure.
Statut : oiseau nicheur résident, migrateur partiel, hivernant européen.
Habitat : régions ouvertes, cultivées ou non.
Description : petit héron entièrement blanc nuancé d'orange sur la poitrine et la tête. Bec jaune-orange.
Comportement : se nourrit d'insectes attirés et/ou dérangés par le bétail, ou de déchets en fréquentant les décharges et dépotoirs. Peut aussi s'alimenter dans les champs cultivés : on le voit souvent suivre les charrues et consommer les vers et larves retournées par le soc. Vit en groupes ; la nuit en particulier, se rassemble en grand nombre dans des dortoirs (dans la roselière de Dar Bouazza par exemple)
Reproduction : Niche en colonies dans des arbres, parfois en ville.

واق دهبي
Crabier chevelu
Ardeola ralloides


B. Endert

الطول: 40الى 50 سم، باع الجناح، 85 سم
الوضع: مهاجر، زائر صيف، يعشش في بعض المناطق الرطبة الساحلية بشمال المغرب.
الموطن. بحيرات ضحلة، برك وانهار ضحلة وبغطاء نباتي يتكون من القصب والشجيرات.
الوصف: بلشون صغير اسمر اللون دو اجنحة بيضاء، يبدو ابيض اثناء الطيران باستثناء الظهر البني، ريش مؤخرة العنق طويل بلون ابيض واسمر، منقار مائل الى الزرقة براس اسود.
السلوك: يقتات على الاسماك الصغيرة، الضفادع والحشرات، منعزل او في مجموعات صغيرة، يمشي في المياه الضحلة، ويتسلق القصب.
التوالد: يعشش ضمن مجموعات صغيرة في الاشجار، والشجيرات او القصب غالبا مع انواع اخرى من البلشون. تضع الانثى 05 الى 06 بيضات وتدوم الحضانة بين 22 الى 24 يوما، وتبقى الصغار في العش لمدة 46 يوم.
أصناف مشابهة: واق قزم قريب منه ويتوالد بضاية دار بوعزة، الا انه من الصعب رؤيته لتخفيه الدائم وسط القصب.

Taille : 40 à 50 cm de long ; 85 cm d'envergure.
Statut : migrateur visiteur d'été. Niche dans quelques zones humides côtières du nord du Maroc.
Habitat : lacs marécageux, étangs et rivières peu profondes, avec roseaux, buissons et arbres.
Description : petit héron brun chamois à ailes blanches. En vol, apparait presque tout blanc sauf le dos brun. Plumes de la nuque allongées de couleur blanche et brune, bec bleuâtre à pointe noire.
Comportement : se nourrit de petits poissons, de batraciens et d'insectes. Isolé ou en petits groupes, marche dans les eaux peu profondes et grimpe dans les roseaux.
Reproduction : niche en petites colonies dans les arbres, buissons ou roseaux, souvent avec d'autres hérons. La ponte est de 5 à 6 œufs ; l'incubation dure de 22 à 24 jours ; les poussins restent au nid environ 46 jours.
***Espèce proche :** encore plus petit et plus rare, le Blongios nain est une autre espèce de héron qui niche dans la zone humide de Dar Bouazza. Il est difficile à voir car il ne quitte guère les massifs de massettes où il se reproduit.*

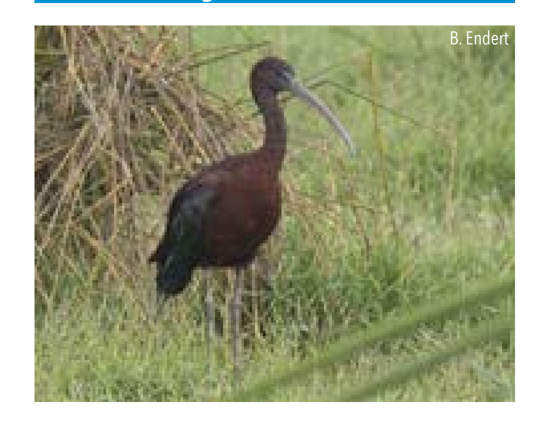
بلشون ابيض صغير
Aigrette garzette
Egretta garzetta


K. Laïdi

الطول: 60 سنتم، باع الجناح: متر واحد
الوضع: مقيم، تأتي اعداد من زوار الشتاء من اوروبا ابتداء من الخريف.
الموطن: البحيرات الضحلة، تناسبه ضاية دار بوعزة بامتياز
الوصف: بلشون صغير ابيض بمنقار وساقين سوداوين، واصابع صفراء وتتعارض اناقة جسمه مع صوته الخشن.
السلوك: خلافا لباقي البلشونات التي تنتظر فرائسها، يطارد البلشون الابيض الصغير فرائسه بنشاط وسط المياه الضحلة المكونة اساسا من الاسماك الصغيرة، الضفادع، الرخويات وباقي اللافقاريات.
التوالد: قطيعي، يعشش ضمن مجموعات مع بلشونات أخرى، خاصة بلشون البقر. العش عبارة عن كومة من الاغصان الصغيرة ويحتوي على 5 بيضات، تتم حضانتها لمدة ثلاثة اسابيع.

Taille : 60 cm de long ; 1 m d'envergure.
Statut : nicheuse au Maroc où on la voit toute l'année. Des hivernants arrivent d'Europe en automne.
Habitat : lacs marécageux de faible profondeur. La daya de Dar Bouazza lui convient particulièrement bien.
Description : petit héron tout blanc avec un bec et des pattes noires terminées par des doigts jaunes. L'élégance de son allure contraste avec la disgrâce de son cri rauque : « Kraaaah ! »
Comportement : contrairement à la plupart des hérons qui pêchent à l'affût et restent immobiles durant de longues minutes, l'aigrette pourchasse activement ses proies dans l'eau peu profonde de la daya afin de déloger petits poissons, grenouilles, mollusques et autres invertébrés dont elle se nourrit.
Reproduction : grégaire, elle niche en colonies avec d'autres espèces de hérons, en particulier les Hérons garde-boeufs. Les nids sont des amas de branchages qui accueillent 5 œufs couvés durant 3 semaines.

ابو منجل الاسود
Ibis falcinelle
Plegadis falcinellus


B. Endert

الطول: 55 سنتم، باع الجناح: متر واحد
الوضع: زائر شتاء، معشش، متمركز، صنف في توسع بالمغرب.
الموطن: مستنقعات ذات غطاء نباتي كثيف.
الوصف: ريشه اسمر أرجواني داكن، ذو انعكاس معدني اخضر فوق الجناحين. ساقين طويلتين تتناسب مع المشي في الماء، عنق طويل، منقار طويل مقوس الى أسفل ومتميز. تتجاوز ساقاه ذيله اثناء الطيران.
السلوك: يقتات ضمن مجموعات صغيرة في المياه الضحلة ويتغذى على اليرقات و الحشرات والضفادع. يمكنه منقاره الطويل والمقوس من البحث عن فرائسه وسط الطين. يطير غالبا ضمن اسراب على شكل خط مستقيم.
التوالد: يعشش ضمن مجموعات في الاشجار والقصب ويصنع عشه من الاعواد الرقيقة، تضع الانثى 3 الى 4 بيضات ويحضنها الابوين معا لمدة 3 اسابيع وتغادر الصغار العش بعد 45 يوما.

Taille : 55 à 65 cm de long ; 1 m d'envergure.
Statut : hivernant, nicheur localisé. Espèce en expansion au Maroc.
Habitat : marais à végétation fournie.
Description : son plumage est brun pourpré sombre, à reflets métalliques verts sur les ailes. Pattes longues adaptées à la marche dans l'eau, cou long. Le bec, long, mince et arqué vers le bas, est très caractéristique. En vol, les pattes dépassent la queue.
Comportement : se nourrit en petits groupes dans les marais à eau peu profonde. Mange des larves, des insectes et des grenouilles. Son bec long et arqué lui permet de chercher la nourriture profondément dans la vase. Vole souvent à plusieurs et en ligne ou en « V ».
Reproduction : niche en colonies dans les arbres ou dans les roseaux. Le nid est fait de fines branches, et la ponte est de 3 à 4 œufs. L'incubation, assurée par les deux sexes, dure 3 semaines. Les jeunes quittent le nid après 45 jours.

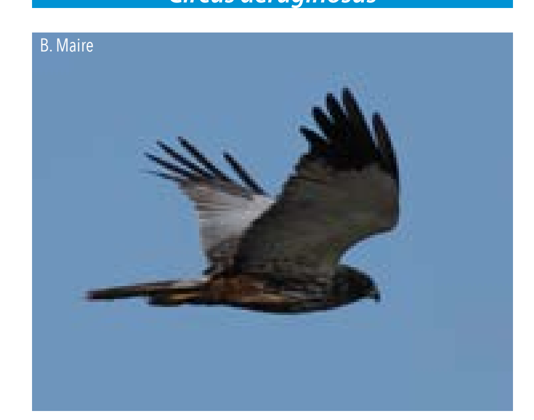
ابو ملعقة الابيض
Spatule blanche
Platalea leucorodia


B. Bakass

الطول: 90 سم، باع الجناح: 135 سم
الوضع: مهاجر عابر، زائر في الشتاء بأعداد قليلة، نادرا ما يفرخ في المغرب.
الموطن: مستنقعات القصب، الأعشاب والأشجار، برك المياه الصافية، المستنقعات المالحة.
الوصف: منقار طويل اسود، ذو رأس أصفر يشبه الملعقة. ريشه ابيض مع عرف كثيف خلف الراس، ساقين داكنتين، بقعة بلون امغر برتقالي على الصدر.
السلوك: ابو ملعقة طائر قطيعي يطير بعنق ممدود ويقتات على الرخويات و المحار والاسماك الصغيرة، ومن اجل اصطيادها يحرك منقاره يمينا وشمالا في الماء مع المشي الى الامام، عادة في مجموعات.
التوالد: يعشش ضمن مجموعات محددة في الاشجار او القصب بعيدا عن الاصناف الاخرى، تضع الانثى من 3 الى 5 بيضات، مدة الحضانة 24 يوما، تبدأ الفراخ في الطيران، ابتداء من الاسبوع السابع وتصل مرحلة البلوغ بعد 3 او 4 سنوات.

Taille : 90 cm de long ; 135 cm d'envergure.
Statut : migrateur de passage, hivernant en petits nombres, nicheur très rare au Maroc.
Habitat : marais à vastes roselières, avec broussailles et arbres, plans d'eau claire et marais salants.
Description : long bec noir à extrémité jaune ressemblant à une spatule, plumage blanc avec une huppe fournie sur la nuque, pattes sombres et tache ocre orange sur la poitrine.
Comportement : la Spatule blanche est un oiseau grégaire qui vole le cou tendu. Se nourrit de mollusques, de crustacés et de petits poissons. Pour les attraper, elle déplace son bec de droite à gauche dans l'eau tout en avançant, souvent en groupes.
Reproduction : niche en colonies localisées, dans les arbres ou dans les roseaux, à l'écart des autres espèces. La femelle pond 3 à 5 œufs et l'incubation dure 24 jours. Les petits commencent à voler à partir de 7 semaines. Leur maturité sexuelle est atteinte à l'âge de 3 ou 4 ans.

مرزة المناقع
Busard des roseaux
Circus aeruginosus



الطول: 45 الى 55 سم، باع الجناح: 140سم

الوضع: مهاجر باستثناء شمال المغرب حيث يقيم باستمرار

الموطن: بحيرات ومستنقعات حيث ينمو القصب.

الوصف: كاسر رشيق بديل طويل واجنحة ضيقة. تكون الاجنحة عند الذكور بأطراف سوداء وذيل اسمر، راسه وصدره ذات لون فاتح. الانثى سمراء داكنة، مائلة الى الاصفر على مستوى الراس والعنق والجوانب الامامية للأجنحة.

السلوك: يطير بشكل دائري بأجنحة مرفوعة قليلا الى الأعلى. طيران التزاوج عبارة عن تتابع سريع مع الانخفاض والارتفاع. طائر اجتماعي وينام في مهاجع جما عية .

يتغدى على الثدييات الصغيرة، صغار الطيور المائية، الثعابين والضفادع.

التوالد: يعشش في القصب بالمستنقعات، يبني عشه وسط القصب. في مرحلة الحضانة وتربية الفراخ، يطعم الذكر الأنثى والفراخ معا، تدوم الحضانة 36 يوما تقريبا.

Taille : 45-55 cm de long ; 140 cm d'envergure.
Statut : migrateur et hivernant européen, sauf au nord du Maroc où la sous-espèce locale est sédentaire.
Habitat : lacs et marécages avec roselières.
Description : rapace élancé à longue queue et ailes étroites. Chez le mâle, les ailes sont grises avec l'extrémité noire, la queue grise, le dos brun, la tête et la poitrine claires. La femelle est brun foncé avec la calotte, le cou et le bord antérieur des ailes jaunâtre.
Comportement : vole en cercles, les ailes légèrement relevées en forme de V au-dessus du plan horizontal. Le vol nuptial est une succession de piqués et de remontées rapides. Il est sociable et dort en groupes dans des dortoirs. Se nourrit de petits mammifères, de jeunes oiseaux aquatiques, de couleuvres et de batraciens.
Reproduction : niche dans les roselières des marais. Nid installé dans les roseaux. Pendant la période d'incubation et l'élevage des poussins, le mâle nourrit la femelle et les jeunes. L'incubation dure environ 36 jours.

عاسوق
Faucon crécerelle
Falco tinnunculus



الطول: 31 الى 37 سم، باع الجناح: 68 الى 78 سم.

الوضع: مقيم

الموطن: واسع الانتشار في المناطق المفتوحة

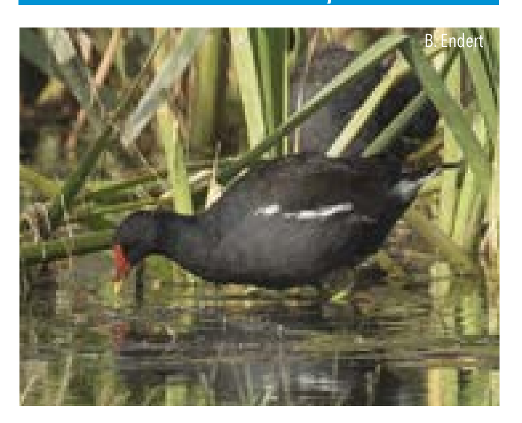
الوصف: من الجوارح الصغيرة، بلون اسمر عنابي، جناحين طويلين حادين وذيل طويل، الذكر له رأس وقفا وجوانب العنق سمراء مائلة إلى الزرقة، وله شارب اسود. أما الأنثى فراسها وقفاها سمراء فاتحة ومخططة. الشارب لديها غير واضح بالمقارنة مع الذكر، وهي أكبر من الذكر.

السلوك: منعزل، نرى الزوجين معا فقط في مرحلة الانجاب، غالبا ما يكون جاثما فوق الأشجار أو الاعمدة أو خيوط الكهرباء، وهو طائر عنيف يدافع عن مجاله بصرامة، ويطرد حتى الجوارح الاكبر منه. يتغدى اساس على القوارض والحشرات والضفادع احيانا والزواحف والديدان وله طيران قوي وسريع. يقوم احيانا بالطيران الثابت لمراقبة الطرائد، ينزل بمراحل قبل ان يتوقف على الارض

التوالد: يعشش في جدار صخري او في الأشجار. لا يبني العش، تدوم الحضانة 28 يوما ويقوم بها الزوجين معا، خصوصا الأنثى التي يطعمها الذكر.

Taille : 31-37 cm de long ; 68-78 cm d'envergure.
Statut : sédentaire.
Habitat : très répandu dans les milieux ouverts.
Description : petit rapace brun-roux aux ailes longues et pointues et à la queue longue. Le mâle a la tête, la nuque et les côtés du cou gris bleuté. Il a une moustache noire. Les pattes et les doigts sont jaunes. La femelle a la tête et la nuque châtain clair, rayées de brun foncé. La moustache est moins nette que chez le mâle. Elle est plus grande que le mâle
Comportement : solitaire, il vit en couple uniquement pendant la période de reproduction. Souvent posé sur les arbres, les pylônes ou les fils électriques. C'est un oiseau agressif, qui défend son territoire avec une grande fermeté, expulsant même des rapaces plus grands que lui. Il se nourrit surtout de rongeurs, d'insectes et parfois de grenouilles, de reptiles et de vers. Son vol est rapide et puissant. Il pratique souvent le vol stationnaire pour mieux repérer ses proies, descendant par paliers, avant de se laisser tomber au sol.
Reproduction : le Faucon crécerelle niche sur une paroi rocheuse ou un bâtiment. Il ne construit pas de nid. L'incubation qui dure 28 jours, est assurée par les deux parents, surtout par la femelle qui est nourrie par le mâle.

دجاجة الماء
Gallinule poule d'eau
Gallinula chloropus



الطول: 30 سم، باع الجناح: 50سنم

الوضع: مقيم

الموطن: بحيرات صغيرة، مستنقعات ومجاري مياه ذات غطاء نباتي كثيف

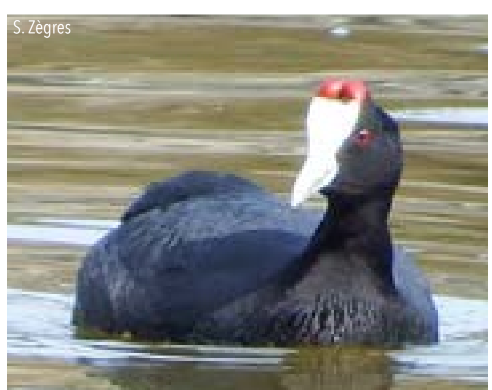
الوصف: قامة متوسطة، ساقين خضراء، لون رمادي داكن مائل الى السمرة في الأعلى، مع خطين ابيضين في الجوانب، منقار احمر ذو راس اصفر، جوانب الذيل بيضاء. الذكر والأنثى متشابهان.

السلوك: تكون مختبئة في الأعشاب غالبا، تقوم بهز الذيل في المشي، وتهز الراس اثناء السباحة. لها نظام غدائي متنوع: الاعشاب المائية، اوراق الأشجار، الرخويات، الحشرات، والديدان. تجري على سطح الماء قبل الطيران، طيرانها مستقيم سريع وقوي.

التوالد: تعشش وسط النباتات المائية الكثيفة، ويكون العش على شكل تجويف محشو بالعشب، تدوم الحضانة ثلاثة أسابيع، ويمكن ان تفرخ مرتين او ثلاث في السنة. تغادر الفراخ العش مباشرة بعد الفقس.

Taille : 30 cm de long ; 50 cm d'envergure.
Statut : sédentaire, très commune à Dar Bouazza.
Habitat : petit lacs, marais et cours d'eau à végétation dense.
Description : de taille moyenne, pattes vertes, couleur gris foncé à nuance brune sur le dessus et ligne blanche le long des flancs. Bec rouge avec une pointe jaune. Côtés de la queue blancs. Les deux sexes se ressemblent.
Comportement : souvent cachée dans la végétation, redresse et hoche la queue lorsqu'elle marche, hoche la tête lorsqu'elle nage. Elle a un régime alimentaire omnivore : végétation aquatique, herbes, feuilles d'arbres, mollusques, insectes et vers. La Gallinule poule-d'eau court à la surface de l'eau pour s'envoler. Le vol est direct, rapide et puissant.
Reproduction : niche au milieu de la végétation aquatique dense. Le nid se présente sous forme d'une cuvette garnie d'herbe ; l'incubation dure 3 semaines et il peut y avoir deux à trois pontes par an ; les poussins quittent immédiatement le nid.

غرة قرناء، غرة سوداء
Foulque macroule, F. caronculée
Fulica atra, F. cristata



الطول: 38سم، باع الجناح: 80سم

الوضع: مقيمة، كلا النوعين يتوالد في المغرب

الموطن: برك، بحيرات غير عميقة ذات غطاء نباتي كثيف.

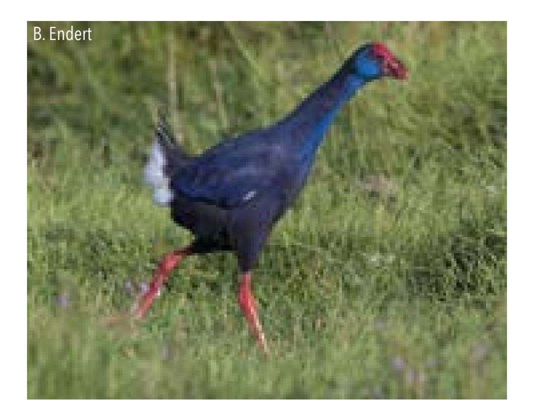
الوصف: جسم مكور واسع دو لون اسود، ذيل قصير، راس صغير ومدور، مع منقار وجبين ابيضين. في مرحلة التعشيش، تمتاز الغرة القرناء بكرتين حمراء داكنة فوق الجبين.

السلوك: تهز الرأس قليلا أثناء السباحة، تغطس مع قفزة صغيرة، ثم تطفو بسرعة، تدافع بشراسة عن منطقتها بمهاجمة كل دخيل، تجري فوق الماء قبل الطيران.

التوالد: عش مصنوع من الاعشاب موضوع غالبا وسط القصب وقد يكون مكشوفا فوق النباتات العائمة. تدوم الحضانة 3 أسابيع، تغادر الصغار العش بعد بضعة أيام.

Taille : 38 cm de long ; 80 cm d'envergure.
Statut : sédentaires, les deux espèces nichent au Maroc, mais la Foulque à crête est nettement plus rare que la Foulque macroule ; la population hivernale de la Foulque macroule s'accroît aussi en hiver, grossie par des individus venus d'Europe.
Habitat : lacs et lagunes peu profondes à végétation dense.
Description : corps rond et large de couleur noire, queue courte, petite tête ronde avec bec et plaque frontale blancs. Durant la période de nidification, la Foulque à crête a deux boules rouge foncé sur le front.
Comportement : nage en hochant légèrement la tête, plonge avec un petit saut et ressort rapidement, défend énergiquement son territoire en se précipitant contre les intrus, court à la surface de l'eau avant de s'envoler.
Reproduction : nid fait de végétaux, placé haut dans les roselières ou à découvert, souvent sur la végétation immergée. L'incubation dure trois semaines et les poussins quittent le nid au bout de quelques jours.

فرفور أرجواني
Talève sultane
Porphyrio porphyrio



الطول: 45 الى 50سم، باع الجناح: 90 الى 100 سم.
الوضع: مقيم.
الموطن: بحيرات ذات غطاء نباتي كثيف
الوصف: تمتاز بقامتها الكبيرة، ريشها الازرق الداكن ومنقارها الكبير المثلث والأحمر. جبين احمر فاتح، ساقان قويتان حمراء بأصابع طويلة وتحت-ذيلة بيضاء.
السلوك: حذرة، تتنقل بسهولة وسط الاعشاب المائية بفعل اصابعها الطويلة. احيانا تتسلق القصب. تحرك أجنحتها بسرعة أثناء الطيران بساقين متدليتين. تسبح عند الضرورة. الفرفور الارجواني عاشب اساسا تراه عادة يقتلع براعيم القصب بسيقانه ويستهلك نخاعها. أحيانا تتغذى على البيض والفقريات الصغيرة.
التوالد: يعشش وسط القصب في المناطق الضحلة والرطبة. عش عائم مخفي وسط النباتات ومصنوع من الاوراق الميتة وسيقان النباتات المائية. يسهر الأبوين معا على الحضانة لمدة 25 يوما وتغادر الفراخ العش بعد 5 ايام.

Taille : 45 à 50 cm de long ; 90 à 100 cm d'envergure.
Statut : sédentaire.
Habitat : lacs avec végétation dense (roseaux et joncs).
Description : remarquable par sa grande taille, son plumage bleu foncé et un gros bec triangulaire rouge, une plaque frontale rouge vif, de fortes pattes rouges à très longs doigts. Sous-caudales blanches.
Comportement : farouche, se déplace avec grande facilité sur la végétation aquatique grâce à ses longs doigts. Grimpe parfois sur les roseaux, bat rapidement les ailes en vol, avec les pattes pendantes, et nage s'il le faut. La Talève sultane est essentiellement végétarienne : on la voit souvent saisir les tiges de roseaux d'une patte et en consommer la moelle. A l'occasion, elle peut aussi manger des œufs et de petits vertébrés.
Reproduction : elle niche dans les roselières, les terrains marécageux et les berges humides des lacs. Nid flottant bien caché dans la végétation, construit de feuilles mortes et de tiges de plantes aquatiques. L'incubation, effectuée par les deux parents, dure 25 jours et les poussins quittent le nid au bout de 5 jours.

طول ابيض
Echasse blanche
Himantopus himantopus



الطول: 37 سم (ساقين 20 سم)، باع الجناح: 75 سم.
الوضع: معشش، مهاجر جزئي، مشتي.
الموطن: المياه الضحلة، والضايات بنباتات المستنقعات.
الوصف: طائر أنيق ذو جسم ابيض وجناحين اسودين وساقين طويلتين وردية وفاتحة.
السلوك: يمكنه منقاره الطويل والرقيق من التقاط الحيوانات الصغيرة، خاصة الحشرات، بدقة فوق الماء، ووسط الأعشاب. طائر اجتماعي يتواجد عادة ضمن مجموعات صغيرة. تقل اعداده بضاية دار بوعزة في فصل الشتاء لأن أعدادا كبيرا منها تهاجر الى جنوب الصحراء في أماكن المياه العذبة بالسواحل.
التوالد: يعشش على الارض قرب الماء، تغادر الفراخ العش بعد الفقس وتعتمد على نفسها بسرعة رغم ان الابوين يسهران عليها بضعة أسابيع. تدافع عن عشها وعن صغارها بشراسة. تحلق فوق الدخيل وتطلق صياحا شديدا ومتكررا حتى يبتعد بحيث تنحني الفراخ وتلتصق بالأرض دون حراك في اندماج تام مع المحيط.

Taille : 37 cm de long (dont pattes de 20 cm de long) ; 75 cm d'envergure.
Statut : nicheur, migrateur partiel et hivernant.
Habitat : eaux peu profondes des marais et dayas riches en végétation palustre.
Description : élégant oiseau au corps blanc et aux ailes noires avec de très longues pattes rose vif.
Comportement : le long bec fin de l'échasse lui permet de saisir avec précision les petits animaux (surtout des insectes) à la surface de l'eau ou dans les herbes. C'est un oiseau sociable qu'on rencontre généralement en petits groupes. Les échasses sont moins nombreuses en hiver à Dar Bouazza : un bon nombre d'entre elles migrent jusqu'au sud du Sahara vers les points d'eau douce de la région sahélienne.
Reproduction : niche au sol, très près de l'eau. Les petits quittent le nid dès l'éclosion et acquièrent vite leur autonomie, même si les parents veillent encore sur eux durant quelques semaines. Les échasses défendent leur nid et leur progéniture avec énergie : Elles survolent de près l'intrus en poussant des cris stridents et répétés « kvit ! kvit ! » et l'accompagnent jusqu'à ce qu'il soit loin. Pendant ce temps, les poussins se tapissent au sol, parfaitement immobiles, se fondant parfaitement dans leur environnement.

كروان كرزيط
Oedicnème criard
Burhinus oedicnemus



الطول: 42 سم، باع الجناح: 80 سم
الوضع: معشش ومقيم، مهاجر جزئي من الطيور الزائرة الشتوية حيث يأتي من اوروبا.
الموطن: حقول جافة ومفتوحة، يستوطن بالشريط الرملي الفاصل بين الكثبان وضاية دار بوعزة.
الوصف: طائر كبير دو ريش بني مخطط بالأسود، ساقين طويلتين صفراوين. منقار اصفر دو راس اسود وعين كبيرة صفراء متميزة، اثناء الطيران تبدو أطراف الجناحين بيضاء وسوداء نموذجية.
السلوك: طائر ليلي، خجول وسري نهارا، يستيقظ في الغسق ويطلق صيحته الصاخبة والحزينة. «كورلي، كورلي»، يتغدى على الحشرات الكبيرة، جل الأفراد تغادر دار بوعزة في الخريف لتجتاز الشتاء جنوب الصحراء، لكنها ترجع باكرا بداية مارس.
التوالد: العش يكون في حفرة في الارض الرملية حيث تضع الانثى بيضتين، بعد يومين تغادر الفراخ العش وتتبع الابوين. عند اي اندار تستوي الفراخ مع الارض دون أي حركة، وتطير بعد شهر ونصف.

Taille : 42 cm de long ; 80 cm d'envergure.
Statut : nicheur résident, migrateur partiel ou hivernant en provenance d'Europe.
Habitat : terrains secs et ouverts; il habite la bande sableuse entre la dune et la daya de Dar Bouazza.
Description : grand limicole au plumage brun strié de noir, longues pattes jaunes, bec jaune à pointe noire et gros œil jaune caractéristique. En vol, extrémité des ailes noire et blanche typique.
Comportement : c'est un oiseau nocturne ; timide et discret le jour, il se réveille au crépuscule en poussant son chant mélancolique et sonore : « courr-li, cou-ourr-li ». Il se nourrit surtout de gros insectes. La plupart des individus quittent Dar Bouazza en automne pour aller passer l'hiver au sud du Sahara mais ils reviennent assez tôt (début mars).
Reproduction : nid creusé dans le sol sableux où la femelle pond 2 œufs. 2 jours après l'éclosion, les poussins marchent déjà et suivent leurs parents. A la moindre alerte, ils se tapissent au sol, dans une immobilité parfaite. Ils voleront à 1 mois ½.

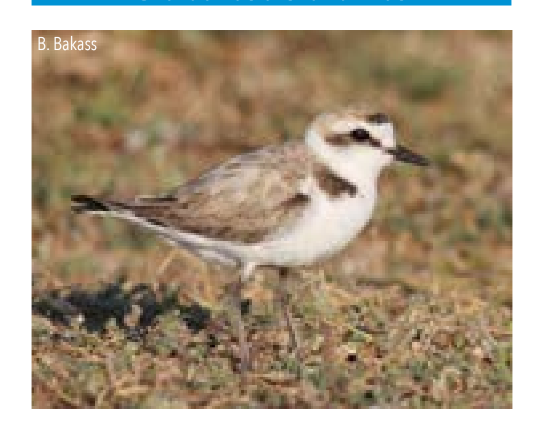
ابو اليسر المطوق
Glaréole à collier
Glareola pratincola



الطول: 25 سم، باع الجناح: 60 سم
الوضع: معشش، مصيف في المغرب، يمضي الشتاء جنوب الصحراء بين السنغال وتشاد.
الموطن: المروج الرطبة، ضفاف المساحات المائية ذات غطاء نباتي قصير ومتناثر. يعد المرج الساحلي بالشمال الشرقي لضاية دار بوعزة والذي يتحول إلى بركة في السنوات الرطبة مكانا مناسبا للتفريخ. تراجعت اعداد ابو اليسر بالمغرب بكثرة في السنوات الاخيرة نظرا لضغط التعمير.
الوصف: يشبه خطافا كبيرا بأجنحة كبيرة وساقين قصيرتين وذيل متشعب. ذو ريش بني وعنق أصفر محاط بالسواد. بطنه وأردافه بيضاء ومنقار اسود براس احمر.
السلوك: يمكنه طيرانه السريع والمرن من اصطياد الحشرات الطائرة وهو طائر اجتماعي على طول السنة.
التوالد: يعشش ضمن مجموعات. في حالة اقتراب أي شخص، يتظاهر الابوين بالإصابة ويتمايلان في المشي على الارض لإبعاد الدخيل عن العش.

Taille : 25 cm de long ; 60 cm d'envergure.
Statut : nicheur estivant au Maroc. Elle passe l'hiver au sud du Sahara, entre le Sénégal et le Tchad.
Habitat : prairies humides et rivages de plans d'eau à végétation basse et clairsemée. La prairie littorale au nord-est de la Daya de Dar Bouazza -qui devient un lac les années pluvieuses- est un bon site de nidification, mais elle risque malheureusement d'être construite sous peu. La glaréole a fortement régressé au Maroc ces dernières années suite à l'urbanisation du littoral.
Description : limicole à l'allure de grosse hirondelle avec ses longues ailes, ses pattes courtes et sa queue fourchue. Plumage brun, gorge jaune cerclée de noir, ventre et croupion blancs, bec noir à base rouge.
Comportement : la glaréole a des mœurs aériennes. De son vol rapide et souple, elle pourchasse toutes sortes d'insectes volants. C'est un oiseau très sociable toute l'année.
Reproduction : les glaréoles nichent en colonies. Lorsqu'un homme approche, les parents simulent une blessure en se traînant au sol pour faire diversion et attirer l'intrus loin du nid.

زقزاق اسكندري
Gravelot à collier interrompu
Charadrius alexandrinus



القامة: الطول: 16 سم، باع الجناحين 40 سم

الوضع: مقيم، معشش، مهاجر جزئي .مشتي قادم من أوروبا.

الموطن: السواحل الرملية، المستنقعات المالحة، هوامش المستنقعات.

الوصف: طائر صغير بني فاتح في الأعلى، أبيض في الأسفل ، ذو قلادة داكنة مقطوعة على مستوى الصدر.

السلوك: يتحرك بسرعة كبيرة بحيث يبدو كأنه كرة صغيرة من الريش دون سيقان تجري على الأرض، يتوقف فجأة . يقلب الطين بساقه قبل أن يستخرج اللافقاريات الصغيرة بمنقاره الصغير والمستقيم، وهو كذلك ماهر وسريع أثناء الطيران.

التكاثر: في السنوات الجافة، يعشش في الهوامش المجففة حديثا في الضاية، تغادر الكتاكيت العش بعد الولادة مباشرة، تتمرغ الكبار على الأرض بأجنحة ممدودة كأنها مجروحة من أجل تحويل انتباه الدخلاء عند اقترابها من العش.

أصناف مشابهة: هناك نوعان آخران من الزقزاق في دار بوعزة بريش داكن و أرجل صفراء ورأس مزركش أكثر.

الزقزاق المطوق الصغير والذي تعشش في المغرب ، والزقزاق المطوف الكبير الذي يشتي قادما من أوروبا. والشائع في الضاية شتاءا.

Taille : 16 cm de long ; 40 cm d'envergure.
Statut : nicheur résident ou migrateur partiel ; hivernant en provenance d'Europe.
Habitat : côtes sableuses, salines, bordures des marais.
Description : petit échassier brun clair sur le dessus, blanc en dessous, collier sombre interrompu au niveau de la poitrine.
Comportement : il court tellement vite qu'on dirait une petite boule de plumes sans pattes qui fonce à tout allure au ras du sol. S'arrêtant brusquement, il tapote la vase de sa patte avant d'en extraire de son bec court et droit de petits invertébrés. Il est aussi très adroit et rapide au vol.
Reproduction : les années sèches, il niche sur les bordures fraîchement asséchées de la daya. Les poussins quittent le nid sommaire dès la naissance. Pour détourner l'attention de prédateurs s'approchant du nid ou des poussins, les adultes jouent la comédie en se traînant au sol, ailes pendantes, simulant une blessure.
***Espèces proches :** on peut rencontrer 2 autres espèces de gravelots à Dar Bouazza, à plumage plus foncé, collier pectoral complet, pattes jaunes et tête plus bariolée : le Petit Gravelot, qui niche au Maroc surtout le long des oueds et le Grand Gravelot, hivernant venant d'Europe, commun l'hiver sur la daya.*

دريج متغير
Bécasseau variable
Calidris alpina



الطول: 19 سم، باع الجناح: 34 سم.

الوضع: مهاجر عابر، زائر في الشتاء. يعشش شمال أوروبا، ويمضي الشتاء في افريقيا الغربية.

الموطن: مستنقعات، مساحات طينية.

الوصف: طائر مخوض صغير، ساقاه ومنقاره طويلة وسوداء. ظهره بني رمادي، وبطنه ابيض. دون معيار خاص يميزه، يكتسب في الصيف بقعة سوداء على البطن.

السلوك: يشاهده في الشتاء وهو يخوض في الجوانب الضحلة للضاية بظهر معقود ورأس منحني. يبحث بشكل مستمر على الديدان في الطين، وكذلك عن الرخويات والقشريات. يرتاد الشواطئ أيضا حيث يعيش على ايقاع المد والجَزر. يقتات أثناء الجَزر ويستريح في المَد سواء بالليل او النهار. طائر سريع (80كلم/س).

التوالد: يعشش في اراضي البور والتندرا في آيسلاندا، اسكندنافيا، وشمال روسيا.

انواع قريبة: انواع اخرى من الدريج الاتية من الشمال تقف في دار بوعزة اثناء هجرتها. بعضها أكبر من المتغير مثل الدريج الكرواني والدريج الأحمر. وبعضها أصغر منه، كدريج تيمنك والدريج الصغير.

Taille : 19 cm de long ; 34 cm d'envergure.
Statut : migrateur de passage et hivernant. Niche dans le nord de l'Europe et passe l'hiver en Afrique de l'Ouest.
Habitat : marais et vasières.
Description : petit échassier à bec et pattes assez longs et noirs. Gris-brun dessus, blanc dessous, sans critère distinctif particulier. Acquiert l'été une grande tache noire sur le ventre.
Comportement : en hiver, on le voit patauger sur les bordures peu profondes de la daya, dos vouté et tête baissée, s'arrêtant sans cesse pour sonder la vase à la recherche de vers, petits mollusques et crustacés. Il fréquente aussi l'estran où il vit au rythme des marées, se nourrissant à marée basse et se reposant à marée haute, indépendamment du jour ou de la nuit. Vole très vite (jusqu'à 80 km/h) et très bien.
Reproduction : niche dans les landes et toundra d'Islande, de Scandinavie et du nord de la Russie.
***Espèces proches :** d'autres espèces de bécasseaux venues du grand nord s'arrêtent à Dar Bouazza lors des passages migratoires, certaines plus grandes que le Bécasseau variable, comme le Bécasseau maubèche et le Bécasseau cocorli, d'autres plus petites comme les Bécasseaux minute et de Temminck.*

طيطوي ابيض العجز
Chevalier cul-blanc
Tringa ochropus



الطول: 20 الى 24 سم، باع الجناح: 42 سم

الوضع: مشتي في المغرب

الموطن: مستنقعات، بحيرات، اراضي الخث.

الوصف: ظهره اسود متباين مع بطنه الأبيض، ردف ابيض، ذيل ابيض مشرط بالأسود، مدار العين ابيض، ساقين مخضرتين.

السلوك: خلال موسم الهجرة، يستريح في ضفاف المناطق الرطبة سواءً وحيدا او ضمن مجموعات صغيرة. طائر حذر، عادة ما يُرى فقط خلال الطيران، حيث يعلو ويبتعد بحركات متعرجة. يقتات على اللافقاريات والحشرات.

التوالد: يتكاثر في اسكندنافيا وروسيا وهو الطيطوي الوحيد الذي يعشش في الأشجار. عادة ما يحتل الاعشاش القديمة للشحرور أو الحمام أو السناجب. تضع الأنثى 4 بيضات وتدوم الحضانة بين 20 و23 يوما.

اصناف مشابهة: طيطوي الغاب، اوضح ومرقط أكثر من ابيض العجز. عادة ما يستريح كذلك بضاية دار بوعزة ليسترجع قواه بين مرحلتين من الهجرة.

Taille : 20-24 cm de long ; 42 cm d'envergure.
Statut : hivernant au Maroc.
Habitat : marais, lacs et tourbières.
Description : dessus noirâtre contrastant avec le dessous blanc, croupion blanc, queue blanche barrée de noir. Cercle orbital blanc. Pattes verdâtres.
Comportement : fait des haltes en migration, seul ou en petits groupes au bord des zones humides. C'est un oiseau farouche, souvent repéré seulement lorsqu'il s'envole, prenant rapidement de l'altitude et s'éloignant très rapidement en zigzag. Se nourrit d'invertébrés et d'insectes.
Reproduction : se reproduit en Scandinavie et en Russie. Comme le proche Chevalier sylvain, c'est l'un des très rares échassiers de rivage qui est arboricole : il niche dans les arbres, souvent dans un ancien nid de grive, de pigeon ou d'écureuil. La ponte est de 4 œufs couvés pendant 20 à 23 jours.
***Espèce proche :** le Chevalier sylvain, qui est plus clair et plus tacheté que le culblanc, s'arrête aussi fréquemment sur la daya de Dar Bouazza pour reprendre des forces entre deux étapes migratoires.*

طيطوي احمر الساق شائع
Chevalier gambette
Tringa totanush



الطول: 25 سم، باع الجناح: 50 سم

الوضع: مهاجر، عابرو مشتي.

الموطن: المراعي الرطبة والمستنقعات.

الوصف: ذو قامة متوسطة. ساقين طويلتين بلون احمر برتقالي، منقار طويل ذو قاعدة برتقالية، ريشه اسمر في الأعلى، صدر مخطط، جوانب مرقطة، ودائرة العين شاحبة.

السلوك: يتغدى هذا الطائر على السطح وعلى طول الضفاف الصخرية أو الرملية او الطينية. يتنقل بوثيرة سهلة وسريعة. أثناء الهجرة يشاهد وحيدا او ضمن مجموعات صغيرة وسط الطيور المخوضة الاخرى. يهاجر ليلا، في حالة إخافته يصيح بشدة للإنذار.

التوالد: يعشش في شمال وشرق أوروبا. عشه عبارة عن حفرة صغيرة في الارض. يتناوب الأبوين بالحضانة لمدة 25 يوما. تغادر الصغار العش بعد يوم واحد من الفقس وتتغذى بمفردها تحت مراقبة الابوين.

Taille : 25 cm de long ; 50 cm d'envergure.
Statut : migrateur de passage et hivernant.
Habitat : prairies humides et marais.
Description : limicole de taille moyenne, longues pattes de couleur rouge-orange, long bec à base orange, plumage brun dessus, poitrine rayée, flancs tachetés et cercle oculaire pâle.
Comportement : le chevalier gambette se nourrit à la surface le long des rivages rocheux, sablonneux ou vaseux. Il marche d'une allure aisée et rapide. En migration, on le voit seul ou en petits groupes au milieu d'autres limicoles. Il migre la nuit. Effrayé, il donne l'alerte en poussant de bruyants « tiiiû ! ».
Reproduction : niche dans le nord et l'est de l'Europe. Le nid est une dépression peu profonde creusée dans le sol. L'incubation, effectuée par les deux parents, dure 25 jours. Un jour après l'éclosion, les poussins quittent le nid et se nourrissent seuls sous la surveillance des parents.

شنقب شائع
Bécassine des marais
Gallinago gallinago



الطول: 25 سم (منقار 7سم) ، باع الجناح 45 سم
الوضع: مهاجر عابر، مشتي.
الموطن: اراضي الخث، مستنقعات، مراعي رطبة ذات اعشاب قصيرة وكثيفة.
الوصف: ذو منقار طويل مستقيم بلون اسود وساقين قصيرين. يشاهد غالبا في وضع جاثم، ريشه اسمر بأشرطة صفراء داكنة فوق الراس والظهر وذيل قصير بلون مصفر ومشرط بالأسود، جوانب مخططة وبطن ابيض.
السلوك: عادة تصعب رؤيتها. في حالة الازعاج، تطير فجأة بطريقة متعرجة ومنقارها منحني الى الاسفل. تتغذى على الديدان والحشرات والرخويات والقشريات. تصطاد هذه الأخيرة، بمنقارها الطويل، داخل السطوح الطينية الناعمة.
التوالد: تعشش في شمال وشرق أوروبا. عشها عبارة عن حفرة صغيرة على الارض ومخفي بعناية تحت الأعشاب. **اصناف متشابهة:** الشنقب الصغير، مشتي ايضا بدار بوعزة. تثق في تمويهها بحيث لا تطير الا بعد نتفاجأ بها تحت أقدامنا.

Taille : 25 de long (dont 7 cm pour le bec) ; 45 cm d'envergure.
Statut : migrateur de passage et hivernant.
Habitat : tourbières, marais, prairies humides à végétation basse et fournie.
Description : très long bec droit de couleur noire, pattes courtes et posture souvent accroupie. Le plumage est brun avec des bandes ocre-jaune sur la tête et le dos, queue de couleur fauve finement barrée de noire, flancs barrés et ventre blanc.
Comportement : passe souvent inaperçue. Dérangée, elle décolle brusquement, vole en zigzag, bec incliné vers le bas, prend de l'altitude et s'éloigne. La Bécassine des marais consomme vers, insectes, mollusques et crustacés. Elle se nourrit dans la boue molle en picorant ou sondant la vase de son long bec.
Reproduction : se reproduit dans le nord et l'est de l'Europe. Nid sous forme d'une dépression peu profonde sur le sol, bien caché sous la végétation.
***Espèce proche :** la Bécassine sourde, petite cousine de la Bécassine des marais, hiverne aussi à Dar Bouazza. Elle est tellement confiante en son camouflage qu'elle ne s'envole que si on lui marche pratiquement dessus, d'où son nom !*

نورس اودوين
Goéland d'Audouin
Ichthyaetus audouinii



الطول: 50 سم، باع الجناح 125 سم
الوضع: عابر غالبا، مشتي، تم رصد بعض حالات تعشيشه شمال المغرب في السواحل المتوسطية
الموطن: الجُزَيْرات الصخرية، ساحلية او بحرية، خلجان وشواطئ رملية.
الوصف: رداء وفوق الأجنحة رمادي فاتح. العنق والصدر والبطن بيضاء اللون. منقاره احمر داكن، قزحيته قاتمة، ساقينه رماديتين داكنتين. اجنحته طويلة وضيقة ذات أطراف سوداء ببقع بيضاء صغيرة.
السلوك: يأكل الأسماك التي يصطادها في السطح او بعد الغطس الغير عميق. يعتمد في نظامه الغذائي على الموارد البحرية أساسا. لا يبتعد ابدا عن البحر، عادة ما تراه يستحم في المياه العذبة لضاية دار بوعزة.
التوالد: يعشش ضمن مجموعات مكونة من بضعة أفراد الى بضع مئات من الأزواج، غالبا في الجزيرات الصخرية المهجورة. عشه عبارة عن حفرة غير عميقة محشوة بالطحالب. تضع الأنثى 3 بيضات، وتدوم الحضانة بين 25 و33 يوم.

Taille : 50 cm de long ; 125 cm d'envergure.
Statut : surtout de passage et hivernant (quelques cas de nidification au nord du Maroc sur les côtes méditerranéennes)
Habitat : îlots rocheux, côtiers ou pélagiques, baies et plages sablonneuses.
Description : manteau et dessus des ailes gris clair. Cou, poitrine et ventre blancs. Bec rouge foncé, iris sombre, pattes gris foncé. Ailes longues et étroites, à pointe noire avec de petites taches blanches.
Comportement : mange surtout des poissons qu'il pêche en surface ou en plongées peu profondes. Dépendant étroitement des ressources maritimes, il ne s'éloigne jamais de la mer. Il vient souvent prendre des bains d'eau douce dans la daya de Dar Bouazza.
Reproduction : niche en colonies de quelques couples à plusieurs centaines, sur des îlots rocheux peu fréquentés. Le nid est une excavation peu profonde garnie d'algues. La ponte est de 3 œufs, incubés entre 26 et 33 jours.

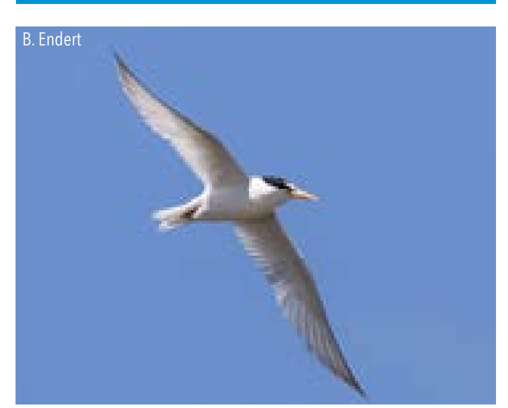
النورس الأسمر
Goéland brun
Larus fuscus



الطول: 48 الى 56 سم، باع الجناح: 117 الى 134 سم.
الوضع: مشتي قادم من اوروبا (الجزر البريطانية، اسكندينافيا والاراضي المنخفضة)
الموطن: بحري، سواحل وموانئ، مصب الأنهار، بحيرات داخلية، سدود ومطارح.
الوصف: لصغار السنة الاولى لون داكن تحت الاجنحة، ردف ابيض، ساقين بلون احمر و منقار اسود، وعيون سوداء. تصل سن النضج ابتداء من السنة الثالثة. له اعلى رمادي داكن الى اسود، مكتسب مند شتاء السنة الثانية، وباقي الجسم ابيض. الساقين بلون اصفر الى اصفر برتقالي، المنقار اصفر ببقعة حمراء في الفك السفلي والعين صفراء بدائرة حمراء.
السلوك: يعيش ضمن مجموعات. النورس الأسمر قرصان الشواطئ، يتبع سفن الصيد بحثا عن بقايا الصيد وهو يأكل اي شيء. له طيران قوي مثير بمداه وسرعة حركته.
التوالد: يعشش في مجموعات شمال اوروبا على الارض او على جرف الشواطئ، على الكثبان او الاراضي الضحلة. وتغدى الانثى الصغار لمدة 42 يوما. حين يشعر الصغير بالجوع يضرب النقطة الحمراء في منقار البالغ مما يسبب له الاجترار.

Taille : 48-56 cm de long ; 117-134 cm d'envergure.
Statut : hivernant en provenance d'Europe du nord (îles britanniques, Scandinavie, Pays-Bas,…)
Habitat : marin. Côtes, estuaires, ports, lacs intérieurs, réservoirs et décharges.
Description : les juvéniles de 1ère année sont sombres sous les ailes, avec le croupion blanc, les pattes couleur chair. Le bec et l'œil noir. Adulte, la troisième année, il a un manteau gris foncé à noir, acquis à partir du 2ème hiver. Le reste du corps est blanc. Les pattes sont jaunes à jaune orangé. Le bec est jaune, avec une tache rouge sur la mandibule inférieure. L'œil est jaune avec un cercle orbitaire rouge.
Comportement : vit en grands groupes. Le goéland brun est un «pirate» des plages, un charognard qui suit les bateaux de pêche à la recherche de déchets. C'est un omnivore. Il a un vol puissant, impressionnant par son amplitude et ses décrochements rapides en piqué.
Reproduction : le goéland brun niche en colonies dans le nord de l'Europe, sur le sol ou les falaises côtières, dans les dunes et les landes marécageuses. Le poussin est nourri principalement par la femelle jusqu'à l'âge de 42 jours. Quand il a faim, il donne des coups sur la tache rouge du bec de l'adulte, provoquant ainsi la régurgitation.

خرشنة صغيرة
Sterne naine
Sternula albifrons



الطول: 20 الى 25 سم، باع الجناح 45سم
الوضع: مهاجرة، زائرة صيف، معششة.
الموطن: شواطئ وجزر من الرمل والحصى والنباتات القصيرة، بحيرات، مجاري المياه.
الوصف: خرشنة صغيرة بأجنحة ضيقة، جبين ابيض، قنة سواء، منقار اصفر ذو راس اسود، ساقين برتقاليتين، ديل قصير، أطراف الاجنحة أكثر سوادا من باقي الخرشنات.
السلوك: تتغدى على الاسماك الصغيرة خصوصا سمكة البعوض بدار بوعزة، والتي تصطادها حين تغطس. تمارس الطيران الثابت بعلو بضعة أمتار وذلك بتحريك الاجنحة بسرعة قبل ان تنقض على السمكة في الماء، وتكرر الغطس عدة مرات وبسرعة كبيرة.
التوالد: تعشش الخرشنة الصغيرة ضمن مجموعات صغيرة على الشواطئ. عشها عبارة عن حفرة صغيرة على السطح الترابي. تضع الانثى بيضتين او ثلاثة بين ماي ويونيو ويتعاون الابوين على حضانتها لمدة 22 يوم. تطير الفراخ بعد 4 اسابيع.

Statut : migratrice, visiteuse d'été.
Habitat : plages ou îles sablonneuses avec graviers et végétation basse, lacs, cours d'eau.
Description : petite sterne à ailes étroites, front blanc, calotte noire et trait loral noir, bec jaune à pointe noire, pattes oranges, queue courte, rémiges primaires externes plus noires que chez les autres sternes.
Comportement : se nourrit de petits poissons (surtout des gambusies à Dar Bouazza) qu'elle capture en plongeant. Elle pratique le vol stationnaire à quelques mètres de hauteur en battant rapidement des ailes, avant de piquer sur sa proie. Les plongeons peuvent être répétés à rythme rapide.
Reproduction : la Sterne naine niche en petites colonies sur les plages. Le nid est une faible dépression creusée dans le sol. Les pontes ont lieu en mai et juin. La couvée se compose de 2 ou 3 œufs, dont l'incubation, assurée par les deux parents, dure environ 22 jours. Les poussins volent au bout de 4 semaines.

يمام مطوق تركي
Tourterelle turque
Streptopelia decaocto



الطول: 31 الى 34 سم، باع الجناح: 42 الى 56 سم.

الوضع: مقيم.

الموطن: المناطق الحضرية والقروية، الحقول، الاجمات، البساتين، والمنتزهات

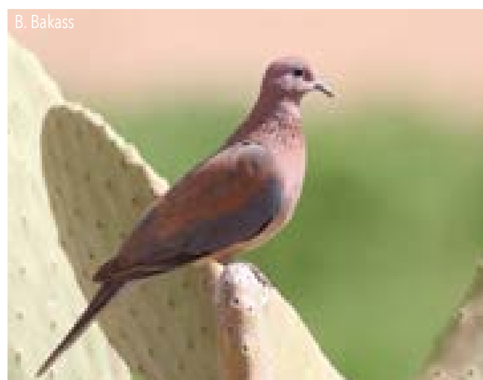
الوصف: الجزء الاعلى رمادي فاتح على مستوى الأجنحة والظهر والذيل. اما الجزء السفلي ففاتح مائل الى الوردي على الصدر والبطن. لون الرأس رمادي فاتح مع نصف طوق اسود على القفا، المنقار أسود، قصير ودقيق، العيون حمراء والساقين والأصابع وردية.

السلوك: يعيش الزوجين معا مدى الحياة، يعبر الزوجان لبعضهما عن الحنان والعاطفة، ويقبلان بعضهما البعض على الرأس او العنق او القفا. يأكل اساسا البذور، بالإضافة الى بعض البراعم والازهار، تشرب بالامتصاص ولا تحتاج لرفع الراس للابتلاع.

التوالد: يفرخ اليمام المطوق التركي بداية مارس الى نهاية أكتوبر، تقوم بالتفريخ عدة مرات، العش بسيط يوضع في شجرة او سياج، او شجرة كثيفة، مصنوع من الاعواد والسيقان اليابسة، تضع الانثى بيضتين، ويقوم الزوجين بإطعامها بعصيدة البذور او ما يسمى «بحليب الحمام» وتغادر العش بعد 18 او 19 يوما.

Taille : 31–34 cm de long ; 48-56 cm d'envergure.
Statut : sédentaire.
Habitat : zones urbaines et rurales, fermes, bosquets, vergers, parcs et jardins.
Description : les parties supérieures du plumage sont gris clair chamoisé sur les ailes, le dos et la queue. Les parties inférieures sont chamois rosé clair sur la poitrine et l'abdomen. La tête est claire, gris-sable, avec un demi-collier noir sur la nuque. Le bec est noir, court et fin. Les yeux sont rouges. Les pattes et les doigts sont roses.
Comportement : vit en couples, qui restent unis pour la vie. On voit souvent mâle et femelle se témoigner des marques d'affection, quand, perchés sur un fil, ils se donnent des «baisers» réciproques sur la tête, le cou et la nuque. Espèce essentiellement granivore, elle ajoute à son ordinaire, quelques fleurs ou bourgeons. Elle boit par succion et n'a pas besoin de jeter la tête en arrière pour avaler.
Reproduction : la tourterelle turque se reproduit début mars, et jusqu'à fin octobre. Il y a plusieurs couvées par an. Le nid, très sommaire, est une plate-forme dans un arbre, une haie ou un buisson dense. Il est fait de fines brindilles et de tiges sèches. La femelle dépose 2 œufs. Les poussins sont nidicoles. Les parents les nourrissent avec de la bouillie de graines (lait de pigeon) et les jeunes quittent le nid au bout de 18 à 19 jours.

يمام ضاحك
Tourterelle maillée
Streptopelia senegalensis



الطول : 25 سم، باع الجناح 42 سم.

الوضع : طائر مقيم.

الموطن : الشجيرات واشجار النخيل المجاورة للضاية.

الوصف : يمامة صغيرة ذات ذيل طويل واجنحة قصيرة بلون بني-اسمر ومنطقة رمادية زرقاء فوق الجناحين، مريلة مشبكة بالسواد، طيران مباشر وسريع.

السلوك : مثلها مثل باقي اليمامات، تبنى عشا بسيطا بالأعواد الصغيرة على الاشجار وتضع به بيضتين. تطعم صغارها بإفرازات الحوصلة الغنية مما يضمن نموها بسرعة، يبقى الزوجين معا مدى الحياة ويتعاونون بالتساوي في بناء العش، في الحضانة، وفي تربية الفراخ وعادة ما يظهران الحنان بعضهما لبعض.

اصناف مشابهة : اليمام القمري يشبه اليمام الضاحك الا انه ملون أكثر وله اجنحة اطول وهديل مختلف، ولا نراها في دار بوعزة إلا في فصل الصيف لأنه يمضي الشتاء جنوب الصحراء.

Taille : 25 cm de long ; 42 cm d'envergure.
Statut : sédentaire, en expansion au Maroc.
Habitat : les buissons et les palmiers aux alentours de la daya.
Description : petite tourterelle à queue longue et ailes assez courtes, de couleur brun-roux, avec une zone gris-bleu sur l'aile. Elle doit son nom à une bavette maillée de noir. Vol rapide et direct.
Comportement : son roucoulement à 5 syllabes est doux et liquide: «ou whou ou ou ou ». Son régime alimentaire, à base de graines, est pauvre en eau. Aussi doit-elle venir régulièrement s'abreuver à la daya. Elle s'est installée récemment au Maroc, venant d'Afrique saharienne et sub-saharienne.
Reproduction : comme toutes les tourterelles, elle bâtit un frêle nid de brindilles dans un arbre où elle pond 2 œufs blancs. Les jeunes sont nourris d'une sécrétion très riche du jabot, et grossissent vite. Les couples sont unis pour la vie et se partagent à part égale la construction du nid, la couvaison et l'élevage des jeunes. Ils se témoignent fréquemment des marques d'affection (toilettage mutuel par ex.)
Espèce proche : *la Tourterelle des bois ressemble à la Tourterelle maillée, mais elle est plus colorée, a des ailes plus longues, un roucoulement différent et n'est présente que l'été à Dar Bouazza. Elle passe l'hiver au sud du Sahara.*

بومة صغيرة
Chevêche d'Athena
Athene noctu



الطول: 23 سم، باع الجناح 55سم.

الوضع: مقيمة دائمة على مدار السنة بضاية دار بوعزة.

الموطن: تعيش في المناطق المفتوحة، وسطها المثالي هو الحواجز والسياجات والجدران الصخرية. يمكن اعتبار ضاية دار بوعزة بمنظرها المفتوح وسدها الصخري مكانا مثاليا لتعشش فيه.

الوصف: عبارة عن بومة صغيرة براس كبير. عيناها كبيرتين صفراوين تحدق بهما عندما تُحس بالإزعاج.

السلوك: تطير بسرعة وبطريقة متموجة. تتغذى أساسا على الحشرات والقوارض، وأحيانا تصطاد الطيور الصغيرة والضفادع والزواحف وذلك في بداية الليل. تقضي النهار، عادة دون حراك، فوق غصن او جدار صخري.

التوالد: تعشش عادة داخل جدار صخري او ثقب داخل شجرة. تضع الانثى بين 3 الى 5 بيضات وتحضنها لمدة شهر تقريبا. يتولى الذكر إطعام الفراخ قبل مغادرتها العش، لمدة شهر تقريبا.

Taille : 23 cm de long ; 55 cm d'envergure.
Statut : sédentaire, elle est présente autour la daya de Dar Bouazza.
Habitat : elle vit dans les régions ouvertes ; son milieu typique est le bocage avec haies et murets en pierres. La daya, avec son paysage dégagé et sa digue de rochers où elle peut nicher, lui convient parfaitement.
Description : petite chouette assez trapue, avec une grosse tête de laquelle ressortent deux grands yeux jaunes avec lesquels elle vous fixe lorsqu'elle se sent dérangée.
Comportement : vole rapidement avec une trajectoire onduleuse. Elle se nourrit principalement d'insectes et de rongeurs, parfois aussi de petits oiseaux, batraciens et reptiles qu'elle chasse à la tombée de la nuit. Généralement, elle passe la journée immobile, perchée sur une branche, ou sur un mur de pierre avec lequel elle se confond.
Reproduction : utilise un trou, souvent dans un mur de pierres sèches, un arbre ou un bâtiment en ruine. La femelle y dépose 3 à 5 œufs qu'elle couve environ 1 mois. C'est le mâle qui nourrit les petits pendant 1 mois avant qu'ils ne quittent le nid.

سمامة باهتة
Martinet pâle
Apus pallidus brehmorum



الطول: 17 سم، باع الجناح: 39 الى 46 سم

الوضع: معشش وزائر صيف حيث يصل إلى المغرب اواخر يناير ثم يغادر في شهر سبتمبر لتمضية الشتاء جنوب الصحراء.

الموطن: يقضي معظم الوقت في الجو، معشش شائع في المدن والقرى، يشاهد عادة وهو يصطاد الحشرات الطائرة فوق ضاية دار بوعزة.

الوصف: ريش اسمر داكن، جبين مائل الى البياض، حلق ابيض موسع، جناحين طويلين وذيل مسنن.

السلوك: يصطاد أثناء الطيران. تحَلق أفراده بين الأبنية، في تتابع وتسابق وصياح دائم.

التوالد: يضع عشه في شقوق البنايات ويصنعها من الريش وبقايا النباتات مثبتة بواسطة اللعاب. اما الصغار فحين تغادر العش، لا تحط الا بعد 3 سنوات وهو سن نضجها وبداية توالدها.

Taille : 17 cm de long ; 39 à 46 cm d'envergure.
Statut : nicheur estivant et migrateur de passage. Il arrive au Maroc dès fin janvier et nous quitte au mois de septembre pour passer l'hiver au sud du Sahara.
Habitat : vie aérienne ; nicheur commun dans les villes et les villages. On le voit souvent chasser les insectes au-dessus de la daya.
Description : plumage uniformément brun foncé. Front blanchâtre et gorge blanche assez étendue. Longues ailes en forme de faux et queue échancrée.
Comportement : chasse les insectes en vol. Se lance dans de folles courses poursuites entre les bâtiments en poussant des cris stridents : « srrriiiiiié ! »
Reproduction : niche dans les anfractuosités de bâtiments. Le nid est fait de quelques plumes et débris végétaux agglomérés par de la salive. Le jeune martinet qui quitte le nid ne se posera plus pendant 3 ans, date de sa maturité sexuelle et de sa première reproduction.

رفراف صياد
Martin pêcheur d'Europe
Alcedo Atthis



الطول: 16 سم، باع الجناح: 25سم

الوضع: مقيم، مشتي

الموطن: بحيرات ضحلة، ضاية دار بوعزة موطن مثالي لهذا الطائر.

الوصف: طائر رائع بشكله المتميز والوانه المشرقة، جسم قصير وسميك يبدو غير متجانس مع رأسه الكبير دو المنقار الطويل على شكل خنجر. يتميز بلونه الازرق على الجناحين وعلى الظهر والقنة، والبني البرتقالي في الاجزاء السفلية.

السلوك: يتغدى اساسا على الاسماك الصغيرة، ونادرا على الضفادع والسحالي والحشرات المائية وجراد البحر. يمضي جل يومه في مراقبة منطقته. قد نلاحظه وهو يطير فوق الماء أو جاثما في المكان المناسب لمراقبة صيده. عندما يصطاد يغطس عموديا ويمسك السمكة تحت الماء في عمق قد يصل الى متر واحد. الرفراف الصياد طائر منعزل.

التوالد: يفرخ في الضفاف الرملية. عشه عبارة عن نفق صغير ينتهي بغرفة للحضانة، قد يحتوي العش على 6 الى 7 بيضات وتدوم الحضانة 3 اسابيع.

Taille : 16 cm de long ; 25 cm d'envergure.
Statut : sédentaire et hivernant.
Habitat : lacs marécageux ; la daya de Dar Bouazza lui convient particulièrement bien.
Description : oiseau remarquable par sa silhouette caractéristique et ses couleurs éclatantes. Le corps, court et trapu, paraît disproportionné comparé à la grosse tête prolongée d'un long bec en forme de poignard. Les deux couleurs dominantes du plumage sont le bleu (sur les ailes, le dos et la calotte) et le roux orangé sur les parties inférieures.
Comportement : il se nourrit essentiellement de petits poissons, mais aussi, plus rarement, de jeunes batraciens, lézards, insectes aquatiques, écrevisses. Il consacre une grande partie de ses journées à la surveillance du territoire. On peut l'observer passant en trombe au-dessus de l'eau, s'arrêtant sur des perchoirs favoris pour visiter ses lieux de pêche. Pour pêcher, il plonge à pic et capture le poisson sous l'eau, pouvant aller jusqu'à un mètre de profondeur. Le martin-pêcheur est habituellement solitaire.
Reproduction : il nidifie dans des rives sablonneuses. Le nid est formé d'un tunnel avec une chambre d'incubation au fond. Il peut accueillir 6 à 7 œufs couvés pendant 3 semaines.

قبرة متوجة
Cochevis huppé
Galerida cristata



الطول: 17 الى 18سم، باع الجناح: 29 الى 34 سم.

الوضع: مقيمة.

الموطن: اراضي مفتوحة، مزروعة او غير مزروعة احيانا قرب المساكن.

الوصف: قبرة بنية رمادية، الأجزاء السفلى صفراء رملية، بعلامات سوداء واضحة على الصدر. تتميز بعرف مرهف فوق الراس والتي تستطيع تنصيبها او احناءها، المنقار طويل وحاد.

السلوك: ليست خجولة، نرى عادة الزوجين معا. يغني الذكر من مكان مرتفع وقد يغني اثناء الطيران، يتغدى في الارض على البدور والنباتات المتنوعة و اللافقاريات.

التوالد: تفرخ عادة مرتين في الموسم ما بين ابريل وبداية يوليوز، تقوم الانثى ببناء عش في الارض مصنوع من الأعشاب، الجذور الصغيرة والأوراق، تغادر الصغار العش بعد 10 ايام من الفقس قبل ان تستطيع الطيران، وتختبئ قرب العش، وابتداء من 14 يوم نراها تتخبط في الغبار وتبتدئ في الطيران ابتداء من 20 يوم.

Taille : 17-18 cm de long ; 29 à 34 cm d'envergure.
Statut : sédentaire.
Habitat : terrains ouverts, cultivés ou non, parfois à proximité des habitations humaines.
Description : alouette gris-brunâtre. Le dessous et les parties inférieures sont chamois sableux avec de fortes marques au niveau de la poitrine. Il se distingue par une huppe effilée qu'il porte au sommet du crâne et qu'il peut rétracter et redresser. Le bec est long et pointu.
Comportement : peu farouche. Vit en couple. Le mâle lance son chant d'un endroit élevé. Il lui arrive également de chanter dans les airs. Il se nourrit au sol de graines et plantes diverses et de petits invertébrés.
Reproduction : le Cochevis huppé niche en général deux fois par saison, d'avril aux premiers jours de juillet. La femelle construit un nid enfoncé dans le sol, fait de brins d'herbe, de petites racines et de feuilles. Les petits Cochevis huppés quittent leur nid dès le dixième jour après leur naissance, donc à un moment où ils sont encore loin d'être capables de voler, et ils se cachent à proximité du nid. Dès le quatorzième jour, ils commencent à se vautrer dans la poussière (les alouettes ne se baignent pas), et au bout de vingt jours, ils volent.

خطاف المناقع
Hirondelle paludicole
Riparia paludicola



الطول: 11 سم، باع الجناح: 28 سم

الوضع: مقيم، نادر في المغرب دو اصول افريقيا الجنوبية. الجزء الاساسي من مناطق انتشارها يوجد في جنوب افريقيا.

الموطن: المناطق الرطبة على طول الساحل الأطلسي ومن ضمنها ضاية دار بوعزة.

الوصف: خطاف صغير اسمر ببطن ابيض

السلوك: غالبا ما نراه يطير فوق ضاية دار بوعزة بمعية الخطاف الشائع. يصطاد الحشرات فوق الماء ويستريح عادة فوق القصب. يبدو انه حافظ على نمط الحياة لجنوب افريقيا لأنه يتوالد في الشتاء بين ديسمبر ومارس.

التوالد: يعشش ضمن مجموعات في المنحدرات الرملية وضفاف الوديان. يقوم بحفر ثقوب ليضع داخلها 3 او 4 بيضات.

Taille : 11 cm de long ; 28 cm d'envergure.
Statut : espèce résidente rare au Maroc, relique de la faune d'Afrique tropicale et méridionale. L'essentiel de son aire de répartition se trouve en Afrique du Sud.
Habitat : zones humides du littoral atlantique dont fait partie typiquement la daya de Dar Bouazza.
Description : petite hirondelle toute brune avec le ventre clair.
Comportement : il est fréquent de la voir survoler la daya, en compagnie d'Hirondelles rustiques, chassant comme elle les insectes en volant au-dessus de l'eau. Elle se repose souvent dans les roseaux. Elle semble avoir gardé un rythme de vie propre à l'Afrique australe puisqu'elle se reproduit ici en plein hiver, entre décembre et mars !
Reproduction : niche en colonies dans les talus sableux ou les berges des oueds, où elle creuse des tunnels au fond desquels elle pond 3 ou 4 œufs blancs.

خطاف شائع
Hirondelle rustique
Hirundo rustica



الطول: 19 سم، باع الجناح: 34سم.

الوضع: زائر في الصيف، معشش ومهاجر عابر.

الموطن: الحقول المزروعة والمناطق الرطبة. تتجمع وتتخذ مهاجع من القصب بضفاف الضاية.

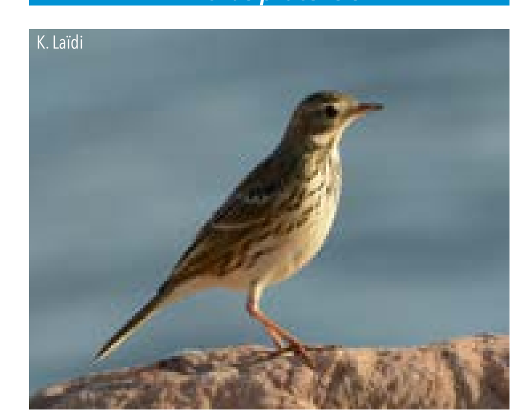
الوصف: ازرق داكن على الظهر وابيض تحت البطن، طوق احمر داكن، ذيل طويل مسنن ينتهي بخطين طويلين عند النضجين.

السلوك: طيران سريع ورشيق، غالبا على مقربة من الماء لاصطياد الذباب والبعوض. يستعمل كريات من الطين، التي يجمعها على حافة الماء، ليبني بها عشه. مهاجر كبير، يقطع كل سنة ذهابا وإيابا أكثر من 10000 كلم بين اماكن التوالد والسافانا بإفريقيا الاستوائية) بين غينيا والكونغو(، حيث يمضي الشتاء. خلال الخريف، يمكن مشاهدته بالمئات فوق الضاية وهو يصطاد الحشرات ليشكل مخزونا من الشحم من اجل التغلب على الظروف الصعبة لعبور الصحراء.

التوالد: عشه عبارة عن تجويف من كريات الطين ملتصقة بجدار.

Taille : 19 cm de long ; 34 cm d'envergure.
Statut : visiteuse d'été, nicheuse et migratrice de passage.
Habitat : campagnes cultivées, zones humides. Se rassemblent en dortoirs dans les roselières bordant la daya.
Description : bleue foncée au-dessus, blanche en dessous, gorge rouge foncée, longue queue échancrée terminée par de longs filets chez les adultes.
Comportement : vol rapide et gracieux, souvent au ras de l'eau pour attraper mouches et moustiques. Il lui arrive de se poser au bord de l'eau pour récolter des boulettes de boue avec lesquelles elle construira son nid. Grande migratrice, elle effectue chaque année un voyage aller/retour de plus de 10 000 km entre ses lieux de reproduction et les savanes d'Afrique tropicale, de la Guinée au Congo, où elle passe l'hiver. En automne, on peut la voir par centaines au-dessus de la daya, chassant les insectes pour se constituer des réserves de graisse en vue de la périlleuse traversée du Sahara.
Reproduction : bâtit un nid en coupe fait de l'agglomération de boulettes d'argile et plaqué contre un mur.

جشنة المروج
Pipit farlouse
Anthus pratensis



الطول: 14الى 15 سم، باع الجناح: 22 الى 25 سم

الوضع: مهاجر، يشتي في المغرب قادما اليه من أوروبا.

الموطن: يفضل المناطق الباردة والرطبة والمفتوحة. المستنقعات والمناطق الضحلة تناسبه جيدا.

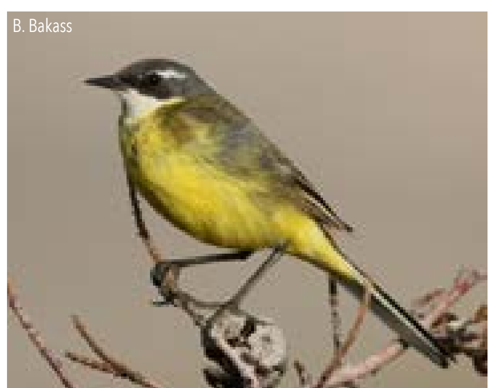
الوصف: ظهره أسمر مخطط بالأسود. صدره ابيض والجوانب مائلة الى الاصفر، مرقطة بكثرة، الساقين وردية مائلة الى السمرة. يتميز أيضا بطول مخلب أصبعه الخلفي أكثر من الأصبع نفسه.

السلوك: جشنة المروج لها عادات أرضية، تمضي معظم وقتها في المشي على الارض بحثا عن الحشرات والديدان و العناكب و الرخويات والبدور.

التوالد: يعشش في اوروبا، بين شهري ماي ويونيو، تصنع الانثى عشها على شكل تجويف من النباتات الجافة والطحالب والشعر، مخبأ بعناية تحت النباتات او البردي. يمكن للأنثى أن تبيض مرتين في السنة لتضع بين 4 الى 6 بيضات في المرة الواحدة.

Taille : 14 à 15 cm de long ; 22 à 25 cm d'envergure.
Statut : c'est un migrateur qui hiverne au Maroc, en provenance d'Europe.
Habitat : le Pipit farlouse aime les milieux frais, humides et dégagés. Les zones marécageuses, prés humides et marais lui conviennent particulièrement bien.
Description : dessus brun rayé de noir ; poitrine blanche et flancs jaunâtres fortement tachetés. Les pattes sont roses-brunâtres ; il est à noter que sa griffe postérieure est plus longue que le doigt lui-même.
Comportement : le Pipit farlouse a des mœurs terrestres ; il passe son temps à marcher sur le sol à la recherche d'insectes, larves, araignées, petits mollusques, graminées,…
Reproduction : en Europe, la femelle construit un nid en forme de coupe, constitué de tiges sèches, de mousses et de crins qu'elle cache sous une touffe de graminées, de bruyère ou de joncs. Entre mai et juin, elle pond 4 à 6 œufs ; il y a souvent 2 couvées annuelles.

دعرة صفراء ايبيرية
Bergeronnette printanière
Motacilla flava



الطول: 16 سم، باع الجناح 28 سم.

الوضع: معششة، مقيمة.

الموطن: مستنقعات، برك، مراعي رطبة.

الوصف: خيال نحيل متميز وديل طويل ترجه باستمرار وبعصبية من فوق الى تحت. خضراء في الاعلى وصفراء في الاسفل راس رمادي دو حاجب ابيض ودقيق، منقار دقيق.

السلوك: عموما نشاهدها وهي تمسح ضفاف الضاية بحثا عن الحشرات، غالبا قرب المواشي. تكثر أعدادها في الخريف، لان المهاجرة من اوروبا تنضاف الى الطيور المحلية.

التوالد: العش على الأرض وسط العشب، تدوم الحضانة 13 يوما، تغادر الصغار العش باكرا بعد 11 يوما، قبل ان تستطيع الطيران.

اصناف مشابهة: الدعرة الرمادية ذات الريش الرمادي والأبيض والاسود، ولها خيال مشابه ومشتية ثم الدعرة المغربية المعششة والمستوطنة.

Taille : 16 cm de long ; 28 cm d'envergure.
Statut : nicheur sédentaire.
Habitat : marais, plans d'eau, prés humides.
Description : silhouette élancée caractéristique avec une longue queue qu'elle agite sans cesse nerveusement de haut en bas. Dessus vert, dessous jaune, tête grise avec un fin sourcil blanc. Bec fin.
Comportement : en général, on la voit arpenter les bords de la daya à la recherche d'insectes, souvent autour du bétail. En automne, elles sont plus nombreuses car des migrateurs européens viennent rejoindre les oiseaux locaux.
Reproduction : nid au sol, dans une touffe d'herbe. L'incubation dure 13 jours. Les petits quittent le nid très tôt, à 11 jours, alors qu'ils ne savent pas encore voler.
Espèces proches : *d'autres bergeronnettes à l'allure semblable mais au plumage gris, noir et blanc, peuvent se rencontrer à Dar Bouazza ; il s'agit de la Bergeronnette grise (hivernant européen commun sur la daya) et de la Bergeronnette du Maroc (nicheur sédentaire localisé au Maroc).*

هزاز ازرق الحلق
Gorgebleue à miroir
Luscinia svecica



الطول: 15سم، باع الجناح: 23سم

الوضع: مشتي في المغرب، مهاجر يفرخ في اوروبا

الموطن: يمضي الشتاء في اعشاب المستنقعات، البردي خصوصا على ضفاف المناطق الرطبة.

الوصف: الجزء العلوي اسمر، راس اسمر، وحاجب ابيض واضح جدا. العينين والمنقار سوداء، ذيل اسمر داكن دو قاعدة بنية فاتحة، الجزء السفلي فاتح مع مريلة زرقاء جميلة محاطة بالأسود والبني عند الذكر، أما الأنثى فلها عنق ابيض محاط بقلادة سوداء.

السلوك: من الصعب رؤيته لأنه يفضل البقاء مختبئ وسط النباتات، عادة ما يكون في وضعية مستقيمة، يبقى دون حركة لبعض الوقت. يتغذى على الحشرات الصغيرة، يقوم بقلب الجزيئات النباتية بحثا عن اللافقاريات المختبئة تحتها .

التوالد: العش على الارض مخبئ في فتحة غير عميقة وسط الأعشاب، تدوم حضانة البيض (4 الى 7 بيضات) مدة تتراوح بين 13 الى 15 يوم.

Taille : 15 cm de long ; 23 cm d'envergure.
Statut : migrateur et hivernant au Maroc, d'origine européenne.
Habitat : végétation palustre (touffes de joncs, en particulier) bordant les zones humides.
Description : parties supérieures brunes ; tête brune, avec un très net sourcil blanc. Yeux et bec noirs. Queue arrondie brun foncé à base rousse. Parties inférieures claires avec, chez le mâle, une belle bavette bleue bordée de noir et de roux. La femelle a la gorge blanche bordée d'un collier noir.
Comportement : difficile à voir, car cet oiseau sort rarement à découvert et préfère rester caché dans la végétation. Il adopte souvent une attitude dressée et peut rester immobile pendant un moment. Il se nourrit d'insectes dans la végétation basse. Sur le sol, il retourne les débris végétaux pour exposer les petits invertébrés qui s'y cachent.
Reproduction : le nid est situé sur le sol, caché dans un trou peu profond ou dans une touffe d'herbes. L'incubation des 4 à 7 œufs dure environ 13 à 15 jours.

قليعي مطوق
Tarier pâtre
Saxicola torquatus



الطول: 13 سم، باع الجناح: 20 سم.

الوضع: معشش، مقيم ومشتي قادم من اوروبا.

الموطن: مراعي، أقفار، كثبان ذات أعشاب، حاشية الحقول.

الوصف: الذكر له حلق وراس اسود، جوانب العنق بيضاء وبقعة بيضاء في قاعدة الجناح الأسود، الصدر برتقالي، ردف شاحب ذيل اسود. في الخريف تختفي الالوان الزاهية، ويكون الريش مائل الى السمرة، اما الانثى فلونها باهت.

السلوك: سهل المشاهدة، بحيث يجثم دائما في مكان مكشوف اعلى الشجيرات، خيوط الاسوار والاعمدة او الجدران. يصطاد بترصد مختلف الحشرات. خنافس، ذباب، نمل، يرقات، فرشات ليلية ونهارية.

التوالد: تضع الأنثى عشها على الأرض أو اعلى قليلا في قاعدة شجرة او في باقة من النبات، العش عبارة عن تجويف من الاعشاب والأوراق الجافة، محشو بالشعر والريش، تضع الانثى 5 الى 6 بيضات، تصنع نفق صغير وسط الاعشاب للولوج الى العش وتحضن وحدها البيض لمدة 14 الى 15 يوم.

Taille : 13 cm de long ; 20 cm d'envergure.
Statut : nicheur sédentaire et hivernant en provenance d'Europe.
Habitat : prés, friches, dunes végétalisées ou bordure des champs.
Description : le mâle a la gorge et la tête noires, les côtés du cou blancs et une tache blanche à la base de l'aile noire. La poitrine est orange, le croupion pâle et la queue toute noire. En automne, lorsque le plumage est frais, les couleurs vives sont en partie masquées par les liserés chamois et brunâtres des plumes. Les femelles sont plus ternes.
Comportement : le Tarier pâtre est facile à voir, car il se pose toujours à découvert au sommet d'arbustes, fils de clôture, piquets, murs de pierres, etc. Il chasse à l'affût divers insectes : coléoptères, mouches, fourmis, chenilles, papillons diurnes et nocturnes.
Reproduction : la femelle bâtit son nid au sol ou juste au-dessus, au pied d'un buisson, dans une touffe d'herbe, dans l'épaisseur de la végétation. Le nid est une coupe sommaire d'herbes et de feuilles sèches garnie de poils et de plumes, dans lequel la femelle dépose 5 à 6 œufs. Un petit tunnel dans la végétation en permet souvent l'accès. La femelle couve seule pendant 14-15 jours.

زرزور اسود
Merle noir
Turdus merula



الطول: 22 سم، باع الجناح: 40 سم

الوضع: مقيم دائم.

الموطن: يتردد على مواطن متنوعة، مناطق زراعية، مجالات حضرية، مناطق رطبة وحدائق منتزهات.

الوصف: الذكر البالغ له ريش اسود لامع، دو انعكاس أرجواني فوق الراس واعلى الصدر، انعكاس اخضر على الضهر والبطن. المنقار اصفر دو قاعدة زرقاء فاتحة، الساقين ورديتين. الأنثى تشبه الذكر لكن لون ريشها اقل تقزحا، أما الصغار فلهم رأس اسمر.

السلوك: له عادات قطيعية بحيث يجتمع بأعداد كبيرة بعد التفريخ له طيران سريع ومرن. قد تدور الأسراب وتغير اتجاه الطيران بغتة لإفشال أي هجوم محتمل للجوارح. يأكل أي شيء. في الربيع والصيف يتغذى خصوصا بالحشرات وفي الخريف والشتاء يفضل الثمار والبذور وبراعم أزهار بعض النباتات.

التوالد: يعشش في ثقب داخل شجرة او حائط ضمن مجموعات صغيرة. تضع الانثى 5 الى 6 بيضات تحضنها لوحدها لمدة اسبوعين تقريبا.

اصناف مشابهة: الزرزور الشائع، يشبه الزرزور الأسود، لكن ريشه مرصع ببقع صغيرة واضحة ونراه فقط في الشتاء بالمغرب.

Taille : 23 à 29 cm de long ; 34 à 38 cm d'envergure.
Statut : sédentaire.
Habitat : parcs et jardins, forêts, palmeraies.
Description : le mâle est noir mat avec un bec et un cercle orbital jaune orangé. la femelle est brun foncé, avec la poitrine legèrement plus claire.
Comportement : le Merle noir vit souvent à proximité de l'homme. Ils se nourrit au sol en se déplaçant par petits bonds, essentiellement d'insectes de vers et de baies. Son chant fluté particulier est souvent entendu à proximité des habitations.
Reproduction : le Merle noir niche dans les haies, les bosquets, les parcs et jardins, les lisières et clairières forestières, etc. Le nid est fait d'herbes et feuilles sèches, de brindilles, de mousse, le tout enduit de boue du côté interne. La femelle dépose 3 à 6 œufs vert clair, tachetés de brun-roux. Les poussins sont nidicoles et nourris par les deux parents de proies animales. Une seconde ponte est la règle la plupart du temps.

فسيكة السعد
Cisticole des joncs
Cisticola juncidis



الطول: 10الى 11 سم، باع الجناح: 12 الى 15 سم

الوضع: مقيم

الموطن: يمكن رؤيتها في كل المناطق ذات شجيرات واعشاب وبالخصوص في اجمات السعد غالبا قرب الماء.

الوصف: طائر صغير بلون اسمر فاتح، مخطط بوضوح بالأسود في الاعلى.

السلوك: يغني الذكر أثناء الطيران المتموج. مرددا صوتا حادا ومعدنيا، يسهل التعرف عليه ودلك لمدة طويلة، فسيك، فسيك، فسيك. فسيكة السعد تأكل خصوصا الحشرات لكنها قد لا تزدري البدور ونباتات المستنقعات.

التوالد: يستعد هدا الصنف للتزاوج منذ النصف الاول من مارس، يبدأ الذكر ببناء عش جيد من اعشاب المستنقعات ونسيج العناكب، ليشكل دعامة على علو 30 او 40 سم فوق الارض تم يجهزه بأزهار القصب وزغب الصفصاف، تضع فيه الانثى 4 او 5 بيضات، قد يفرخ الزوجان، ثلاث مرات في الموسم.

Taille : 10 à 11 cm de long ; 12 à 15 cm d'envergure.
Statut : sédentaire.
Habitat : on peut l'observer dans les zones buissonnantes et herbeuses, en particulier les touffes de joncs, souvent à proximité de l'eau.
Description : petit passereau de couleur brun clair nettement strié de noir sur le dessus.
Comportement : le mâle chante au cours d'un vol ondulant, répétant un son aigu et métallique facile à reconnaître, durant de longs moments : dzic, dzic, dzic... La Cisticole des joncs est principalement insectivore mais ne dédaigne pas les graines des plantes palustres.
Reproduction : les oiseaux se préparent à nicher dès la première quinzaine de mars. Les mâles commencent à construire un nid très élaboré en entrecroisant des graminées et des plantes palustres et en utilisant notamment des toiles d'araignées pour former un support à une hauteur qui varie de 30 à 40 centimètres au-dessus du sol. Le nid est ensuite tapissé d'inflorescences de phragmites ou de duvet de saule. La femelle y dépose 4 à 5 œufs. Trois couvées par saison peuvent avoir lieu.

نقشارة شائعة
Pouillot véloce
Phylloscopus collybita



الطول: 11 سم، باع الجناح: 18 سم.

الوضع: مشتي.

الموطن: يتردد على الشجيرات، السياجات، المنتزهات والحدائق وكذلك القصب والسعد.

الوصف: طائر صغير دو منقار رقيق، ريش اسمر مائل الى الاصفرار في الاسفل. راس متميز بحاجب اصفر، ودائرة العين بيضاء دقيقة. في تناقض مع الخط الداكن الذي يعبر العين، الساقين مائلة الى السواد.

السلوك: طائر مضطرب غير خجول. يتنقل باستمرار بين الاغصان، حيث يقتات من الحشرات ويرقاتها والفواكه والثمار. عادة ما يصطاد الناموس اثناء الطيران. يفرخ في اوروبا ويهاجر الى الجنوب ابتداء من أكتوبر، حيث يصل الى المغرب ليمضي الشتاء ويبقى حتى مارس.

التوالد: يعشش عموما على الارض او في مكان غير مرتفع في شجيرة او دغل.

اصناف متشابهة: نقشارة القصب، أكثر نحولة وذات أرجل فاتحة، تمر فقط من دار بوعزة اثناء هجرتها في الربيع والخريف.

Taille : 11 cm de long ; 18 cm d'envergure.
Statut : hivernant originaire d'Europe ou de Sibérie. Dès la fin d'octobre, les buissons autour de la daya sont littéralement envahis par ce petit oiseau.
Habitat : il fréquente les buissons, les haies, les parcs et jardins, mais aussi les roselières et les jonçaies.
Description : petit oiseau à bec fin. Le plumage est brun-verdâtre dessus, jaunâtre dessous. Tête contrastée avec un sourcil jaune et un fin cercle oculaire blanchâtre qui contrastent avec la ligne sombre traversant l'œil. Les pattes sont noirâtres.
Comportement : c'est un oiseau remuant et assez peu farouche. Il volette sans arrêt dans les branchages. Il se nourrit d'insectes et de leurs larves, parfois de baies. Il capture souvent les moucherons en vol : on dit qu'il « moucheronne ». Le Pouillot véloce se reproduit en Europe et migre vers le sud au mois d'octobre, mois à partir duquel il apparaît au Maroc, pour y rester jusqu'en mars.
Reproduction : cette espèce niche essentiellement à terre ou à faible hauteur, dans un buisson ou un arbuste.
Espèce proche : *plus élancé et avec les pattes claires, le Pouillot fitis ne fait que passer à Dar Bouazza, au printemps et en automne.*

صرد أحمر القنة
Pie-grièche à tête rousse
Lanius senator



القامة: الطول 18 سم، باع الجناحين 26 سم.

الوضع: زائر صيف، أنه مهاجر كبير يمضي الشتاء في افريقيا الاستوائية.

الموطن: أماكن مفتوحة ذو شجيرات متفرقة نراه عادة يترصد في أعلى الشجيرات الشوكية مثل العوسج في محيط ضاية دار بوعزة.

الوصف: بنية قوية، رأس كبير مع منقار قوي. أعلى الجسم ملون بين الأبيض والاسود، أسفل الجسم أبيض مع عصابة واسعة وسوداء على العين، القنة والقفي حمراء.

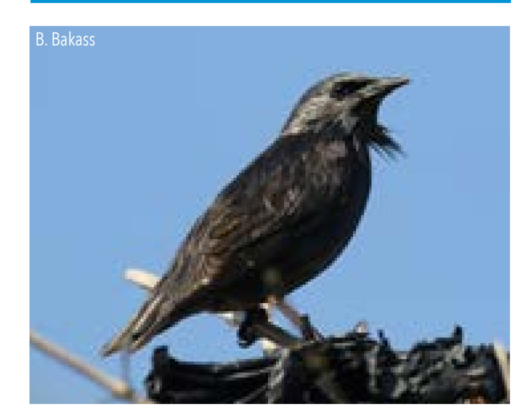
السلوك: طائر مفترس يصطاد بترصد، يترصد الحشرات الكبيرة، والفقريات الصغيرة والسحليات، الفئران، لهم عادة الاحتفاض بالأكل وذلك بتثبيت الطائر بأشواك الشجيرات.

أصبح نادرا في المناطق الزراعية وذلك ناتج عن الاستعمال المفرط للمبيدات التي تقضي على الحشرات الكبيرة.

التكاثر: العش عبارة عن تجويف في الأشجار أو الشجيرات، تضع الأنثى بيضها بين أبريل ويونيو.

Taille : 18 cm de long ; 26 cm d'envergure.
Statut : visiteuse d'été, c'est une grande migratrice qui passe l'hiver en Afrique tropicale.
Habitat : milieux ouverts avec des buissons clairsemés. On la voit souvent faisant le guet sur de gros buissons épineux, comme les Lycium, à la périphérie de la daya de Dar Bouazza.
Description : constitution robuste. Grosse tête avec un bec fort. Dessus du corps bariolé de noir et blanc, dessous blanc, large bandeau noir sur l'œil, calotte et nuque rousse.
Comportement : les pies-grièches sont des prédateurs qui chassent à l'affût de gros insectes et de petits vertébrés (lézards, souris,…). Elles ont l'habitude de constituer des garde-mangers en empalant leurs proies sur les épines des buissons. Elles sont devenues rares dans de nombreuses régions agricoles suite à l'usage immodéré de pesticides qui font disparaître les gros insectes dont elles se nourrissent.
Reproduction : nid en coupe sur un arbre ou un buisson. La ponte a lieu entre avril et juin.

زرزور اسود
Etourneau unicolore
Sturnus unicolor



الطول: 22 سم، باع الجناحين 40سم

الوضع: مقيم

الموطن: يتردد على مواطن متنوعة، مناطق زراعية مجالات حضرية، مناطق رطبة وحدائق منتزهات.

الوصف: الذكر البالغ له ريش اسود لامع، دو انعكاس ارجواني فوق الراس واعلى الصدر ,انعكاس اخضر على الضهر و البطن.

السلوك: له عادات قطيعية بحيث يجتمع بأعداد كبيرة بعد التفريخ له طيران سريع ومرن، قد تدور الأسراب وتغير اتجاه الطيران بغتة لإفشال أي هجوم محتمل للجوارح، يأكل أي شيء. في الربيع و الصيف يأكل خصوصا الحشرات وفي الخريف و الشتاء يفضل الثمار و الحبوب وبراعم أزهار بعض النباتات.

التكاثر: يعشش في ثقب داخل شجرة او حائط ضمن مجموعات صغيرة.

اصناف مشابهة : الزرزور الشائع يشبه الزرزور الاسود، لكن ريشه مرصع ببقع صغيرة واضحة ونراه فقط في الشتاء بالمغرب.

Taille : 22 cm de long ; 40 cm d'envergure.
Statut : sédentaire.
Habitat : il fréquente des habitats variés, tels les zones agricoles, zones urbaines, zones humides, parcs, jardins... Des bandes assez nombreuses viennent souvent à la daya pour se baigner.
Description : le mâle adulte a le plumage noir brillant, avec des reflets violacés sur la tête et le haut de la poitrine, et des reflets verts sur le dos et l'abdomen.
Comportement : ces étourneaux ont des mœurs très grégaires et se rassemblent en grandes bandes après la reproduction. Leur vol est rapide et souple. Les troupes en vol peuvent entreprendre de brusques virages et changer de formes brutalement pour déjouer les attaques des prédateurs (faucons). L'Étourneau unicolore est omnivore : au printemps et en été, il se nourrit surtout d'insectes ; en automne et en hiver, il privilégie les fruits et les graines, les bourgeons et les fleurs de certains arbres.
Reproduction : cavernicole, il niche dans la cavité d'un arbre ou d'un mur. La nidification est effectuée en petites colonies.
Espèce proche : *l'Étourneau sansonnet ressemble beaucoup à l'Étourneau unicolore, mais son plumage est constellé de petites taches claires. On le rencontre seulement l'hiver au Maroc.*

عصفور اسباني
Moineau espagnol
Passer hispaniolensis



الطول: 16 سم، باع الجناح: 25 سم.

الوضع: مقيم دائم بالمغرب

الموطن: ارياف بالأشجار، مزروعة او غير مزروعة غالبا بالقرب من المناطق الرطبة

الوصف: ظهر اسمر مخطط بالأسود، اجنحة سمراء بشريط ابيض. للذكر راس متميز بقنه مائلة الى الاحمرار وقناع اسود على العين وخدود بيضاء، ومريلة سوداء تمتد على شكل خطوط على الصدر والجوانب. للأنثى راس اقل تباينا، وليس لها مريلة ولا خطوط ظاهرة، منقار قوي ومخروطي.

السلوك: قطيعي على طول السنة، يعشش العصفور الاسباني ضمن مجموعات، ويشكل اسراب كبيرة في الخريف والشتاء. يتغدى اساسا على الحبوب، وكذلك الحشرات واليرقات والديدان والعناكب.

التوالد: العش على شكل كرة كبيرة من التبن ويضعه في الأشجار أو الشجيرات.

اصناف مشابهة: العصفور الدوري، يوجد ايضا بدار بوعزة ويشبه العصفور الاسباني كثيرا لكنه ليس مخطط بالأسود في الأسفل، وله قنة رمادية، اما الإناث فمتشابهات .

Taille : 16 cm de long ; 25 cm d'envergure.
Statut : sédentaire.
Habitat : campagne arborée, cultivée ou non, souvent à proximité des zones humides.
Description : dos brun strié de noir. Ailes brunes avec une barre blanche. Le mâle a une tête contrastée avec une calotte brun-roux, une bande noire sur l'œil, des joues blanches et une bavette noire se prolongeant par des stries sur la poitrine et les flancs. La femelle a une tête moins contrastée et n'a pas de bavette ni de stries marquées. Bec robuste et conique.
Comportement : très grégaire tout au long de l'année, le Moineau espagnol niche en colonies et forme de grands groupes en automne et en hiver. Il se nourrit pour l'essentiel de graines mais aussi d'insectes, de larves, de vers et d'araignées.
Reproduction : son nid, une grosse boule de paille, est construit dans les arbres et arbustes.
Espèce proche : *le Moineau domestique se rencontre aussi autour de la daya de Dar Bouazza. Il ressemble beaucoup à son cousin espagnol mais le mâle n'est pas strié de noir en dessous et a la calotte grise ; les femelles sont indiscernables.*

حسون ذهبي
Chardonneret élégant
Carduelis carduelis



الطول: 12 الى 13 سم، باع الجناح: 21 الى 22 سم.

الوضع:مقيم

الموطن: غابات مفتوحة وبساتين وأقفار. في شمال افريقيا يقبض عليه ويوضع في الاقفاص لذلك فانه انقرض تقريبا كليا بتونس والجزائر، وأعداده في تناقص كبير في المغرب. للمحافظة عليه من الانقراض يجب إخبار السلطات المختصة بعد ملاحظة أي عملية صيد غير مشروعة لهذا الطائر. بقاء هذا الصنف رهين بحمايته.

الوصف: ريش البالغ ملون. جبهة حمراء، خدود بيضاء، وقنة سوداء، واجنحة سوداء وصفراء، ظهر بني فاتح ردف ابيض، منقار وردي مخروطي وحاد مناسب لاستخراج الحبيبات من الشوك.

السلوك: يتغدى أساسا على حبوب النباتات العشبية. وله غناء متميز جدا، قطيعي بطبعه ويكون مجموعات صغيرة خارج موسم التفريخ.

التوالد: عش صغير متماسك ومبني على علو أمتار فوق شجرة.

Taille : 12 à 13 cm de long ; 21 à 25 cm d'envergure.
Statut : sédentaire. Au Maghreb, il est malheureusement capturé pour être mis en cage. Pour cette raison, il a déjà complètement disparu d'Algérie et de Tunisie et il est en forte régression au Maroc. En cas de braconnage autour de la daya, il est recommandé d'alerter les Eaux et Forêts. La survie de cette espèce est en jeu.
Habitat : milieux boisés ouverts, vergers, friches.
Description : plumage adulte haut en couleur, avec la face rouge, les joues blanches, la calotte noire, les ailes noires et jaunes, le dos beige et le croupion blanc. Bec rose conique et pointu, bien adapté pour extirper les petites graines des capitules.
Comportement : le Chardonneret élégant se nourrit essentiellement de graines de plantes herbacées (astéracées en particulier). Son chant est une ritournelle agréable incorporant des cris métalliques, des trilles et des gazouillis. Grégaires, les oiseaux se rassemblent en petites bandes en dehors de la saison de reproduction.
Reproduction : petit nid compact et soigné, construit à quelques mètres de haut dans un arbre.

حسون أخضر
Verdier d'Europe
Carduelis chloris



الطول: 15 سم، باع الجناح: 26 سم

الوضع:مقيم

الموطن: حقول زراعية، جوانب الغابات، منتزهات، بساتين.

الوصف: جسم، رأس ومنقار قوي مثالي للعصافير أكلة البذور، يغلب عليه اللون الأخضر. جوانب الأجنحة وذيل صفراء واضحة.

السلوك: منقاره القصير والمخروطي يناسب تغذيته المعتمدة أساسا على البذور والتي يبحث عنها في المناطق الجافة المحيطة بالضاية. يمكنه أيضا أن يتغذى على الحشرات الصغيرة والثمار. لسد حاجياته من المياه، التي لا يجدها في غذائه، فإنه يتردد كل صباح على الضاية للشرب.

التوالد: يبنى عش الحسون الاخضر غالبا في الأشجار الصغيرة حيث تضع الأنثى 4 الى 6 بيضات. تتغدى الصغار أساس على الحشرات وتغادر العش بعد 20 يو ما .

أصناف مشابهة: نغير سيني، آكل بذور صغير ذو رأس وردف اصفر، نراه عادة مع الحسون الأخضر، وزقزقته المتميزة تنضاف الى مميزات محيط الضاية في الربيع.

Taille : 15 cm de long ; 26 cm d'envergure.
Statut : sédentaire et hivernant d'origine européenne.
Habitat : campagnes cultivées, lisières des bois, jardins, parcs urbains.
Description : corps, tête et bec assez forts, typiques des passereaux granivores. De couleur verte dominante, avec bordures des ailes et de la queue jaunes, bien visibles.
Comportement : son bec court et conique est adapté à une alimentation granivore (graines de graminées, de chardons,…), qu'il se procure dans les zones sèches entourant la daya. Il lui arrive aussi de consommer quelques insectes et de petites baies. Ses aliments étant plutôt déshydratés, il se rend chaque matin à la daya pour boire.
Reproduction : le nid du Verdier d'Europe est souvent situé dans de petits arbres, où la femelle dépose de 4 à 6 œufs. Nourris principalement d'insectes, les jeunes quittent le nid après une vingtaine de jours.
Espèce proche : *le Serin cini est un petit granivore à tête et croupion jaunes, que l'on voit souvent en compagnie du verdier. Son chant grésillant fait partie de l'ambiance printanière de la daya.*

القنفذ الجزائري
Hérisson d'Algérie
Atelerix algirus


B. Bakass

الطول: من 20إلى 21سم.
الموطـن: نجـده في ضفـاف الغابـات، في المـروج، قـرب الضايـة حيـث يسـعى إلى المسـكن والغـداء. كـما يمكـن أن يصـادف في الحدائـق والبسـاتين.
الوصـف: الذكـر والأنثـى متشـابهان، يحملـون مـا بـين 5000 و7500 شـوكة منتصبـة صفـراء وبنيـة داكنـة في الـرأس. ذو رداء خشـن بلـون مصفـر أو بنـي متناثـر نسـبيا.
السـلوك: القنفـد حيـوان شـبه ليلي حيـث يخصـص الليل للصيـد ابتداء من الغسـق. يقـوم بالبحـث عـن الأكل المتمثـل في الحـشرات، القواقـع، الرخويات، البيـض، الفواكه والثـمار. يمكـن في بعـض الأحيـان أن يهاجـم الثعابين، السـحالي، القـوارض، البرمائيات، وبعـض الطيـور الصغـيرة التي تعشـش في الأرض.
التوالـد: تلـد الأنثـى مـرة واحـدة في السـنة مـن أربع إلى سـتة صغـار. يحـدث التزاوج بعـد الاسـبات، لأن الذكـور تكـون خصبـة بـين أبريـل وغشـت، وتسـتمر فـترة الحمل مـن مايـو إلى أكتوبـر، ويصـل الصغـار مرحلـة النضـج الجنـسي بعـد عـام واحـد مـن الولادة.

Taille : de 20 à 25 cm.
Habitat : on le trouve en lisière de forêt, dans les prés autour de la daya où il cherche gîte et nourriture. Ailleurs, le hérisson peut se rencontrer dans les parcs et même dans les jardins.
Description : le mâle et la femelle sont identiques ; ils portent entre 5.000 et 7.500 piquants érectiles, jaunâtres et brun foncé aux extrémités. Le pelage est grossier, jaunâtre ou brunâtre, plus ou moins clairsemé.
Comportement : le hérisson est un animal semi-nocturne. La nuit est consacrée à la chasse. Dès le crépuscule, il cherche sa nourriture composée d'insectes, de vers, d'escargots, de limaces, d'œufs, de fruits et de baies. Occasionnellement, il peut s'attaquer aux serpents, lézards, rongeurs, batraciens, voire de petits oiseaux nichant à terre.
Reproduction : la femelle n'a qu'une seule portée annuelle de 4 à 6 petits ; la copulation a lieu après l'hibernation, car les mâles sont féconds d'avril à août ; la période de gestation dure du mois de mai au mois d'octobre. Les jeunes atteignent leur maturité sexuelle à un an.

خفاش
Pipistrelle de Kühl
Pipistrellus kühlii


Fotolia

الطول: الرأس والجسم: 4 إلى 4,5، الذيل: 3الى 4,5 سم، الباع: 21 الى 26 سم
الموطـن: يعيـش أساسـا في القـرى والمـدن الكبـيرة ويوجـد أيضـا في المنتزهـات، الحدائـق والغابـات. وتحتـل المجموعـات جميـع أصنـاف المـآوي سـواء في الأشـجار (شـقوق، تجاويـف الاشـجار) أو في المنـازل والأطـلال.
الوصـف: رداء بنـي أحمـر عـلى الظهـر، أصفـر وبنـي إلى رمـادي عـلى البطـن. آذانـه وكمامتـه سـوداء بنيـة، الأجنحـة صغـيرة وضيقـة للتكيـف مـع الطـيران وسـط الأشـجار. السـيقان والذيـل خاليـة مـن الشـعر. اذانـه صغـيرة ومثلثـة وذات نهايـة مـدورة.
السـلوك: يعيـش هـذا الخفـاش ضمـن مجموعـات مـن 20 إلى عـدة مئـات للتكاثـر. تصطـاد غالبـا في جوانـب الضايـة كـما تـأتي للـشرب احيانـا.
التوالـد: تصـل الإنـاث مرحلـة النضـج الجنـسي خـلال السـنة الأولى مثلهـا مثـل بعض الذكـور، ويتـم الوضـع في السـنة الثانيـة مـن منتصـف يونيـو إلى بدايـة يوليـوز. يتـم التـزاوج مـا بـين نهايـة غشـت ونهايـة سـبتمبر بعـد تـودد الذكـور وذلـك بإصـدار أصـوات اجتماعيـة وإطـلاق روائـح متميـزة.

Taille : tête et corps de 4 à 4,5 cm ; queue de 3 à 4,5 cm ; envergure de 21 à 26 cm.
Habitat : elle vit principalement dans les villages et les grandes villes, mais est aussi présente dans les parcs, les jardins, les bois, les forêts. Les colonies occupent toutes sortes de gîtes, qu'ils soient dans des arbres (fentes, fissures ou autres arbres creux) ou dans des ruines ou habitations.
Description : son pelage est brun-roux sur le dos, brun-jaunâtre à gris-brun sur le ventre. Ses oreilles et son museau sont brun-noir. Les ailes sont étroites et petites, adaptées au vol papillonnant entre les feuilles des arbres. Ses pattes et sa queue sont dépourvues de poils. Ses oreilles sont courtes, triangulaires, avec l'extrémité arrondie.
Comportement : cette chauve-souris vit en colonies de reproduction, de 20 à plusieurs centaines d'individus. Elle chasse très souvent en lisière de forêt et au-dessus de la daya où les individus viennent boire.
Reproduction : les femelles atteignent la maturité sexuelle pendant la première année, comme une partie des mâles. La mise-bas a lieu à partir de la 2e année, de la mi-juin à début juillet. La copulation a lieu de fin août à fin septembre, après des parades pendant lesquelles les mâles émettent des cris sociaux et répandent une odeur spécifique.

الثعلب الأحمر
Renard roux
Vulpes vulpes


Fotolia

القامة: 90 سم الى 110سم
الموطـن: يـتردد عـلى الغابـات والحقـول والمسـتنقعات. يجـوب ضفـاف ضايـة دار بوعـزة في الليـل بحثـا عـن الثدييـات الصغـيرة والطيـور
الوصـف: ردائـه الأحمـر يميـل الى البنـي او البنـي الفاتـح وذيلـه كثيـف لـه نفـس طـول الجسـم. الدقـن، الخديـن، الصـدر، الجانـب السـفلي من الجسـم ونهايـة الذيل بيضـاء، في حـين أن الكـمأة وأطـراف السـاقين سـوداء
أذنيه طويلتين ومثلتين. خطمه دقيق وممدود، والسيقان رقيقة وقصيرة.
السـلوك: يعيـش الثعلـب الأحمـر ضمـن أزواج أو مجموعـات عائليـة صغـيرة عـلى مسـاحات تـتراوح مـا بـين 300و 400 هكتـار، ويحتـل الجحـور المهجـورة.
التوالـد: يحـدث التـزاوج بـين منتصـف ينايـر ومنتصـف فبرايـر ويسـتمر الحمـل شـهرين وغالبـا يتكـون الحمـل مـن 4 إلى 6 صغـار والتـي تولـد في الجحـر الـذي رتبتـه الام.

Taille : de 0,90 à 1,10 m.
Habitat : il fréquente les forêts, les champs, les marais... Il rôde la nuit autour de la daya de Dar Bouazza à la recherche de petits mammifères ou d'oiseaux, qu'il chasse.
Description : son pelage rougeâtre peut varier du brun clair au marron. La queue touffue est presque aussi longue que le corps. Les babines, les joues, la poitrine, le dessous du corps et le bout de la queue sont blanchâtres, alors que sa truffe et le bout de ses pattes sont noirs. Ses oreilles sont longues et triangulaires. Le museau est fin et allongé. Ses pattes sont fines et courtes.
Comportement : le Renard roux vit en couples ou en petits groupes familiaux, sur un territoire dont la superficie peut atteindre 300 à 400 hectares, et il occupe des terriers abandonnés.
Reproduction : les accouplements ont lieu entre mi-janvier et mi-février. La gestation dure deux mois. Les portées sont généralement de quatre à six petits, qui naîtront dans la tanière aménagée par leur mère.

ابن عرس
Belette d'Europe
Mustela nivalis


Fotolia

الطول: 17 الى 27 سم
الموطـن: يسـتطيع ابـن عـرس أن يتكيـف مـع مجموعـة متعـددة مـن المواطـن: الغابـات، الأراضي الزراعيـة، والمراعـي. ضايـة دار بوعـزة موطـن مثـالي لـه حيث يجد كل مـا يحتـاج إليـه للتغذيـة والتكاثـر.
الوصـف: حيـوان ثديـي صغـير ذو سـيقان قصـيرة وجسـم رقيـق وممـدود. الظهـر والـرأس بـين الأحمـر والبنـي، وبطـن أبيـض، الذيـل قصـير ودقيـق وينتهـي بفرشـاة مـن الشـعر البنـي. الإنـاث أصغـر بكثـير مـن الذكـور
السـلوك: نشـط جـدا ليـلا ونهـارا، يجـب أن يسـتهلك يوميـا مـا يعـادل ثلـث وزنـه ليبقـى حيـا. لا يسـتطيع البقـاء عـدة سـاعات دون أكل، ويسـتهلك أساسـا القـوارض الصغـيرة، الثعابـين الصغـيرة والطيـور. وأحيانـا الأرانـب ونـادرا الضفـادع. جسـمه مكيـف مـن أجـل التمكـن مـن اتبـاع القـوارض داخـل جحورهـا.
التوالـد: يتـم بلـوغ النضـج الجنـسي بعـد 6 أشـهر عنـد الإنـاث وسـنة عنـد الذكـور، يتوالـد ابـن عـرس عـلى طـول السـنة لكنها تتـزاوج خصوصـا خـلال الربيـع والصيـف. يسـتمر الحمل 5 أسـابيع

Taille : de 17 à 27 cm.
Habitat : la belette peut vivre dans une grande variété d'habitats : forêts, terres agricoles, prairies… La daya de Dar Bouazza est un habitat idéal où elle trouve tout ce dont elle a besoin pour chasser et se reproduire.
Description : petit mammifère à pattes courtes et au corps mince et allongé. La face dorsale et la tête sont brun-roux. La face ventrale est blanche. La queue courte, mince, est terminée par un pinceau de poils bruns. Les femelles sont beaucoup plus petites que les mâles.
Comportement : animal très actif de jour comme de nuit. La belette doit consommer chaque jour l'équivalent d'un tiers de son poids pour survivre, et ne peut rester plusieurs heures sans manger. Elle consomme principalement de petits rongeurs, de petits serpents et des oiseaux, parfois des lapins et, rarement, des batraciens. Son physique est adapté pour poursuivre les rongeurs jusque dans leurs terriers.
Reproduction : la maturité sexuelle est atteinte à 6 mois pour les femelles et à un an pour les mâles. La belette se reproduit toute l'année. Les belettes s'accouplent surtout pendant le printemps et l'été. La gestation dure 5 semaines.

الأرنب (أرنب الراس)
Lièvre du Cap
Lepus capensis



Fotolia

الطول: 60سم

الموطن: يعيش في الحقول المفتوحة والمراعي وقرب المستنقعات، يمكن مصادفته في بعض الأحيان بجوار ضاية دار بوعزة وهو يبحث عن الطعام.

الوصف: لا يختلف شكله عن باقي الأرانب، له ادنين طويلتين فضلا عن الأرجل الخلفية الطويلة، رداؤه بني أحمر إلى بني رمادي.

السلوك: الأرنب انفرادي بطبعه. في مواجهة الخطر يستطيع الجري بسرعة 60-70 كلم في الساعة ويمكنه أن يقفز ثلاثة أمتار وكذلك قطع مسافة 180م سباحة. هو حيوان عاشب يتغدى على مختلف النباتات، الجذور، البذور، الفواكه، الأزهار، الحشائش والفطريات.

التوالد: يتم بلوغ النضج الجنسي عند الأرانب بين 6 إلى 8اشهر. يستمر الحمل بين 42 و44 يوما. عادة ما تحمل الأنثى ب 2 إلى 4 صغار وقد يتكرر الحمل عدة مرات في السنة.

Taille : 60 cm.
Habitat : il vit dans les terrains découverts, comme les cultures, les pâturages, les marais, etc. Il est parfois vu aux abords immédiats de la daya de Dar Bouazza où il se rend pour se nourrir.
Description : le lièvre du Cap possède, comme tout lièvre, de très longues oreilles, ainsi que de longues pattes postérieures. Son pelage est brun-roux à brun-gris, et ses oreilles sont plus foncées.
Comportement : le lièvre est solitaire. Face au danger, il est capable de courir jusqu'à 60-70 km/h. De plus, il peut faire des bonds de 3 m de long, mais surtout franchir à la nage une longueur de 180 m. Il est herbivore, se nourrissant de diverses plantes, de racines, de graines, de fruits, de fleurs, d'herbes, de champignons.
Reproduction : la maturité sexuelle est atteinte vers l'âge de 6-8 mois. La gestation dure 42 à 44 jours. Une portée compte généralement 2 à 4 petits. Il peut y avoir plusieurs portées par an.

الجرد المخطط
Rat rayé
Lemniscomys barbarus



Fotolia

الطول: 8 الى 12 سم

الموطن: يعيش الجرد المخطط بشكل رئيسي في المناطق العشبية بضواحي الضاية. خطوطه الظهرية الواضحة والداكنة تمكنه من التمويه وسط سيقان النباتات.

الوصف: رداء مخطط طوليا، ذيله بطول أو أطول من الجسم والرأس معا. يتراوح وزنه بين 30 إلى 40 غ

السلوك: له عادات ليلية خصوصا أنه أكثر حرصا وخوفا مقارنة مع باقي الجردان وهو سريع جدا، يأكل الحشرات الصغيرة وكذلك البدور والفواكه الصغيرة

التوالد: يصل الذكور إلى مرحلة البلوغ في سن 10 أسابيع أما الإناث فبعد عدة أشهر من ذلك أحيانا. يرتبط الإنجاب بالموسم وبدرجة الحرارة المحيطة بحيث أن بعض الإناث لا تلد في الشتاء البارد. بعد الحمل الذي يدوم 21 يوما تولد 5 صغار بدون زغب وعمياء.

Taille : de 8 à 12 cm.
Habitat : le Rat rayé vit principalement dans les zones herbeuses aux alentours de la daya. Ses rayures dorsales claires et foncées lui permettent de fort bien se camoufler entre les tiges d'herbes.
Description : le pelage est rayé longitudinalement. Sa queue est aussi longue ou légèrement plus longue que la tête et le corps. Le poids du Rat rayé varie de 30 à 40 g.
Comportement : Surtout nocturne, il est très craintif et beaucoup plus farouche que les autres espèces de rats. Les Rats rayés sont extrêmement rapides. Ils mangent de petits insectes mais aussi des graines et de petits fruits.
Reproduction : les mâles atteignent la maturité sexuelle à l'âge de 10 semaines, les femelles quelquefois plusieurs mois plus tard. La reproduction est probablement corrélée avec la saison et la température ambiante, puisque beaucoup de femelles ne donnent pas naissance lors des hivers froids. Après une gestation de 21 jours, il y a naissance d'environ cinq petits, qui sont aveugles et nus.

B. Endert

مؤهلات الضاية

توفر هذه المنطقة الرطبة والمتواجدة وسط بيئة حضرية خدمات جليلة للمنظومة البيئية والحيوية، ولها أيضا فوائد ثقافية وبيئية متعددة للسكان المحليين:

• **مناظر طبيعية جميلة دون أدنى شك**

• **دور ترفيهي :** هذا الموقع يتيح فضاء للاسترخاء والترفيه لسكان البيضاء ودار بوعزة، والتي تنقصها المجالات الطبيعية. بحيث تشكل موقع للنزهة والمشي وممارسة الرياضة.

• **دور هام يكمن في حماية السكان** من الفيضانات، وذلك لقدرتها على استيعاب كميات كبيرة من المياه اثناء الأمطار الغزيرة.

• **التخفيف من أثار التغيرات المناخية :** تدوير طبيعي للكربون، حماية الساحل من الانجراف، الحماية من الظواهر الجوية المتقلبة...

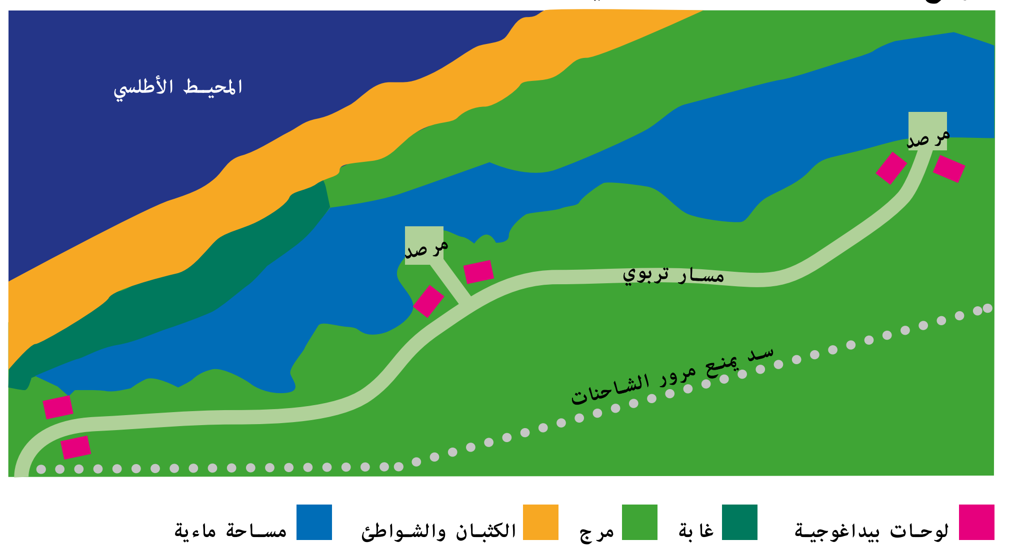
• **تشجيع السياحة الإيكولوجيا :** أصبح هذا الموقع معروفا عالميا في الأوساط الطبيعية بحيث يستقطب المهتمين بالطيور من أوروبا لمشاهدة الأنواع النادرة المتواجدة بها.

• **دور تربوي :** تصطحب المدارس والجامعات طلابها إلى هذا الموقع وتتخذ منه وسيلة بيداغوجية لتدريس النظم الايكولوجية الطبيعية والتنوع البيولوجي.

وفيما يتعلق بالنقطتين الأخيرتين، يمكن تعزيز مؤهلات الضاية من خلال إنشاء ممر بيداغوجي على طول البحيرة تتخللە لوحات إعلامية ومراصد لمراقبة الوحيش.

دعونا نأمل أن يعتني الجميع، كل من موقعه، بهذا الفضاء الطبيعي وذلك من أجل تنمية مستدامة لمصلحة الجميع.

نموذج من الاعداد المحتمل للضاية



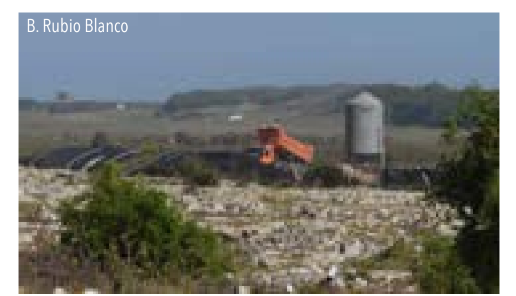
الاضرار والتهديدات التي تتعرض لها البحيرة

طمر الضاية من الجوانب لزيادة المساحة الزراعية

احتلال غير قانوني للمجال الهيدروليكي العام في الجزء الشرقي من الضاية من طرف أحد الخواص من أجل منفعته الشخصية، وقد قام بتفريغ أطنان من الأتربة والتوسع على حساب البحيرة من أجل الزراعة وتربية الماشية.

ومن الجيد توقيف هذه الأنشطة قبل ملأ الجزء الشرقي منها بالكامل والتي تم احتلال جزء منها من قبل بصفة غير قانونية.





ضخ المياه من المصدر

ان سحب المياه بكثرة من المصدر بصفة غير قانونية يقلل من امداد المنطقة الرطبة بالمياه. حيث لا يمكن تجاهل الكميات الكبيرة من المياه التي يتم شفطها كل يوم إذا اعتبرنا أن شاحنة صهريج واحدة يمكنها ضخ 10 آلاف لتر من الماء في كل حمولة، وأن الشاحنات تتردد على الموقع على طول النهار وبدون انقطاع، مما يشكل آلاف الأمتار المكعبة من المياه المسحوبة، وذلك يساهم جفاف الضاية.

التوسع العمراني

تواصل الدار البيضاء ودار بوعزة توسعها العمراني وبالرغم أن هذا الموقع يعد منطقة معرضة للفيضانات وغير قابلة للتعمير، فإن الطلبات العديدة والتي تم رفضها، لحسن الحظ حتى الآن، تهدد الضاية بفقدان شكلها الطبيعي نهائيا. لذلك نأمل أن تعلم السلطات المحلية بحكمة وتعقل أن المصلحة العامة تكمن في الحفاظ على هذه المساحة الخضراء في حالتها الطبيعية وليس في وضعها رهن إشارة الوكالات العقارية. على المدى الطويل، من المؤكد أن تواجد موقع طبيعي من هذه النوعية وسط التجمعات السكنية قد يفيد الساكنة بشكل كبير ويزيد من قيمة المنطقة.



K. Laïdi

أعمال حماية وترميم الضاية

مـع ازديـاد عـدد زوار المنطقـة، عانـت البحـيرة في السـنوات الأخـيرة مـن تدهـور سريـع وذلـك ناتـج عـن تفريـغ كل أنـواع النفايـات ومخلفـات البنـاء فيهـا. هـذا كلـه أدى إلى تراجـع مسـاحتها تدريجيـا وانقطـاع امدادهـا بالميـاه العذبـة، مـما أدى إلى تدخـل وكالـة الحـوض المـائي لأبي رقـراق - الشـاوية واسـتجابتها لناقـوس الخطـر الـذي بـات يهـدد البحـيرة مـن خـلال تنفيـذ الأشـغال التاليـة :

استخراج الأحجار الملقاة وسط المنطقة الرطبة

بإزاحـة الأحجـار التـي كانـت تمـلأ جـزءا هامـا مـن الضايـة، وهكـذا اتسـع مجـال الميـاه فيهـا وعـادت لحدودهـا القديمـة عـلى الأقـل في الجـزء المركـزي.

بناء حاجز لحماية البحيرة في جزئها الهش

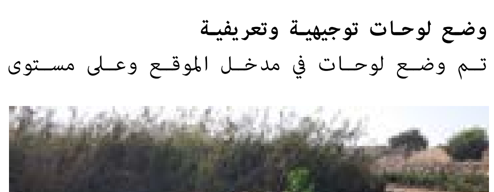
هـذا الـورش الهـام في الجـزء الجنـوبي مـن الضايـة سيسـاهم في منـع أي محاولـة جديـدة لتفريـغ الـركام ومـواد البنـاء والنفايـات المختلفـة.

استعادة امدادات المياه

حيـث تـم حفـر قناتـين (أنبوبـين كبيريـن مـن الخرسـانة) تربـط بـين الحوضـين الرئيسـيين الشرقـي والغـربي والتـي كانـت مقطوعـة بسـبب الطريـق خـلال المرحلـة الأولى مـن الأشـغال عـام 2015 .
وفي المرحلـة الثانيـة مـن الأشـغال تـم حفـر قنـاة للإمـداد المـائي عـلى طـول الحـوض الشرقـي، وتـم تنظيـف القنـوات مـما أدى إلى زيـادة تدفـق الميـاه بـين الحوضـين ورفـع الصبيـب المغـذي للحـوض الغـربي، والـذي يعتـبر أكـثر أهميـة بالنسـبة للوحيـش والنباتـات المائيـة.

وضع لوحات توجيهية وتعريفية

تـم وضـع لوحـات في مدخـل الموقـع وعـلى مسـتوى





B. Maire

النبعـين، للتعريـف بالأهميـة البيولوجيـة للموقـع والتشـجيع عـلى حمايتـه، خصوصـا عـدم ضـخ الميـاه ورمـي النفايـات.

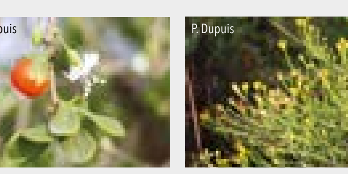




B. Maire

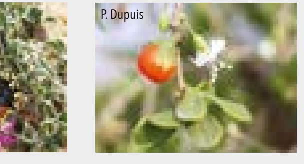
منطقة رطبة
ذات قيمة ايكولوجية كبيرة

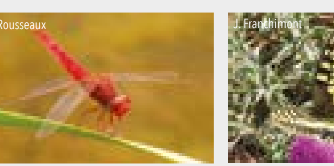
تعتبر هذه المنطقة الرطبة والقريبة من مركز الدار البيضاء دون شك أهم موقع إيكولوجي للمدينة، وتتميز بتنوع بيولوجي (نباتي وحيواني) وافر.



P. Dupuis

P. Dupuis





J. Franchimont

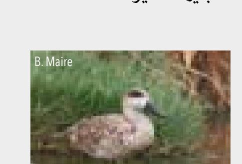
S. Rousseaux

غطاء نباتي متنوع

عـلى غـرار الحيوانـات، ترتبـط نباتـات هـذه المنطقـة الرطبـة بوفـرة الميـاه وعمقهـا. وقـد تـم جـرد 80 نوعـا نباتيـا بمحيـط البحـيرة (ومثلهـا بالكثبـان الرمليـة المطلـة عليهـا).
النباتـات التـي تتحمـل الفيضانـات والميـاه الضحلـة تعتـبر اسـتثناء في المنطقـة المتوسـطية الشـبه القاحلـة، وقـد يتفاجـأ الزائـر بتنـوع أزهارهـا مـن الخريـف الى الربيـع المـوالي.
وتعـد النباتـات المائيـة الكثيفـة (القصـب...) في تناوبهـا مـع المناطـق العشـبية المفتوحـة والمخصصـة للرعـي، فسيفسـاء مـن بيئـات متنوعـة ذات أهميـة كبـيرة للحيوانـات.

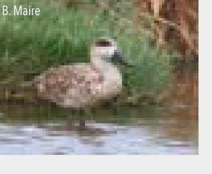
وحيش متميز

تمـت معاينـة مـا لا يقـل عـن 177 نوعـاً مـن الطيـور مـن ضمنهـا «الحـذف الرخامـي»، وهـذا النـوع مهـدد عالميـا بالانقـراض حسـب القائمـة الحمـراء للاتحـاد الـدولي للمحافظـة عـلى الطبيعـة. في الربيـع، تتكاثـر فيهـا حـوالي 30 نوعـا باسـتمرار، إلا أنهـا تكـون أكـثر غنـى شـتاءً، حيـث تهاجـر إليهـا أعـداد مهمـة مـن البـط والطيـور المخوضـة والنـوارس والعصافـير. في فصـلي الربيـع والخريـف. تشـكل هـذه الضايـة محطـة مهمـة للاسـتراحة بالنسـبة للطيـور المهاجـرة. وتعتـبر أيضـا موطنـا لعـدد مـن الأنـواع النـادرة أو المهـددة بالانقـراض في المغـرب (مثـل العفـاس الأصهـب والـواق الصغـير والفرفـور الارجـواني والغـرة القرنـاء وصفـرد المـاء...). بالإضافـة إلى الطيـور فـإن هـذه البحـيرة غنيـة جـدا باللافقاريـات والفقريـات (البرمائيـات، الزواحـف، الثدييـات) كـما سـيتبين لكـم مـن خـلال هـذا الكتـاب.





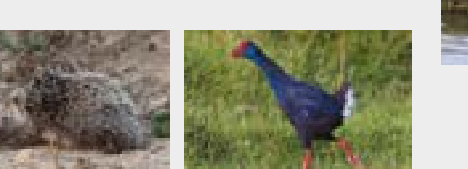






B. Maire

A. Bouazza



B. Bakass

B. Endert

إن بحيرة دار بوعزة، وبالرغم من حجمها المتواضع، تعتبر تراثا طبيعيا ذو أهمية كبيرة بحيث تعد الملجأ الأخير للتنوع البيولوجي في منطقة الـدار البيضاء الكبرى. لذلك فـإن المحافظة عليها أصبح أمرا ملحاً لتمكين منطقة الـدار البيضـاء من الحفاظ على جزء هام من موروثها البيولوجي والبيئي.

ضايـة دار بوعزة، تـراث طبيعي يجب الحفـاظ عليه

هي عبارة عن بحيرة صغيرة محاطة بالأشجار لا يزال منظرها الطبيعي سليما، وهذا المجال الطبيعي يشهد اليوم على ما كانت عليه منطقة الدار البيضاء سابقا، ان هذه البحيرة تعتبر اليوم آخر موقع للتنوع البيولوجي المحلي الذي لم تمتد إليه بعد يد التعمير.

وعلى شاكلة الموقع المتميز لبحيرة سيدي بوغابة نواحي القنيطرة، كانت ضاية دار بوعزة سابقا ممتدة لمسافة شاسعة على طول الساحل، مشكلة بذلك وسطا مناسبا لعيش وتكاثر آلاف الكائنات الحية من كل الأنواع.

أما اليوم فقد تراجعت مساحتها بشكل كبير مقارنة بمساحتها الأصلية، ورغم ذلك فإنها لازالت توفر للطيور المهاجرة وغيرها ما يكفي من الملجأ والطعام خلال فترات الهجرة.

سيمكنكم هذا الكتاب من اكتشاف تنوع وثراء هذه المنظومة البيئية المتميزة، إلا أن هدفه كذلك هو تعبئة الجميع من أجل انقاذها والمحافظة عليها.

ان ما كان سابقا ملاذا فريدا من نوعه، وجوهرة حيوية للحفاظ على كائنات متعددة، من ضمنها أصناف مهددة بالانقراض، هو اليوم موقع طبيعي في خطر. وهذه القطعة الطبيعية الأخيرة بمنطقة الدار البيضاء تتعرض للمزيد من الضغط والاعتداءات. وفي غياب الالتزام والتعبئة من أجل حمايتها الفورية، فإن حظوظها في البقاء ستضمحل بشكل لا رجعة فيه.

B. Endert

الكثبـان

غابة

عيون

ضاية دار بوعزة

Google Maps

وصف ضاية دار بوعزة :

ضايـة دار بوعـزة عبـارة عـن بحـيرة ذات شـكل طـولي. وتقـع عـلى بعـد 15 كلـم جنـوب غـرب الـدار البيضـاء، في مدخـل منطقـة دار بوعـزة بـين الشـاطئ وطريـق أزمـور السـاحلية. تحدهـا شـمالا غابـة مـن الأكليبتـوس ومـروج تفصلهـا عـن الرمـال السـاحلية وتصطـف منشـآت سـكنية راقيـة بمحاذاتهـا ناحيـة الجنـوب.

الجيومرفولوجية :

هـذه الضايـة تحتـل منخفضـا ممـدودا بقـاع مسـطح، طولهـا حـوالي كلومـتر واحـد، وعرضهـا 150 مـتر. تفصلهـا عـن المحيـط شـمالا الكثبـان الرمليـة الحديثـة وجنوبـا الكثبـان الرمليـة الأحفوريـة المتصلبـة. هـذا النـوع مـن المناظـر الطبيعيـة المتكـون مـن سـهل معشوشـب ومسـتنقع (الولجـة) والـدي يتوسـط الكثبـان الرمليـة الحديثـة والأحفوريـة هـو نموذجـي للسـاحل الاطلـسي المغـربي. حيـث يوجـد مثـال آخـر شـبيه لـه عـلى سـبيل المثـال في الغـرب ومنطقـة الوليديـة. تجـدر الإشـارة إلى أن هـذا النـوع مـن أراضي الولجـة الرطبـة اختفـت في القـرن المـاضي بفعـل الأنشـطة الفلاحيـة والتعمـير عـلى طـول السـاحل الأطلـسي، وتبقـى هـذه البحـيرة آخـر منطقـة رطبـة سـاحلية بالمنطقـة.

شبكة المياه :

يتغـير مسـتوى الميـاه بهـذه البحـيرة عـلى مـدار السـنة إذ يغذيهـا أساسـا الجريـان السـطحي الناتـج عـن الأمطـار في فـترتي الشـتاء والربيـع، تنضـاف إليهـا كميـة مـن الميـاه الجوفيـة المنبثقـة مـن منبعـين عـلى شـاطئها الجنـوبي. تسـاعد هـذه الأخـيرة عـلى ضـمان نسـبة عاليـة مـن الرطوبـة حتـى خـلال أشـهر الصيـف في السـنوات العاديـة، أمـا في السـنوات الجافـة، فيـؤدي انعـدام التسـاقطات أو قلتهـا إضافـة إلى الضـخ المفـرط للميـاه، إلى جفـاف البحـيرة بشـكل اسـتثنائي في فصـل الصيـف.

السلطات والإدارة :

تصنـف هـذه المنطقـة الرطبـة ضمـن مجـال الملـك العـام المـائي، لذلـك فإنهـا تخضـع لتسـيير وكالـة الحـوض المـائي لأبي رقـراق – الشـاوية.



B. Maire



النصوص
مقدمة: أسامة أباوس • بونوا مير
النباتات: باسكال دوبوي
الحشرات: جاك فرانشيمون • سيلفان روسو • جان فيليب جوزيف إدوارد
www.insecte.org للمساعدة في تحديد الحشرات.
الأسماك: أسامة أباوس • بونوا مير
البرمائيات والزواحف: عبد الله بوعزة. ترجمة فرنسية / عربية: عبد الله بوعزة
طيور: أسامة أباوس • إبراهيم بقاس • رجاء القسابي • جاك فرانشيمون
كريم العايدي • بونوا مير • سابين زغريس
الثدييات: أسامة أباوس
الترجمة من الفرنسية الى العربية: بقاس ابراهيم

الصور
إبراهيم بقاس • عبد الله بوعزة • باسكال دوبوي • بوب إنديرت
جاك فرانشيمون • كريم العايدي • سيلفان روسو • بياتريز روبيو بلانكو
سابين زغريس • جان فيليب جوزيف إدوارد
التنسيق: كريم العايدي • بونوا مير
تصميم: كريم العايدي
قراءات: جاك فرانشيمونت • بينوا مير
الغلاف: فوتو بوب إنديرت. فينيتس: باسكال دوبويز • جاك فرانشيمونت
عبد الله بوعزة • فوتوليا


ضاية دار بوعزة،
تراث طبيعي يجب
الحفاظ عليه
Gomac
Groupe d'ornithologie du Maroc